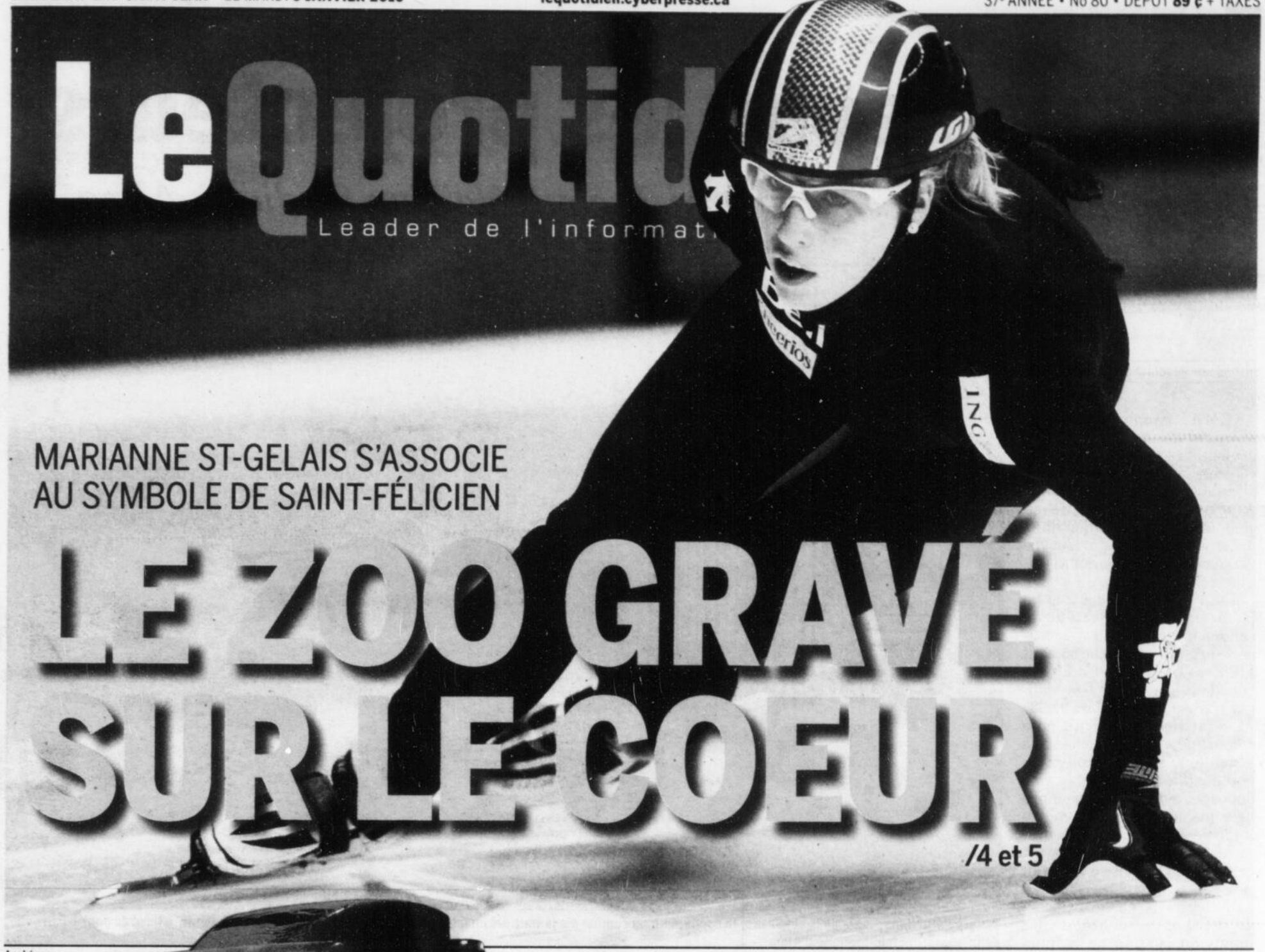
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN • LE MARDI **5 JANVIER 2010** lequotidien.cyberpresse.ca 37e ANNÉE • No 80 • DÉPÔT **89 ¢** + TAXES

LeQuotidien

Leader de l'informati



MARIANNE ST-GELAIS S'ASSOCIE AU SYMBOLE DE SAINT-FÉLICIEN

LE ZOO GRAVÉ SUR LE COEUR

/4 et 5

Archives



DÉVERSEMENT D'ESSENCE

Prisonniers à l'entrée de la 175

/3

Photo Jeannot Lévesque

ROBERVAL

Un couple sauvé par le son du détecteur

/6



Archives

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL

VÉNITIENNES '83 inc.

Tél.: 543-0524

Sans frais: 1-800-565-0524

Visitez notre site: www.venitiennes83.com

796730

EUGÈNE ALLARD

Libre-Service

De tout pour la cuisine!

2448, des Rotelets, Chicoutimi

549-4747

795612



sports.uqac.ca

418 545-5050

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

Passez de la parole aux actes!

AUJOURD'HUI DANS LE QUOTIDIEN

CONSULTEZ LA PROGRAMMATION HIVER 2010

DU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

INSCRIPTION DU 4 AU 17 JANVIER 2010 9 H À 20 H 30

795594

Duguay sous les projecteurs

Des pneus usés causent la perte de contrôle d'un fardier à Alma



Marc St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com



Malgré l'état impeccable de la chaussée, le conducteur du camion n'a jamais été en mesure de négocier la courbe menant à l'entrée Nord du pont J-F Grenon, dans le quartier Isle-Maligne d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA - Stéphane Duguay se retrouve à nouveau sous les projecteurs alors que l'un des véhicules appartenant à l'entreprise AJS Transport de Saint-Ambroise, propriété de sa conjointe, a été impliqué dans un accident de la route. L'usure extrême des pneus serait à l'origine de l'événement.

Malgré l'état impeccable de la chaussée, le conducteur du camion n'a jamais été en mesure de négocier la courbe menant à l'entrée Nord du pont J-F Grenon, dans le quartier Isle-Maligne d'Alma. Il était alors 9 h 30.

Le fardier, qui tirait une remorque vide au moment de l'incident, s'est retrouvé en portefeuille sur la double voie opposée, avant d'interrompre brusquement sa course contre le garde-fou du pont. Heureusement, aucun véhicule ne roulait en sens inverse à ce moment précis.

Dès leur arrivée, les policiers de la SQ ont constaté que les pneus du camion ne respectaient pas les exigences minimales en matière de sécurité routière.

D'ailleurs, selon Stéphane Duguay, l'employé avait ordre de faire changer les pneus du camion au cours de l'avant-midi, au Centre de pneus GCR d'Alma. À la faveur d'une brève entrevue, le camionneur David Brassard a corroboré les dires de son patron.

Une vérification d'usage auprès du détaillant almatois révèle cependant qu'aucun rendez-vous n'a été pris par AJS Transport.

Également, il a été possible d'apprendre que le camion impliqué devait transporter un bâtiment entre Saint-Ambroise et le chantier de La Romaine, dans le Nord du Québec, au cours de cette même journée de lundi.

Stéphane Duguay

Selon le Registre des entreprises du Québec, la compagnie immatriculée 9171-0137 Québec inc. (AJS Transport) appartient à la conjointe de Stéphane Duguay, Audrey Gagné. C'est néanmoins M. Duguay qui s'est présenté hier matin, sur le pont J-F Grenon, afin de répondre aux questions des policiers et des responsables de la SAAQ.

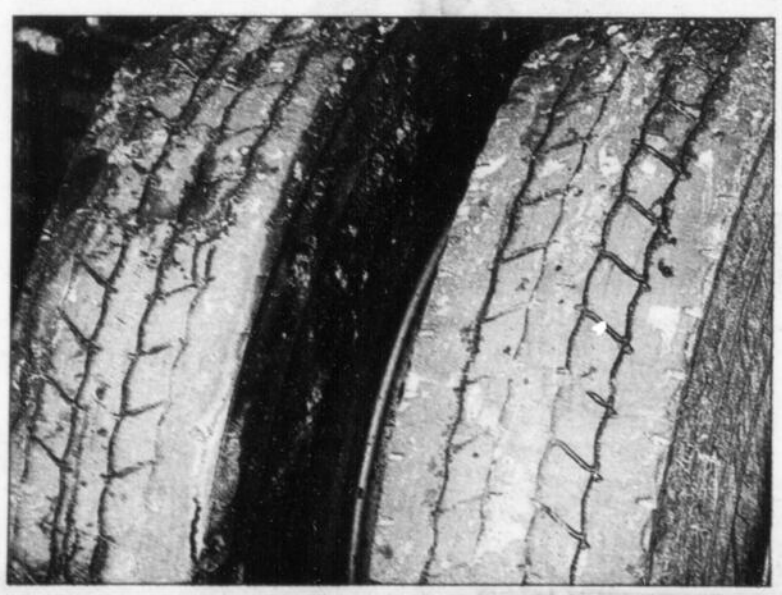
Rappelons que Stéphane Duguay a été reconnu coupable de conduite dangereuse ayant causé la mort, de délit de fuite et d'entrave à la justice en novembre 2007, pour des événements survenus cinq ans plus tôt en 2002.

L'homme d'affaires de Saint-Ambroise avait alors perdu la maîtrise du camion-remorque qu'il conduisait, avant de percuter une voiture circulant en sens inverse. Plutôt que d'alerter les secours, il avait pris la fuite. La conductrice de l'automobile, Bernadette Laforge, avait perdu la vie lors de ce drame hautement médiatisé.

Condamné à 54 mois d'emprisonnement, Stéphane Duguay a porté en appel son verdict de même que la sentence qui s'y rattache.

Inspection

Mis à part l'état lamentable des pneus, il semble que le véhicule impliqué dans l'accident d'hier n'affichait aucun problème d'ordre mécanique.



Les pneus du camion-remorque sont quasiment usés à la corde.

(Photo Steeve Tremblay)

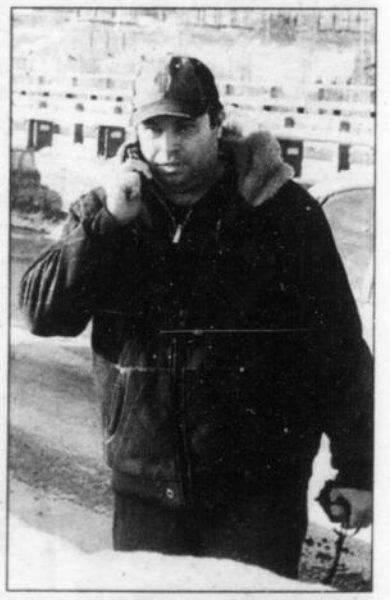
C'est du moins ce qu'a souligné un représentant de l'entreprise Suspensions Turcotte d'Alma, Joël Lessard. Selon lui, une inspection complète du véhicule a en effet été effectuée récemment et le camion-remorque respectait les normes ministérielles.

Toujours en ce qui a trait à l'état général du véhicule, les autorités ont récupéré le « log book » du camion, un document qui doit nécessairement être rempli par le conducteur avant que ce dernier ne prenne la route. Il n'a pas été possible de savoir si cette exigence de base avait été respectée dans les heures qui ont précédé l'incident.

Un responsable de Contrôle routier Québec a été envoyé sur les lieux afin de mener une enquête plus approfondie sur les circonstances de cette perte de contrôle, qui aurait pu avoir des conséquences dramatiques.

Nettoyage

En plus de plusieurs patrouilleurs de la Sûreté du Québec, une équipe de six pompiers du Service de prévention des incendies d'Alma a été dépêchée sur le pont J-F Grenon afin de contrôler un déversement de diésel, résultat d'une fissure du réservoir à essence.



Stéphane Duguay se retrouve à nouveau sous les projecteurs.

(Photo Steeve Tremblay)

Selon le chef des opérations, Steeve Groleau, il a été possible de contenir l'essence sur le pont, de telle sorte qu'elle n'a pu se mêler à la rivière Grande-Décharge.

Jusqu'à tard en après-midi, la circulation a été interrompue sur deux des quatre voies du pont, en raison des travaux de nettoyage effectués sur la chaussée. ❑

La route 175 fermée 12 heures

22 000 litres d'essence déversés

MARC ALLARD
Le Soleil

STONEHAM - La route 175 qui traverse la Réserve faunique des Laurentides a été fermée pendant la majeure partie de la journée, hier, à la suite du renversement d'un camion-citerne qui transportait de l'essence, près de Stoneham.

Vers 8 h 30, le camion-citerne d'Ultramar s'est renversé sur la glace noire dans une courbe entre le kilomètre 71 et 72 en direction Nord, près de l'entrée du parc de la Jacques-Cartier. L'accès a été rétabli à 20 h 09.

Le conducteur n'a pas été blessé. Mais environ 22 000 litres d'essence et de diesel se sont libérés du réservoir, forçant la fermeture de la route dans les deux directions, entre L'Étape et Stoneham, notamment à cause des risques de déflagration.

Le résidant d'une propriété qui se trouvait tout près du déversement a d'ailleurs été évacué pour la même raison.

« Si une autre auto était arrivée et qu'il y avait eu des flammèches, il y aurait eu un danger d'explosion », explique le responsable des mesures d'urgence à la Ville de Stoneham-et-Tewkesbury, Michel Chatigny.



Les autorités ont dû fermer la route 175 dans les deux sens en raison des vapeurs d'essence qui s'échappaient du camion-citerne.

(Photo Le Soleil)

Contamination

Le déversement menaçait aussi de contaminer l'environnement. L'essence et le diesel déversés se sont rapidement répandus dans le fossé, les ruisseaux et la rivière à proximité de l'accident.

Avec l'aide du service d'urgence du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), les pompiers de Stoneham ont réussi à récupérer la majeure partie du carburant manquant, indique M. Chatigny.

Le déversement d'essence pourrait toutefois avoir des conséquences sur les sources d'eau potable de certaines résidences du secteur, qui ne disposent pas d'un réseau d'aqueduc municipal et sont autonomes.

Selon les renseignements fournis par le service d'urgence du MDDEP à la Ville de Stoneham, les résidents qui disposent de puits artésiens n'ont rien à craindre, puisque le déversement n'a pas atteint la nappe phréatique. « Par contre, où il peut y avoir un problème, indique M. Chatigny, c'est du côté de ceux qui ont des puits de surface. »

Le responsable des services d'urgence de Stoneham n'était pas en mesure hier après-midi d'identifier, parmi la vingtaine de résidences du secteur, celles qui auraient des puits de surface. La Ville devait trouver les résidents concernés et les appeler hier soir et aujourd'hui.

Détour

En raison du déversement, de nombreux automobilistes qui circulaient dans la réserve faunique des Laurentides ont dû faire des détours. Le ministère des Transports les invitait à prendre des chemins alternatifs, en empruntant notamment la route 155 à Lac-Bouchette ou en passant par la route 381 vers Ferland et Boilleau. ❑

Des camionneurs prisonniers à Chicoutimi

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La fermeture de la route 175 cause toujours des maux de tête aux camionneurs, qui s'appuient souvent sur un horaire serré pour effectuer leurs livraisons. Mais lorsque cette fermeture se prolonge et dure 12 heures, les gars deviennent nerveux.

Les automobilistes qui désiraient se rendre à Québec ont été nombreux à faire le détour par la route 381, qui passe par Ferland et Boilleau. Les camionneurs n'ont pas eu cette chance: la chaussée glacée par endroits et les nombreuses côtes qui jalonnent cette route ont empêché les conducteurs de poids lourds d'emprunter cette voie.

Le camionneur Jean-Yves Gauthier, qui travaille pour le compte de Transports Bilodeau, a dû se résigner à attendre, lui qui poireautait sur le bord de la 175 depuis... 13 h 30 ! Et il n'était pas le seul. Lors du passage des représentants du QUOTIDIEN peu avant 19 h, une quinzaine de poids lourds et de semi-remorques, de même que quelques automobilistes, attendaient sagement que la voie se libère.

Au départ, la route devait être rouverte à 18 h. C'est finalement à 20 h que les automobilistes ont pu emprunter la route du « parc », et ce, même s'ils étaient coincés au tout début de celle-ci, à Chicoutimi.

Une situation que déplore Jean-Yves Gauthier.

« C'est du niaisage ! Ils pourraient nous laisser passer, le temps qu'on se rende au point de l'accident, ça va être terminé ! »

« Ça prend trois heures faire le "parc", ils pourraient au moins nous permettre de nous rendre à l'Étape, ce serait déjà ça de fait... », explique-t-il.

L'attente interminable n'était pas le seul facteur de désagrément causé par le renversement du camion-citerne. Plusieurs camionneurs ont dû abandonner l'idée de se rendre à destination, ayant dépassé les heures de conduite permises par le Code de la route. ❑

À LA UNE

Le camionneur Jean-Yves Gauthier a appris à aiguiser sa patience, hier, alors qu'il est resté coincé sur le bord de la route 175 à Chicoutimi pendant plus de sept heures.



MÉTÉO

AUJOURD'HUI
40 % averses de neige
Max: -3 • Min:-4

MERCREDI
60% averses de neige
Max: 0 • Min: -2

JEUDI
60% averses de neige
Max:-5 • Min: -6

LEVER
7 h 35

COUCHER
16 h 02

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute: 06 h 08 (4m6)
Basse: 13 h 15 (0m5)
Haute: 18 h 29 (4m9)
Basse: 01 h 47 (0m5)

LA BAIE
Haute: 06 h 08 (4m6)
Basse: 13 h 15 (0m5)
Haute: 18 h 29 (4m9)
Basse: 01 h 47 (0m5)

LeQuotidien

Avis aux termes de la Loi sur les journauxet autres publications (L.R.Q. J-1) Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	545-4664
Lundi au vendredi:	7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA:	545-4664
AUTRES:	1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444	Fax: 690-8360
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474	Fax: 690-8824
Lundi au vendredi	8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY	690-8800
ALMA	668-0920
TÉLÉCOPIEUR	690-8805

Pour supporter Marianne pendant les Jeux, ses parents ont conçu un t-shirt sur lequel figure le visage de leur fille.

(Photo Louis Potvin)



Le logo du Zoo sauvage de Saint-Félicien se retrouve sur la combinaison et les vêtements sportifs de la patineuse Marianne Saint-Gelais.

(Photo Louis Potvin)

Partenaires pour les Jeux olympiques

Marianne



Louis Potvin
lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - Le Zoo sauvage de Saint-Félicien s'associe à la patineuse de vitesse Marianne Saint-Gelais. Le logo du site touristique se retrouve sur la combinaison et les vêtements sportifs de l'athlète félicinoise.

Cette entente d'un an de 5000 dollars pourrait se renouveler jusqu'aux Jeux olympiques de 2014.

« Pour nous, il s'agit d'un partenariat très porteur, car 36 % de notre clientèle est internationale. De plus, nous trouvions important de soutenir cette athlète qui est une fierté pour la municipalité. On espère de tout cœur qu'elle remportera une médaille », déclare la directrice générale du zoo, Lauraine Gagnon.

Si Marianne remporte une médaille aux Jeux olympiques, la visibilité pour le zoo sera ainsi décuplée. Un positionnement payant, car le nombre d'espaces disponibles pour les commendataires est limité à quatre sur la combinaison des patineurs de vitesse.

Cependant, le logo ne sera pas visible lors des épreuves olympiques, car il est interdit d'y afficher des commanditaires sur les uniformes. Par contre, l'effigie sera visible chaque fois que l'athlète participera à des compétitions comme les Coupes du monde télédiffusées à travers le monde.

Le père de Marianne, Gaétan Saint-Gelais, est très heureux de ce partenariat. « Tout s'est fait rapidement. J'ai pensé approcher le zoo parce qu'il a une renommée internationale. Les dirigeants du zoo ont rapidement répondu à ma proposition. C'est vraiment super », s'exclame-t-il.

L'athlète de 19 ans porte déjà le logo du zoo sur sa combinaison d'entraînement. La visibilité pour le zoo va débuter prochainement, car il y aura des reportages sur les patineuses de vitesse avant la tenue des Jeux de Vancouver.

T-shirt

Gaétan Saint-Gelais souhaite que tout Saint-Félicien supporte Marianne pendant les jeux olympiques. Il a décidé avec sa conjoin-

SOMMAIRE

Arts 18
Bandes dessinées 20
Bourse 21
Détente 19-20
Décès 23-24
Économie 21
Horoscope 19
Petites annonces 22-23
Sports ..... 26 à 31
Télévision 19

INSOLITE

PETITS CHIENS, GROS DÉBAT

BERLIN (AFP) - L'obligation depuis le 1er janvier pour les bichons, chihuahuas, carlins et autres petits chiens de porter une muselière dans les transports en commun berlinois déchaîne les passions.

Si le port obligatoire de la muselière pour les chiens de grande taille était relativement bien accepté, sa généralisation aux compagnons en format de poche soulève un tollé chez les amis des bêtes.

Depuis le début de l'année, toute personne n'ayant pas passé une muselière à son chien peut se faire chasser du métro, bus ou train régional.

Mesure « idiote et absurde », décision « arbitraire » et « sans aucune motivation recevable » : dans le quotidien S-ddeutsche Zeitung, le représentant de la fédération canine locale, Herbert Simiot, ne trouve pas de mots assez durs pour décrire ce nouveau règlement.

Du côté de la VBB, gestionnaire des transports en commun dans la région, on ne défend d'ailleurs que du bout des lèvres cette mesure, évoquant « la sécurité des passagers ».

Même la boule de poils la plus inoffensive peut mordre, a argumenté une porte-parole dans le quotidien berlinois Tagesspiegel, tout en reconnaissant par ailleurs qu'aucune plainte n'a été enregistrée récemment. ❑



emporte le Zoo avec elle

te, Francine Privé, de concevoir un t-shirt sur lequel figure le visage de Marianne. « J'espère que le plus de gens possible le porteront pendant les Jeux pour démontrer que nous sommes tous derrière elle », lance-t-il.

Il pense vendre les 300 premiers gilets d'ici quelques jours. Une autre commande sera passée prochainement notamment pour des tailles « junior ».

Les employés du marché Métro, Dany Boutin, du IGA B. Girard et de l'Épicerie Florent Lachance vont arborer le t-shirt pendant le temps des jeux olympiques. La Chambre de commerce de Saint-Félicien aide le couple pour la distribution de l'article promotionnel.

« Mon but, c'est que les gens soient derrière Marianne lorsqu'elle patinera le 13 et le 17, si elle se qualifie pour les finales. On ne fait pas ça pour ramasser de l'argent. Nous avons des commanditaires qui nous permettent de vendre le t-shirt moins cher », explique-t-il.

Pour soutenir Marianne Saint-Gelais, les gens déboursent 10 dollars pour le chandail. On peut téléphoner chez les Saint-Gelais au 679-3346. Des points de vente seront probablement instaurés dans les épiceries.



Francine Privé et Gaétan Saint-Gelais sont très heureux que le Zoo sauvage (Lauraine Gagnon) appuie financièrement Marianne pour continuer sa progression en patinage de vitesse.

(Photo Louis Potvin)

Engouement

On se prépare à Saint-Félicien pour suivre les prouesses de la patineuse de vitesse. Son club, Les Éclairs de Saint-Félicien, organisera des visionnements collectifs des qualifications le 13 février et lors des finales le 17 février. Ne reste qu'à déterminer l'endroit.

Pour les Saint-Gelais, on commence déjà à compter les dodos avant de s'envoler pour Vancouver. « C'est comme un rêve. J'ai de la difficulté à le réaliser. Ça va être pas mal énervant tout ça. J'ai l'impression que Marianne est plus calme que nous », mentionne le père avec beaucoup de fébrilité.

Par contre, les deux sœurs et le frère de Marianne ne seront pas du voyage pour des raisons économiques et pédagogiques.

Encourager Marianne exige des efforts financiers des parents.

« Heureusement, une partie du séjour à Vancouver est payé par Petro-Canada, commanditaire de l'équipe canadienne de patin de vitesse. Nous payons pour l'avion et pour l'hébergement pour le reste du séjour. Nous voulons être là pendant les deux semaines des Jeux », affirme-t-il. ❑

La Capitale Saguenay-Lac-Saint-Jean courtier immobilier agréé

AUBAINE! 87 000 $

FAUT VENDRE! FAITES VOTRE OFFRE!

LAC-KÉNOGAMI:
3987, chemin du Quai.
Terrain 250' x 340', 2 remises, plomberie, électricité, extérieur, isolation et fenestration ont tous été refaits.
À QUI LA CHANCE?

Profitez de mes 7 années d'expérience en décoration

L'immobilier c'est ma passion!

HOME STAGING!

Caroline POULIN

418 817-1212

agent immobilier affilié

796732

SAGUENAY EN NEIGE INC. 2010
26e édition
Spectacle-bénéfice
Bruno Pelletier

En primeur au Saguenay avec son tout nouveau spectacle!

Encore quelques places disponibles, réservez rapidement!

Le vendredi 8 janvier 2010
20 h à la salle François-Brassard

Sous la présidence d'honneur de Monsieur Pierre Gagnon, propriétaire de FrigoTemp.

Pour réservation: 418-695-1769

797189

Ville de Saguenay · Tim Hortons · Patrimoine canadien Canadian Heritage · Promotion Saguenay · Metro Plus · Centre de liquidation · Loto Québec · Les Pneus RGUAY

CE SOIR 21 h
24 HEURES CHRONO
SAISON 7
POURSUIVI PAR LE FBI, BAUER AUX TROUSSES DU MEURTRIER DE BURNETT.

Avis de recherche contre Jack Bauer

PASSEZ L'HIVER À
Télé-Québec
telequebec.tv

797425



Roger Morin, maire du Village sur glace.

(Archives)

Village sur glace de Roberval

Patience !

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Les gens devront patienter encore un peu avant de pouvoir profiter du Village sur glace de Roberval. En effet, la glace n'est pas encore assez épaisse pour permettre l'installation des maisonnettes et les activités sur les glaces de la baie de la Pointe Scott.

Pour assurer la sécurité des résidants et des utilisateurs du village, la municipalité exige que la glace atteigne un minimum de 16 pouces d'épaisseur. Au moment d'écrire ces lignes, elle avait atteint un peu moins de 10 pouces.

« Malgré l'excellent travail de nos bénévoles et de nos employés pour préparer le site, il faudra attendre plusieurs journées très froides pour atteindre le nombre de pouces requis. L'entrée des maisonnettes pourrait possiblement être retardée puisqu'on annonce des journées assez chaudes cette semaine, » explique le maire du village, Roger Morin.

En effet, les premières maisonnettes peuvent habituellement être installées sur le site aux alentours du 9 janvier. Mais l'embarquement ne sera probablement pas autorisé avant le 16 janvier, selon les estimations de la Corporation du Village sur glace. L'ouverture officielle du site pourrait également être retardée. Les responsables prévoyaient l'ouverture pour le 17 janvier, mais elle pourrait avoir lieu seulement une semaine plus tard.

Pour suivre la situation, les gens peuvent consulter le site internet www.villagesurglace.com. Des informations y sont fournies sur une base régulière. ❑

Incendie à Roberval

Sauvés grâce à l'avertisseur de fumée



LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

Mario Gagné affirme que c'est grâce à son avertisseur de fumée, qu'il venait à peine de changer, qu'il s'est réveillé à temps.

(Photo Laura Lévesque)

ROBERVAL - Un avertisseur de fumée a possiblement sauvé la vie d'un couple de Roberval par suite d'un incendie qui a ravagé le sous-sol d'une maison centenaire de la rue Otis dans la nuit de dimanche à lundi.

Les occupants ont pu rapidement évacuer leur résidence grâce au son du détecteur de fumée qui a tiré du sommeil le propriétaire.

Une douzaine de pompiers se sont rendus sur les lieux et le feu a été vite maîtrisé. Les pertes seraient évaluées à quelques dizaines de milliers de dollars. « Si je n'avais pas eu d'avertisseur, je ne me serais peut-être jamais réveillé », raconte le propriétaire de la maison, Mario Gagné, visiblement conscient de la chance qu'il a eue. « En sortant de la chambre, j'ai vu de la fumée. Je pouvais à peine voir ma conjointe. Le feu commençait à gagner le premier étage », décrit-il.

Le couple venait à peine de remplacer leur détecteur de fumée, confirme ce dernier. Évidemment déçu des pertes matérielles causées par cet incendie, le propriétaire se réjouit d'être encore en vie. La cause de l'incident reste à confirmer, mais tout porte à croire qu'il est dû au poêle à bois. « Quelques minutes plus tard et la maison aurait été complètement enflammée. Un feu double d'ampleur à chaque minute. Les occupants ont eu bien de la chance parce qu'ils se sont réveillés au bon moment. Le feu était en train de se propager en haut », explique le chef de district du service incendie, Rémy Parent, déplorant du même souffle qu'il y a encore trop de maisons qui ne rencontrent pas les exigences du code des incendies.

En effet, même si la plupart des résidences possèdent des avertisseurs de fumée, plusieurs ne fonctionnent pas, a également constaté le directeur du service d'incendie de Roberval, Luc Grandmaison. « Certaines personnes ne changent pas les piles ou bien leur détecteur ne fonctionne tout simplement pas. Il faut vérifier régulièrement l'appareil. Les piles doivent être changées deux fois par année. Il est également important d'en installer un sur chaque étage. Et si les propriétaires ou locataires ne possèdent qu'un détecteur, il doit se trouver près des chambres », précise M. Grandmaison, espérant que la vérification des détecteurs devienne un automatisme.

Par ailleurs, selon ce dernier, trop de gens continuent de croire que la fumée pourra les réveiller. « Certains peuvent être chanceux et se réveiller en sentant leur gorge irritée par la fumée. Mais dans d'autres cas, les gaz peuvent au contraire les endormir. Et les gens meurent généralement intoxiqués et non brûlés. C'est une erreur mortelle de penser que l'incendie peut nous sortir du sommeil. Nous avons la preuve avec l'incendie de la rue Otis qu'un avertisseur qui fonctionne sauve des vies. », plaide fortement Luc Grandmaison. ❑

Énergie électrique Québec

Des réservoirs bien remplis

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les réservoirs d'Énergie électrique Québec, la filiale de Rio Tinto Alcan, étaient à 85 % de leur capacité le 1er décembre 2009, ce qui devrait permettre à l'entreprise de traverser la période hivernale sans avoir recours massivement à l'achat d'électricité auprès d'Hydro-Québec.

Le taux moyen de remplissage des bassins de 85 % représente 98 % des moyennes historiques pour cette période de l'année, peut-on lire dans le numéro de décembre du bulletin « À prop'EAU ».

L'état des bassins est tout de même exceptionnel si l'on considère que pendant les mois de septembre, octobre et novembre, période qui comprend la crue automnale du bassin hydrographique, les précipitations enregistrées n'ont été que de 71 % des moyennes alors que les apports d'eau ont atteint 82 %. Au cours des dix dernières années, les précipitations n'étaient jamais descendues sous la barre des 88 %.

La sécheresse d'automne a fait contraste avec le mois d'août 2009. Des précipitations importantes, qui dépassent significativement la moyenne, avaient alors été enregistrées sur l'ensemble des bassins.

Les gestionnaires du réseau ont dû composer avec le deuxième automne le plus sec depuis 1953 alors que le record à ce chapitre a été enregistré en 1977. L'automne 2009 a d'autre part été plus chaud que la normale avec une température moyenne de 4 degrés C.

L'entreprise a été dans l'obligation de réduire la production d'électricité à sa centrale d'Isle-Maligne pour soutenir le niveau du lac Saint-Jean. Généralement, les apports d'eau de la crue automnale permettent de maintenir le niveau d'eau du lac sans modifier le turbinage de cette centrale. ❑



Le directeur du service incendie de Roberval, Luc Grandmaison, et le chef de district, Rémy Parent, rappellent que les gens ont deux fois plus de chance de mourir dans un incendie résidentiel s'il n'y a pas de détecteur de fumée fonctionnel.

(Photo Laura Lévesque)

La scierie AbitibiBowater fermée depuis septembre

Roberval cherche une solution de rechange



Laura Lévesque
llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - La ville de Roberval accélère le pas dans la préparation d'un plan B pour la scierie AbitibiBowater, fermée pour une période indéterminée depuis septembre dernier. Le consultant Claude Godin obtient un second mandat pour trouver une nouvelle vocation à l'usine de Roberval en prévision d'une possible fermeture définitive.

Six mois

Ancien commissaire industriel pour la ville, Claude Godin a six mois pour préparer un plan. Le conseil municipal a autorisé, hier soir, un versement de 30 000 $ pour ce travail.

Un premier contrat d'un peu moins de 10 000 $ avait été donné à M. Godin en juillet dernier.

« Le deuxième mandat est un complément au premier. Il pourra maintenant consacrer plus de temps sur ce dossier. La première entente visait à pointer des solutions possibles dans le cas d'une fermeture définitive de l'usine. M. Godin analysera maintenant plus en profondeur ces solutions », a expliqué hier soir le maire de Roberval, Michel Larouche, à l'issue de la première séance du conseil de l'année.

Partenariat ?

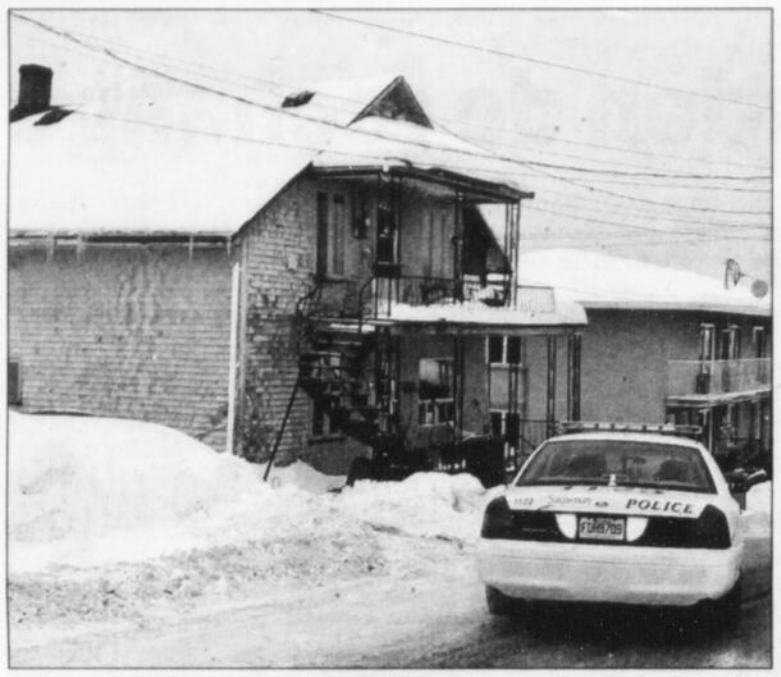
Parmi les possibilités figure un partenariat avec Mashteuiatsh. Michel Larouche refuse toujours de confirmer cette éventualité. « Je ne peux rien dire pour le moment. Une réouverture avec AbitibiBowater demeure toutefois notre plan A. Mais nous ne voulons pas prendre de chances », a laissé entendre le maire, préférant attendre le tant attendu plan de restructuration d'AbitibiBowater avant de dévoiler davantage d'informations.

Ce dernier a également tenu à rappeler que les communications entre la ville et la multinationale sont excellentes et régulières. « Nous avons eu une rencontre en décembre avec la compagnie. Une autre est prévue en janvier avec le directeur de l'usine. Et on nous dit encore la même chose. L'avenir de l'usine est attaché à celle de Lousiana Pacific à Chambord », a rappelé Michel Larouche.

Le même CAAF

Les deux usines se partageaient effectivement les coûts d'exploitation pour le même CAAF. Rappelons que l'usine de Chambord est fermée pour une période indéterminée depuis maintenant plus d'un an. Et le porte-parole de la compagnie, Denis Pouliot, a laissé entendre dans une récente entrevue accordée au Quotidien que l'usine pourrait ne pas redémarrer avant quelques années. ❑

TOYOTA
Commencez l'année en beauté!
Rav-4 2010
Traction avant
Modèle (ZF4DVPAA)
À partir de: 24 435$*
Traction intégrale
Modèle (BF4DVPAA)
À partir de: 26 980$*
Venza 2010
Traction avant
Modèle (ZA3BBTAA)
À partir de: 29 160$*
Traction intégrale
Modèle (BA3BBTAA)
À partir de: 30 610$*
Pensez plus, dépensez moins.MC
VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS
*Transport, préparation et taxes en sus.
TOYOTA SERVICES FINANCIERS
1 000$ de remise**
PEA
TOYOTA faire toujours mieux
toyotaquebec.ca
rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574
Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195
ST-FÉLICIEN TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984
797291



Après avoir été interrogé par les policiers relativement au décès de Louise-Hélène Belley, de la rue St-David à Jonquière, son conjoint a été libéré et aucune accusation ne sera portée contre lui.

(Photo Rocket Lavoie)

Décès de Louise-Hélène Belley

Le conjoint relâché

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le conjoint de Louise-Hélène Belley, cette dame de 56 ans retrouvée sans vie dans son domicile du 2310 rue Saint-David à Jonquière, a été relâché en fin de soirée, dimanche, après avoir été interrogé par des policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS). Aucune accusation ne sera portée contre lui, laissant supposer que la thèse du drame conjugal est écartée.

Dimanche, les secours avaient été appelés vers 7 h 15 dans l'appartement jonquiérois. À leur arrivée, la quinquagénaire gisait sans vie. Son conjoint, âgé de 53 ans, avait alors été arrêté par les policiers pour être interrogé. Les policiers ont décidé de le relâcher en fin de soirée après avoir analysé la scène.

Autopsie

Le porte-parole de la SPS, Bruno Cormier, explique qu'il ne peut pas confirmer la cause du décès tant que l'autopsie, prévue avant la fin de la semaine, n'aura pas été pratiquée sur le corps de la dame de 56 ans. Si la thèse du drame conjugal semble écartée pour l'instant, M. Cormier affirme qu'il est trop tôt pour parler d'une mort naturelle ou d'un décès dû à des complications de santé.

En effet, des voisins du couple ont affirmé que la Jonquiéroise sortait peu, probablement en raison de son état de santé. ❑

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-01-04

Banco : 03 04 06 11 14 17 21 29 30 33 40 43 46 48 50 51 56 58 67 69

La Quotidienne : 3 371 — 4 5050

Triplex : 04 17 19 35 36

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 23 DÉCEMBRE 25 TAUREAU

Extra : 3962403

Célébration 2010 — NE MANQUEZ PAS LE GALA LE 10 JANVIER 19H À TVA.

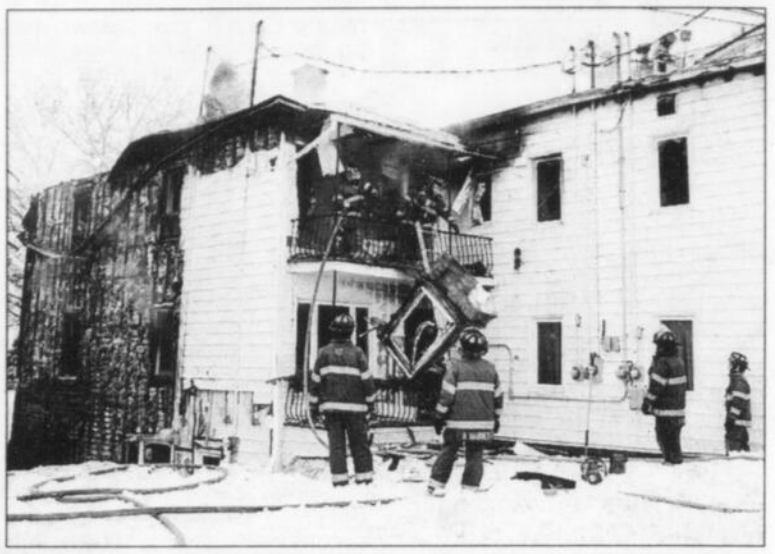
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video — lotoquebec.com/video

Mort de Martin Drapeau

L'enquête se poursuit

CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com



L'incendie de la rue Saint-Charles, dimanche matin, à Jonquière, a laissé quelques questions en suspens pour les policiers qui sont toujours incapables de confirmer ou non la thèse de l'incendie criminel.

(Photo Rocket Lavoie)

JONQUIÈRE - On en sait maintenant un peu plus au sujet de l'incendie qui a coûté la vie à Martin Drapeau, 28 ans, dimanche matin à Jonquière. Les enquêteurs de la Sûreté du Québec sont toujours incapables de confirmer ou non la thèse de l'incendie criminel, mais ils sont en mesure de déterminer l'origine du brasier.

En effet, tout comme des témoins l'avaient affirmé plus tôt, l'analyse de la scène laisse croire que le feu aurait pris naissance dans le vestibule menant à la porte d'entrée de l'appartement. Rien n'indique toutefois qu'il s'agit clairement d'un incendie criminel.

Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, Hélène Nepton, le Service des crimes contre la personne dans la région Est a été appelé sur les lieux pour mener l'enquête étant donné la présence d'éléments suspects, la mort d'un homme et parce qu'il n'y a pas eu d'arrestation immédiate.

Cette équipe travaille entre autres à reconstituer les dernières 24 heures de la victime, une étape cruciale dans le développement de l'enquête. Les informations recueillies grâce aux divers témoins permettront de connaître dans quel état d'esprit était la victime au moment du drame.

Interruption

Le travail des enquêteurs a cependant été retardé hier matin, parce que le brasier avait repris. Une fois les flammes maîtrisées, ils ont repris l'analyse des décombres des deux bâtiments incendiés.

Une autopsie sera pratiquée sur le corps de Martin Drapeau au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal.

Rappelons que l'homme de 28 ans a perdu la vie, dimanche matin, lorsqu'un incendie a complètement détruit deux résidences à logements situées sur la rue Saint-Charles à Jonquière, derrière le Palais des sports. Les autres locataires, des étudiants pour la plupart, étaient absents en raison du congé de la période des Fêtes. ❑

Québécois tué en vacances à Puerto Plata

Un gardien de sécurité est accusé du meurtre

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Un gardien de sécurité d'une villa de République dominicaine a été accusé du meurtre d'un Québécois survenu la semaine dernière non loin de Puerto Plata. La famille de la victime croit en la thèse du vol.

«Je suis sûre que c'est un vol qui a mal tourné», a dit lundi la mère de la victime, jointe à son domicile de Lévis.

Jean Gagné, 42 ans, a été assassiné le 30 décembre alors qu'il séjournait avec un ami dans une villa privée de Sosua, à 25 kilomètres de Puerto Plata.

Deux hommes d'origine dominicaine ont fait irruption dans sa chambre au petit matin, selon les médias locaux. La victime, qui résidait à Québec, a été atteinte d'une balle à la poitrine.

Peu avant le crime, l'ami de Jean Gagné, Alexandre Tremblay, 34 ans, qui occupait la chambre voisine, aurait été ligoté avec des draps puis volé.

Les policiers dominicains ont arrêté le gardien de sécurité de la villa, Santo Martin Espinal. L'homme de 25 ans aurait tenté de confondre les enquêteurs en se tirant une balle dans la jambe après le crime, selon le chef de la direction régionale nord de la police nationale, Rinel Lozada Montas. Un autre individu a été arrêté en lien avec cette affaire.

Le ministère des Affaires étrangères du Canada est en contact avec les autorités locales en vue d'aider la famille à rapatrier le corps, a indiqué le porte-parole André Lemay.

Jean Gagné est le deuxième touriste étranger à se faire tuer en moins de 24 heures dans la région. Le 29 décembre, Tore Wilhem Karlsem, un Norvégien de 59 ans, a été tué dans son appartement de Puerto Plata, selon les médias locaux. ❑

Vous avez besoin d'un nouveau système téléphonique?

Faites affaires avec un spécialiste
100 % régional

L'avenir en toute confiance!
PerronTélécom

Panasonic
des idées pour la vie
Détaillant agréé

Notre priorité
votre satisfaction!

2 succursales afin de mieux vous servir

Roberval
Tél.: (418) 275-1281

Jonquière
Tél.: (418) 542-3871

788085

Vaccins contre la grippe A (H1N1)

Québec cherche à se départir de ses surplus

LA PRESSE

La deuxième vague de grippe A (H1N1) passée, Québec cherche à se départir de ses surplus de vaccins ainsi que des médicaments et du matériel accumulés dans ses entrepôts.

Québec est aussi à comptabiliser les dépenses engendrées par la pandémie. À ce jour, le ministère de la Santé et des Services sociaux estime avoir dépensé plus de 82 millions $, révèlent des documents obtenus par La Presse en vertu de la Loi d'accès à l'information.

L'achat de fournitures (21,8 millions), l'achat de médicaments (18,3 millions) et l'achat de vaccins (26,1 millions) représentent la majeure partie de ces dépenses. Ce montant ne tient toutefois pas compte des ressources humaines et des coûts défrayés ailleurs dans le réseau. Le gouvernement a estimé que la grippe A (H1N1) lui coûtera quelque 200 millions, mais n'est pas encore en mesure de brosser un portrait détaillé des frais encourus.

« Nous avons demandé aux agences de santé de comptabiliser tous les coûts et de nous les fournir d'ici la fin janvier. Le portrait sera alors plus complet », indique la porte-parole du ministère de la Santé et des Services sociaux, Dominique Breton.

Par ailleurs, l'ensemble des provinces canadiennes se retrouvent avec un surplus de quelque neuf millions de doses de vaccin inutilisées. Un comité de sous-ministres discute avec le fédéral pour déterminer si ces doses pourraient être données ou vendues à des pays qui en ont besoin.

À ce jour, « le Mexique se serait montré intéressé », souligne le directeur national de la santé publique du Québec, le Dr Alain Poirier.

Au Québec, d'un à deux millions de doses pourraient être redistribuées. Il s'agit des surplus qui se trouvent toujours chez le fournisseur. « Je n'ai pas la quantité exacte, mais il y aurait d'un à deux millions de doses disponibles chez GlaxoSmithKline », estime le Dr Poirier.

Les doses déjà stockées dans les centres de distribution seront par ailleurs conservées. Le vaccin est bon 18 mois tandis que la durée de vie de l'adjuvant est de trois ans.

Plus de 55 % de la population québécoise a été vaccinée, soit environ 4,3 millions de personnes alors que la province a acheté des doses pour une population de quelque 7,8 millions.

Questionnement

Le critique péquiste en matière de santé, le député Bernard Drainville, questionne l'empressement du gouvernement à se débarrasser de ses surplus.

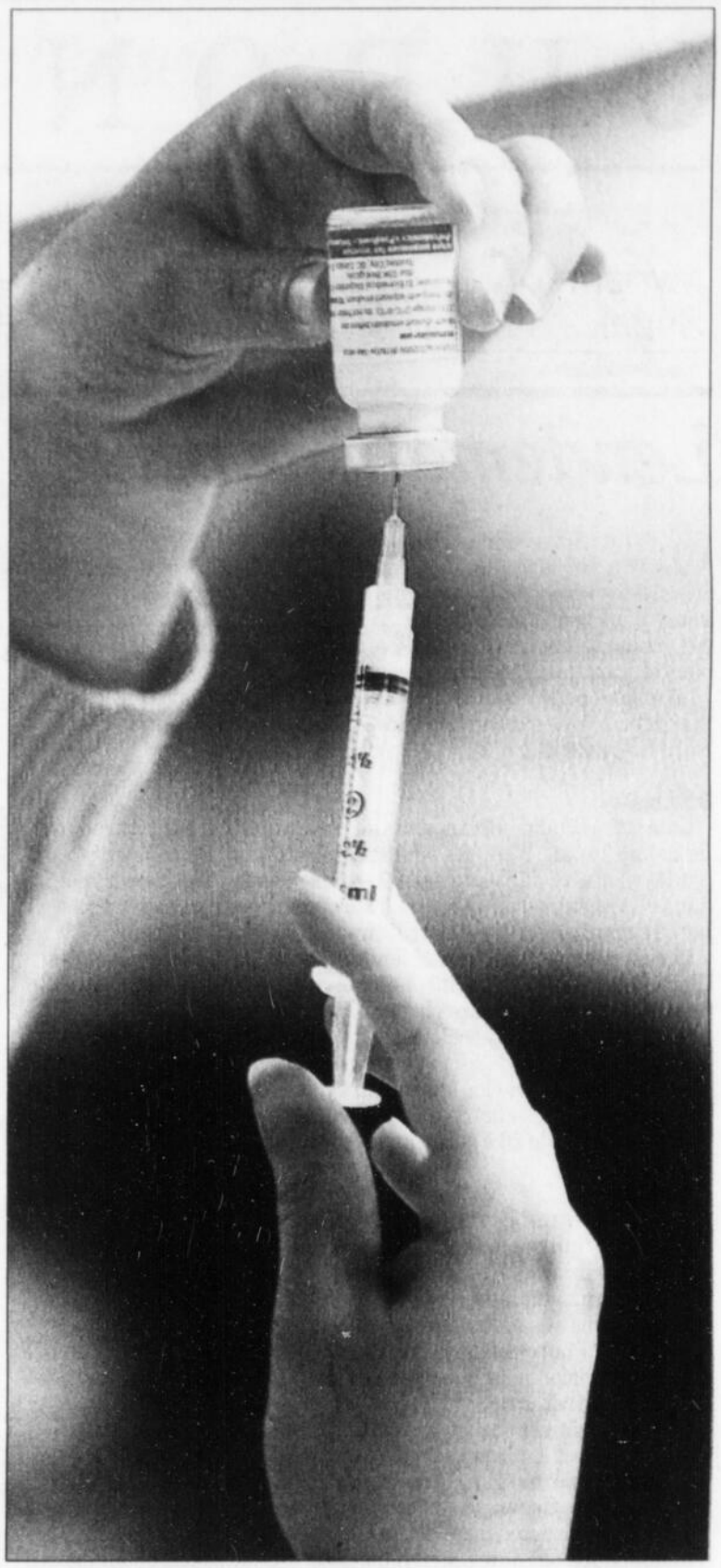
L'objectif du gouvernement, qui était de vacciner la vaste majorité des Québécois, n'a toujours pas été atteint, rappelle M. Drainville. « Ce serait un peu ridicule qu'on renonce à nos doses de vaccins, alors qu'on a encore 45 % de la population qui n'est pas vaccinée, pour réaliser tout à coup qu'il y a une troisième vague et qu'on n'a pas les vaccins pour protéger notre population », dit-il.

Maintenant que le pire de la pandémie semble derrière, Québec écoulera aussi les masques, les médicaments et les diverses fournitures qu'il a accumulés dans des entrepôts au cours des derniers mois pour constituer une réserve nationale.

Du côté du fédéral, rien n'a encore été annoncé, tant en ce qui concerne les surplus de vaccin que le matériel accumulé.

« Nous examinons un certain nombre d'options relatives aux excédents de vaccin. Lorsque nous serons certains de détenir une quantité suffisante de vaccin pour répondre aux besoins actuels et aux imprévus possibles, nous ferons savoir lesquelles de ces options nous privilégions », indique la porte-parole, Caroline Grondin, en ajoutant que le don d'une partie des surplus à des pays qui en ont besoin est « l'une des options sérieusement envisagées. »

Ailleurs, certains pays, dont la France, cherchent depuis plusieurs semaines déjà à se départir de leurs surplus en les vendant aux pays qui en ont besoin. ❑



Au Québec seulement, entre un et deux millions de doses de vaccin contre la grippe A (H1N1) pourraient être redistribuées. Il s'agit des surplus qui se trouvent toujours chez le fournisseur.

(Archives)

TOP 10 AU QUÉBEC SATISFACTION À LA CLIENTÈLE • TOP 10 AU QUÉBEC SATISFACTION À LA CLIENTÈLE • TOP 10 AU QUÉBEC SATISFACTION À LA CLIENTÈLE • TOP 10 AU QUÉBEC SATISFACTION À LA CLIENTÈLE

AVIS IMPORTANT
aux détenteurs d'un véhicule

SATURN

OPTEZ POUR LE MEILLEUR SERVICE APRÈS-VENTE

Garantie et pièces
Nous honorons votre garantie Saturn
* Dossier garantie auprès du manufacturier

Dossier client
NOUS DÉTENONS VOTRE DOSSIER CLIENT* AINSI QUE L'HISTORIQUE DE VOTRE VÉHICULE.

Entretien

PIERRE-LUC GAGNON · ÉRIC GAUDREAULT · MARCO TREMBLAY
Nos techniciens spécialisés Saturn

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC
870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
418-696-4444
1-800-417-7226(PACO)

Nos heures d'ouverture:
Lundi - 7 h 30 à 21 h
Mardi au jeudi - 7 h 30 à 22 h
Vendredi - 7 h 30 à 17 h
OUVERT: JOUR ET SOIR

Cadillac CHEVROLET Buick GMC

796413

CHRONIQUE

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Myriam Ségal
msegal@ckrs.ca



Lendemain de veille !

Ouf ! Les Fêtes sont passées. Les déplacements stressants, le marathon de visites, les emplettes, les abus de table suivis des inévitables remords, l'alcool qui barbouille l'estomac. Reste le sapin à sortir, les bouteilles vides, les poubelles pleines, les comptes épuisés, les cartes de crédit remplies, les virus clandestins qui écloront bientôt jusque dans les urgences.

Le magasinage d'abord : les enfants plus grands ont des besoins plus précis. Une station iPod, une raquette de badminton, c'était réglé ! Je pensais...

Boxing Day

La station iPod modeste, mais de bonne qualité, était introuvable deux jours avant Noël. La course. J'ai eu chaud. Pourquoi n'y a-t-il pas de vestiaire dans les centres commerciaux ? Des casiers comme dans les consignes de gares ou d'aéroports, pour y ranger nos sacs, bottes, manteaux ? Avec notre climat, cela semble logique.

Et comment se fait-il que le lendemain de Noël, la même station iPod est apparue en spécial et en quantité pour le Boxing Day ? Le père Noël leur a livré dans la nuit du 25 ?

Non, ils l'avaient en stock. Mais ils la gardaient pour créer une ruée le 26. Un « loss leader », vendu à perte pour appâter un banc de poissons. Insondable logique commerciale contemporaine : vendre à rabais le 26 à des clients qui n'en ont pas vraiment besoin, plutôt qu'au plein prix le 23 à ceux qui la convoitent vraiment.

Emballages

J'ai fait une razzia dans une quincaillerie, pour acheter tous les petits outils qui me manquaient, ou que les enfants m'ont démolis (mon meilleur exacto s'est englué à ouvrir des Mr Freeze tout l'été). Pourquoi diable faut-il que les fabricants sertissent tous ces machins dans des emballages de plastique, cinq fois plus grands que l'objet ? Pourquoi user d'un enrobage si épais que seul le couteau de précision neuf, lui-même enfermé dans son cercueil plastique, en viendrait à bout ?

Doit-on vraiment sceller une clé anglaise dans un sarcophage pour la vendre ? La lampe de poche en cas de panne électrique était enchâssée dans une gangue noire, robuste, moulée, retenue par d'indestructibles « tie wraps » et couverte d'une pellicule de plastique. Il m'a fallu des ciseaux, un exacto et une pince pour l'extraire...

Pendant que l'État me sermonne pour chaque sac de plastique utilisé, et encourage les épiceries à me les rançonner dix fois le prix, on autorise les fabricants à une débauche d'emballages inutiles sous prétexte de marketing, pour faire paraître plus fort, plus robuste, plus gros les gugusses qu'ils proposent.

Et l'industrie ?

Les ampoules fluo-compactes, qu'il faut traiter comme des déchets dangereux après usage, arrivent de Chine dans des boîtes de plastique dense, moulé. SOS environnement ! Les DVD se vendent dans des boîtes deux fois plus épaisses et plus longues que nécessaire. J'ai acheté une carte « SD » (NDLR : une carte mémoire électronique) d'un pouce par un pouce, enfermée entre deux pièces de plastique rigide, elles-mêmes collées entre deux cartons... de huit pouces par six !

Pourquoi tolérer cette dilapidation, alors qu'on tance le contribuable pour son manque d'efforts écologiques ? Même la jolie tradition des cartes de Noël disparaît au profit du virtuel, plus propret. Pourtant, je faisais d'émouvantes guirlandes de ces ponts jetés par-dessus les silences. Les circulaires, à elles seules, inondent maintenant ma boîte à lettres. Pourquoi est-ce toujours le citoyen ordinaire qui se sacrifie et doit prêcher par l'exemple, pendant que l'industrie et le commerce s'en donnent à cœur joie dans le gaspillage ?

Heureusement, aux Fêtes, il y a toujours une expédition, une balade, une journée de glisse ou de raquettes, avec des grands rires inextinguibles, qui nous oxygènent le cerveau, et déclenchent la sécrétion d'endorphine pour une bienheureuse euphorie naturelle. Cela a beau n'être que mécanisme biologique, cela sauve toute cette période...

Ma poubelle est pleine, mon portefeuille est vide. On embraye jusqu'à l'été...



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Retour sur la création de Saguenay

M. Marc Saint-Hilaire,

Loin de moi l'idée de mettre en doute votre éthique journalistique, ni votre souci de la vérité. Mais, permettez-moi de rectifier certaines informations contenues dans l'article intitulé « La naissance de Saguenay », publié dans Le Quotidien du 28 décembre dernier.

Ce n'est pas le fait de choisir un nom en avril 2002 qui a donné naissance à la ville. Cette ville a été plutôt créée par un décret prononcé par la ministre Louise Harel en juin 2001.

Aucun référendum

Deuxièmement, le nom de la ville n'a jamais fait l'objet d'un référendum avec toute la rigueur que cet exercice commande, mais bien d'une simple consultation populaire menée à toute vapeur dans le climat d'affrontement dont nous nous souvenons.

Troisièmement, le maire Jean Tremblay ne s'est jamais affiché publiquement en faveur de l'option Chicoutimi. Sans doute a-t-il affirmé le contraire, mais ses actes ont plusieurs fois contredit ses paroles. Qu'il ait, dans l'isoloir, voté en faveur de Chicoutimi comme il l'a affirmé, n'a pas changé grand chose puisque son vote n'avait pas plus de poids que celui du moins illustre de ses citoyens.

Recommandation

Je vous dirai même davantage. J'ai en main le texte d'une recommandation formulée à l'intention du comité de transition, le 20 août 2001, par deux échevins de l'ex-ville de Chicoutimi. Dans ce texte, force arguments à l'appui, il était clairement recommandé que le conseil de ville mette de l'avant le nom mythique, ancestral et à grande valeur patrimoniale qu'est celui de Chicoutimi. Une majorité d'échevins s'étant déclarés contre ladite proposition, le maire n'avait donc pas besoin d'exprimer son choix. Le maire s'était quand même prévalu de son droit de vote et avait formellement fait enregistrer sa dissidence. À votre demande, je peux vous faire parvenir copie de ce texte.

Bien plus encore, je vous apprendrai que la conseillère Marina Larouche, une fervente partisane du nom de Chicoutimi, avait virtuellement accepté de prendre en charge la campagne du nom de Chicoutimi, mais que le maire le lui avait formellement interdit, la forçant ainsi à renoncer à son projet. Plusieurs personnes pourraient encore aujourd'hui témoigner de ce fait.

Le journal Le Quotidien étant la principale source d'information écrite dont peut bénéficier notre population régionale, je souhaite vivement que, dans ce dossier, la vérité soit connue et proclamée comme il se doit.

André-R. Gauthier,
Président Mouvement Chicoutimi-Saguenay

L'amour pour vaincre les problèmes de dialogue

CHRONIQUE

Nicole Huybens
nicole_huybens@uqac.ca



Au mois de décembre j'ai terminé d'écrire ma thèse de doctorat. Je ferai la soutenance en mars et je vous inviterai: toutes les défenses de thèse sont publiques à l'université. Le saviez-vous? Je me suis interrogée pendant plusieurs années sur le conflit entourant la forêt boréale. Ce qui m'intriguait dans cette controverse tient en une question: pourquoi ce conflit perdure-t-il malgré toutes les modifications apportées aux lois, aux pratiques en forêt, malgré les certifications forestières et l'avancement des travaux sur les aires protégées...? La FAO, l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, publie un rapport tous les deux ans sur l'état des forêts dans le monde. On peut y lire que la forêt canadienne, comme d'ailleurs la plupart des forêts des pays industrialisés, est en meilleure santé qu'au siècle passé.

Comportement

Le problème environnemental n'est donc pas crucial. Il faut analyser les humains pour mieux comprendre! J'ai trouvé de multiples causes à la controverse sur la forêt boréale qui perdure. Dans cette chronique, je ne vais vous parler que de la difficulté à dialoguer.

Dans un conflit, les humains ont des comportements bizarres! Un avis n'est pas examiné pour ce qu'il est, il est dénigré s'il vient d'un acteur qui se situe dans le mauvais camp, celui de l'autre. Les acteurs évitent de s'écouter pour comprendre, ils se jugent mutuellement. À partir d'arguments toujours répétés, chacun se berce de l'illusion de sa lucidité, de sa perspicacité et de son discernement et dénigrent les autres avec constance. Tous les psychologues disent à tous les monsieur et madame «Toutlemonde» que pour maintenir des relations, il faut communiquer, dialoguer, comprendre et trouver des solutions. Mais sur la scène publique, c'est tout autre chose: plus on se fâche, plus on se fabrique de la crédibilité.

On s'abreuve d'insultes par médias interposés. On dénigre avec assiduité tout ce qui n'émane pas de son propre groupe. Je n'en reviens pas que nous soyons capables d'inventer des technologies pour aller explorer les autres planètes, d'envoyer un message à l'autre bout du monde en un clic de souris et que nous nous comportions comme des roquets quand un autre humain, notre semblable, n'a pas la même opinion que nous!

Dialogue

Le dialogue se passe dans l'ombre, comme si on en avait honte, comme si parler avec un autre humain, mais de l'autre bord, était une preuve de faiblesse, un renoncement à la pureté de sa cause. Savez-vous par exemple, qu'il y a au moins un groupe à Chicoutimi constitué d'environnementalistes, d'industriels, d'Autochtones et d'autres qui élaborent ensemble des solutions à la gestion forestière depuis plusieurs années. Les personnes qui constituent ce groupe savent qu'elles ont des avis divergents, mais elles se respectent, s'écoutent, essaient de comprendre. On débat, on argumente dans ce groupe, mais on prend des décisions créatives grâce à ces désaccords. Il faut, je vous l'assure, beaucoup d'amour pour parvenir à ce tour de force. Pas de cet amour rose bonbon et dégoulinant de bonnes intentions, paternaliste et irréaliste qui englue les séries télévisées évidemment. L'amour dont je parle est ce lien qui fait reconnaître l'autre comme un semblable, aussi différent soit-il. Le lien permet de se regarder comme des partenaires, même si on est aussi des adversaires. L'amour n'est pas toujours efficace, et il n'est certainement pas le choix à faire face à un terroriste dans un avion.

Mais il y a des situations dans lesquelles il donne de bien meilleurs résultats que la guerre.



La forêt canadienne est en meilleure santé présentement qu'elle ne l'était au siècle dernier. Mais la controverse à son sujet demeure en raison de problèmes de communication entre les divers acteurs concernés par son sort.

(Archives)

Et l'amour?

L'amour que l'on ressent pour les autres humains est le meilleur ciment d'un monde plus libre, plus juste, plus vert et plus solidaire.

Je souhaite que 2010 soit rempli de cet amour-là pour faire reculer la barbarie, la stupidité, la colère. Et au moins dans notre quotidien, à la maison, au bureau, avec les amis et les connaissances, nous n'avons aucune excuse: il ne tient qu'à chacun d'entre nous de s'y mettre. Nous vivons sur la plus belle planète connue en compagnie de toutes sortes d'animaux qui ne pourront jamais se poser ces questions de l'amour puisque leur agressivité est régie par leurs gènes. Je ne pense pas que nous pourrons vivre un jour en paix dans un paradis devenu terrestre.

Il y aura toujours des gens pour qui la loi de la jungle sera la seule réponse. Mais nous pouvons faire reculer son hégémonie pour que Noël soit chaque année un peu plus la fête du pardon et de l'amour. Bonne année à tout le monde!

Nicole Huybens verse son cachet à la campagne majeure de financement de l'UQAC

Le M/V Nils B

Un premier bateau à Grande-Anse

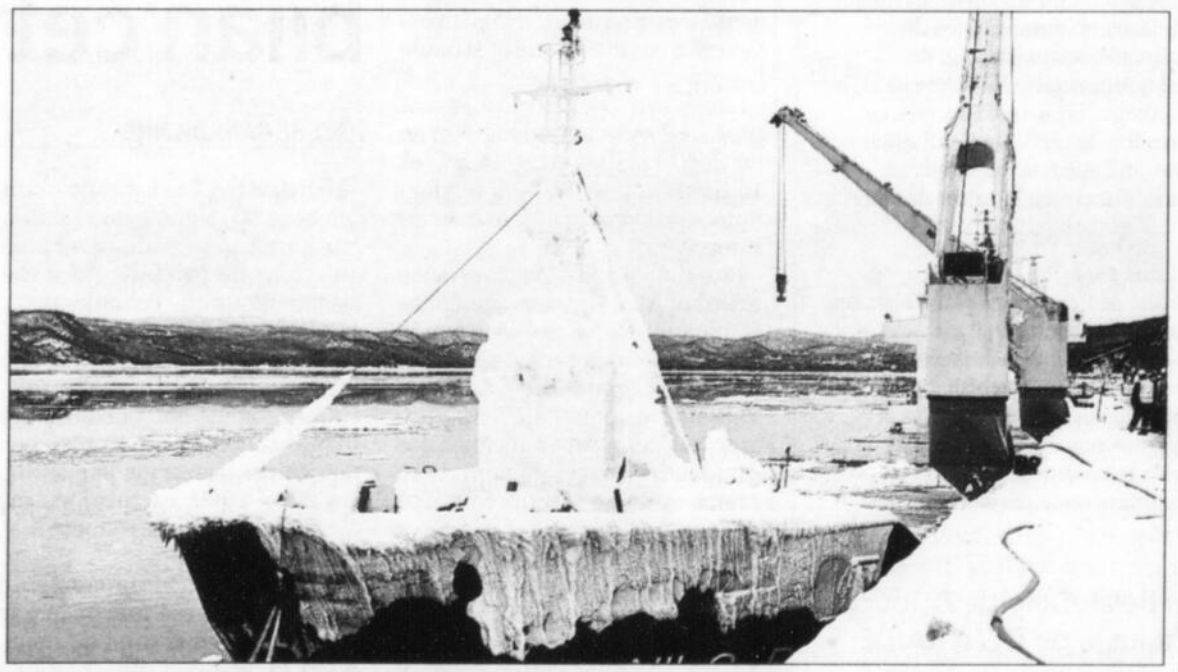
CATHERINE DORÉ
cdore@lequotidien.com

LA BAIE - Après le bébé de l'année et la gueule de bois du 1er janvier, une autre tradition du Nouvel An a été respectée et soulignée: un premier navire, le M/V Nils B, s'est amarré au terminal maritime de Grande-Anse.

Le M/V Nils B, qui bat pavillon dans les Antilles et les Bermudes, est arrivé le 1er janvier à 15h et quittera ce matin à 8h. Sous le commandement du capitaine hongrois Miklos Konja, le M/V Nils B arrivait du port de Varberg en Suisse avec six membres d'équipage à son bord. Le navire mesure 86,4 mètres de long et transportait 875 tonnes métriques de marchandise.

Sculpture

Une sculpture de l'artiste Gaétan Hovington de Tadoussac a été remise au capitaine par le président du conseil de l'Administration portuaire du Saguenay, Ghislain Harvey. Sculptée dans une pièce de pin blanc, l'oeuvre représente un capitaine à la barre de son navire. Un souvenir a également été remis à Joseph Walsh, premier client à utiliser les installations portuaires pour la réception de marchandise. ❑



Le M/V Nils B est le premier navire à s'amarrer au terminal maritime de Grande-Anse en 2010.

(Courtoisie)

EN BREF

TROP GROSSES FÊTES

TORONTO (PC) - Plus de 500 Canadiens auraient été renvoyés d'un site de rencontre en ligne pour avoir grossi durant le temps des Fêtes.

Des médias américains et britanniques ont rapporté que beautifulpeople.com avait expulsé plus de 5000 utilisateurs de sa communauté virtuelle internationale.

Le directeur général du site, Greg Hodge, aurait déclaré que cette décision a été prise après que certains membres eurent mis en ligne des photos d'eux durant les Fêtes montrant «qu'ils s'étaient laissés aller».

La plupart des individus chassés du site sont américains (1520), britanniques (832) et canadiens (533).

M. Hodge a blâmé les traditions occidentales pour la prise de poids de ces membres, affirmant qu'aux États-Unis, au Royaume-Uni et au Canada, Noël se résumait à «trop manger, à trop boire et à regarder la télévision sur le divan.»

Deloitte

Samson Bélair/Deloitte & Touche

vancouver 2010 FOURNISSEUR OFFICIEL

Maximiser la valeur de votre entreprise!

Nous entrons présentement dans une période très intense au niveau du transfert d'entreprise car le cinquième des propriétaires de sociétés privées prévoit prendre leur retraite au cours des cinq prochaines années, et un autre 30 % d'ici 2020 *(CA Magazine, Les entrepreneurs à l'aube de la retraite, mai 2005).*



Jonathan Banford, CA

Peu importe que la transaction s'effectue par la vente à des tiers, par un transfert à des héritiers, par l'acquisition par les cadres (MBO), etc. ou que l'objectif visé soit la protection du patrimoine ou la retraite, il est très important pour les propriétaires de maximiser la valeur de leur entreprise.

Pourquoi maximiser la valeur de votre entreprise
Il est primordial que les propriétaires d'entreprise, d'une part, déterminent correctement leurs besoins financiers personnels, et d'autre part, connaissent la juste valeur marchande actuelle de leur entreprise. En identifiant l'écart entre leurs besoins financiers personnels et la valeur de leur entreprise, les propriétaires peuvent donc fixer les objectifs nécessaires afin d'atteindre la valeur d'entreprise répondant à leurs besoins. Évidemment, pour augmenter la valeur d'une entreprise, des actions concrètes et précises doivent être effectuées. Plus la période entre l'identification des actions à poser et le moment du transfert d'entreprise est importante, plus la valeur de cette dernière pourra être maximisée lors de son transfert.

Comment maximiser la valeur de votre entreprise ?
Il existe plusieurs moyens de maximiser la valeur de votre entreprise et par le fait même la valeur de votre avoir. Cependant, puisqu'il n'est pas possible d'élaborer une liste exhaustive de ces moyens disponibles, nous les avons regroupés en cinq grandes catégories : croissance des revenus, efficience opérationnelle, efficience des actifs, efficience du capital et attentes.

La croissance des revenus se matérialise soit par l'augmentation du volume, soit par l'augmentation du prix de vente. L'acquisition de nouveaux clients, d'un compétiteur, la gestion des comptes, les ventes croisées ou incitatives, etc. sont toutes des stratégies d'augmentation de volume qui peuvent être applicables à votre entreprise. Quant à l'augmentation du prix de vente, les moyens pour y parvenir peuvent être entre autres; l'innovation des produits ou services offerts, la gestion de l'offre et de la demande par catégorie de produits ou services, etc.

L'augmentation de l'efficience opérationnelle passe par une analyse de l'efficience de votre entreprise au niveau du développement et de la production, l'efficience de la logistique et de la prestation de services, l'efficience des impôts sur les bénéfices, etc. L'augmentation de l'efficience des actifs se fait en réalisant une analyse du taux de rotation des immobilisations corporelles, des stocks, des débiteurs et créditeurs, en identifiant les actifs improductifs ou excédentaires, etc. Une stratégie d'optimisation de la structure du capital et l'utilisation judicieuse du levier financier permettront d'atteindre une structure financière optimale et, par le fait même, d'accroître la valeur de votre entreprise.

Finalement, au niveau des attentes, il faut connaître les facteurs externes pouvant influencer la rentabilité de l'entreprise afin d'élaborer des stratégies d'adaptation à ces facteurs. Évidemment, il est impossible d'entreprendre toutes les actions possibles dans une même période. C'est pourquoi il est essentiel d'établir un bon plan d'action qui priorisera les efforts sur les actions qui augmenteront le plus la valeur de votre entreprise. Si vous désirez connaître les actions à prioriser afin de maximiser la valeur de votre entreprise, Samson Bélair/Deloitte & Touche a tous les outils nécessaires pouvant vous aider à les identifier.

Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean

Samson Bélair/Deloitte & Touche, fier partenaire de CENTRAIDE

418-549-6650

www.deloitte.ca 1-800-463-9849

796967

Saguenay.Alma.Roberval.St-Félicien.Normandin.Dolbeau-Mistassini.

Après des pertes historiques en 2008

Les caisses de retraite reprennent du mieux

LA PRESSE

Les régimes de retraite canadiens ont épongé l'an dernier la plus grande partie de leurs pertes historiques de 2008, marquées par l'effondrement des cours boursiers.

Cela n'aura pas suffi cependant à rétablir pleinement leur solvabilité. La valeur du passif s'est encore gonflée, compte tenu de la faiblesse historique des taux des obligations canadiennes à long terme. C'est la mesure de référence utilisée par les actuaires pour évaluer si un régime peut faire face à ses engagements envers ses participants actifs et retraités, en cas de terminaison.

« La baisse des taux d'intérêt servant au calcul du passif a fait en sorte que le passif s'est accru de façon plus importante que prévu, fait remarquer à La Presse Affaires Jean Bergeron, directeur principal chez Morneau Sobeco. Cette hausse du passif pourrait être de l'ordre de 3% à 5% pour une caisse de retraite typique. »

Au 31 décembre 2008, les obligations canadiennes venant à échéance en 2018 portaient un taux de 3,8%. Jeudi, les 10 ans se négociaient sur les marchés au taux de 3,6%.

Taux directeur

L'an dernier, la Banque du Canada avait abaissé son taux directeur à trois reprises avant de le fixer à 0,25% et s'engager à l'y maintenir jusqu'au 30 juin. Cela a contribué à exercer des pressions à la baisse sur les taux à long terme.

Heureusement, la reprise naissante a ranimé le goût des investisseurs pour le risque et stimulé l'appréciation boursière.

Les caisses de retraite en ont profité. Leur rendement moyen en 2009 oscille entre 14,5% et 15,5%, si on se fie à la performance des principaux indices de référence.

Plus une caisse de retraite aura misé sur les actions canadiennes et plus elle aura été avantagée par la performance de l'indice phare de Toronto. Le S&P/TSX s'est apprécié de 35,1%, de janvier à décembre, en incluant les dividendes, et ce, en dépit d'un creux cyclique atteint en début de mars.

Le gros de ce gain s'est concrétisé aux deuxième et troisième trimestres. D'octobre à décembre, l'indice torontois aura gagné 3,9%, grâce au rallye du père Noël en décembre.

En revanche, le marché obligataire a connu une mauvaise fin d'année. L'Indice DEX Univers, qui sert d'étalon, s'est retranché de 0,2% au trimestre à cause d'une contre-performance de -1,4% en décembre.

La première moitié de 2009 a cependant été plus féconde, de sorte que les obligations ont généré tout de même un rendement de 5,4% en 2009.

La perspective que les banquiers centraux (dont les canadiens) recommencent à serrer la vis en seconde moitié d'année n'offre guère de belles perspectives pour ce véhicule de placement (les obligations) cette année.

Il en va autrement des actions, car les investisseurs regorgent encore de liquidités. « Près de l'équivalent de 28% du PIB (produit intérieur brut) américain dort dans des comptes à rendement quasi nul aux États-Unis », fait remarquer Stéfane Marion, économiste en chef à la Financière Banque Nationale.

L'écart entre les rendements boursiers et obligataires a profité aux régimes de retraite qui peuvent investir davantage en actions. Voilà pourquoi Morneau Sobeco évalue à 15,5% le rendement d'une caisse dont 55% des billes étaient placées en actions l'an dernier, alors que celles qui ont limité leur mise à 45% ont dû se contenter de 14,7%.

Il s'agit d'une évaluation indicielle qui ne tient compte ni de l'apport de la gestion active, ni de la couverture de change.

L'an dernier, le dollar américain a perdu 13,7% de sa valeur face au huard. Les placements en actions américaines en ont évidemment pâti. Le S&P500 a généré un rendement de 26,5% en monnaie locale. C'est moins que son petit cousin canadien, mais c'est beaucoup plus que si on le mesure en dollars canadiens. La performance de maître-indice américain se limite alors à 9,1%.

La mesure des actions d'Europe, d'Asie et d'Extrême-Orient (l'indice MSCI EAEO) donne un rendement de 11,9%.

La grande surprise aura été les marchés émergents qui sont au coeur de la reprise mondiale, mais dont la performance est très volatile. L'an dernier, leur rendement indiciel s'est élevé à 52,0%, une performance qui se répète rarement deux fois d'affilée. ❑

Décès sur les routes du Québec pendant les Fêtes

Un bien meilleur bilan cette année

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La Sûreté du Québec (SQ) signale que le bilan routier de la période des Fêtes qui vient de prendre fin a été bien meilleur que celui des deux années précédentes.

Du 23 décembre à minuit jusqu'à minuit dimanche soir, six personnes ont perdu la vie sur les routes et autoroutes des territoires desservis par la SQ. En 2008-2009, ce total s'était élevé à 12 comparativement à 11 en 2007-2008.

Pourtant, la fin du congé de cette année a été marquée par d'importantes chutes de neige dans la plupart des régions du Québec, qui ont causé une détérioration des conditions routières.

Ce plus récent bilan routier ne tient pas compte des accidents sur les territoires municipaux.

L'agente Martine Isabelle, de la SQ, attribue le bilan plus satisfaisant de cette année à une meilleure responsabilisation des automobilistes. Elle signale qu'une seule collision a été attribuable à l'alcool et qu'un grand nombre de personnes ont évité de prendre la route en état d'ébriété, préférant faire appel aux divers services de raccompagnement.

Cette année, le nombre de personnes qui ont opté pour les services de l'opération Nez rouge s'est accru.

Au Canada, 73 193 raccompagnements ont été effectués dans huit provinces. Au Québec, Nez rouge a permis 54 569 retours sécuritaires, une hausse de 2925 par rapport à l'an dernier.

En 2010, la 27e opération Nez rouge se tiendra du 3 au 31 décembre. ❑

Plusieurs hausses de tarifs en 2010

Le temps de fouiller dans vos poches

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Les consommateurs québécois devront fouiller davantage dans leurs poches en 2010, alors que l'année sera marquée par plusieurs hausses de tarifs.

Hydro-Québec pourrait hausser ses tarifs de 0,2 pour cent à compter du 1er avril, si la Régie de l'énergie accepte cette demande. Il s'agirait d'une décision qui affectera davantage les familles à faible revenu, selon le directeur général d'Option consommateurs, Michel Arnold.

« Cette décision aura un impact beaucoup plus grand sur les moins bien nantis comparativement aux plus riches, a-t-il expliqué lundi. Les ménages à faible revenu devront donc commencer à consacrer une plus grande partie de leur budget pour payer ce service essentiel qu'est l'électricité. »

Les automobilistes québécois ne seront pas épargnés par la Société de l'assurance automobile du Québec, alors que le renouvellement total du permis de conduire coûtera 86 $ par année, en hausse de 13 $. Quant à l'immatriculation, elle sera de 261 $, en hausse de 1 $.

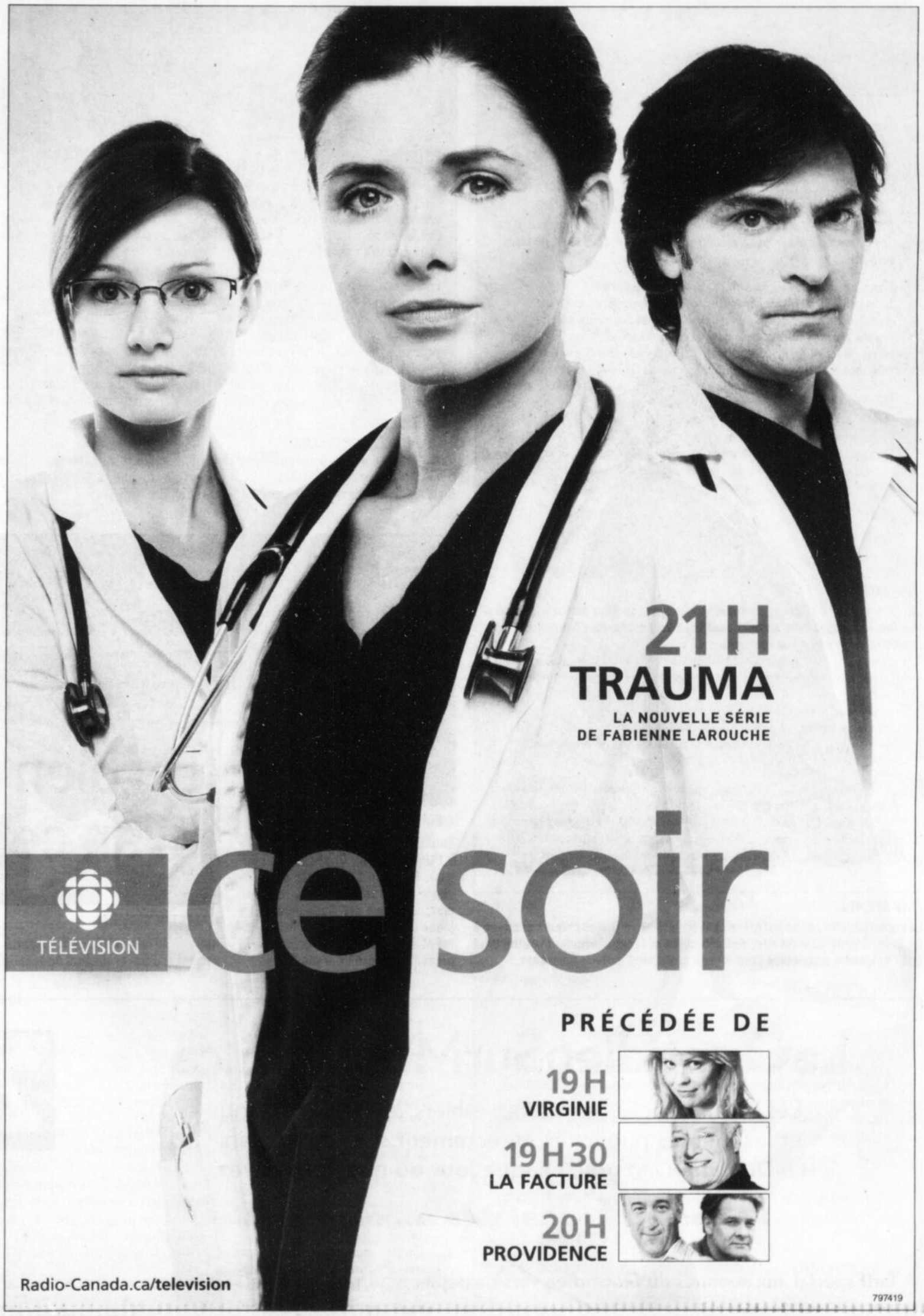
La hausse des coûts pour l'immatriculation est plus marquée pour les motocyclistes, avec une facture de 1410 $, en hausse de 380 $ comparativement à l'année précédente, pour les propriétaires de motos d'une cylindrée de plus de 401 cm3.

M. Arnold s'inquiète également de la possibilité que le gouvernement Charest hausse d'un point de pourcentage la taxe de vente du Québec (TVQ), actuellement à 7,5 pour cent, lors du dépôt du budget prévu pour le mois de mars.

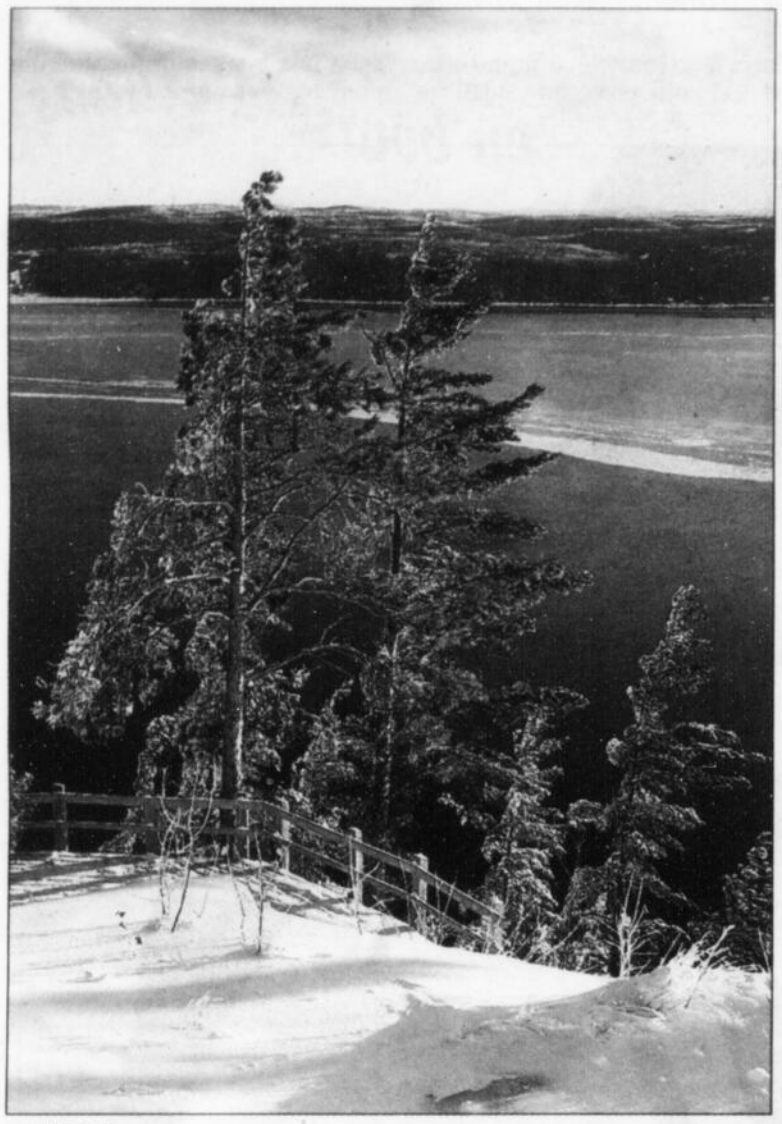
Pour le directeur général d'Option consommateurs, Québec devrait privilégier la révision de ses tables d'imposition plutôt que d'augmenter les tarifs des sociétés d'État et la TVQ.

« Sans privilégier les hausses d'impôts généralisées, il faut aller chercher l'argent là où il est, c'est-à-dire auprès des gens qui ont un revenu élevé, croit M. Arnold. Il ne faut pas oublier que les hausses de tarifs touchent toute la population, indépendamment du salaire de chaque individu, ce qui pénalise automatiquement les personnes à faible revenu. »

M. Arnold rappelle également que le gouvernement provincial pourrait repousser en 2013 l'objectif d'atteindre le déficit zéro, ce qui permettrait aux consommateurs et utilisateurs de services d'avoir un léger répit. Avec une année 2009 qui a été difficile, notamment en raison de la crise financière mondiale, M. Arnold croit que 2010 ne sera pas beaucoup plus facile pour les consommateurs. ❑



DE LAC & DE FJORD



//PAYSAGE

L'hiver nous offre souvent de superbes images, comme en témoigne ce cliché capté par le photographe Michel Tremblay à Cap-au-Leste plus tôt cette semaine.

(Photo Michel Tremblay)



//IMPATIENTS

Les amateurs de pêche sur glace sont impatients d'installer leurs cabanes à La Baie. À proximité du site, des véhicules et leurs chargements attendent que l'épaisseur de la glace permette de pratiquer l'activité hivernale.

(Photo Rocket Lavoie)



//CINQUIÈME ANNIVERSAIRE

Alain Laberge et sa compagne Normande ont célébré le cinquième anniversaire de l'acquisition du restaurant Le Deauville, la semaine dernière. Pour l'occasion, ils ont partagé un repas en compagnie de leurs amis Germain Girard, Gaston Blackburn, Pierre Cardinal et Violette Girard.

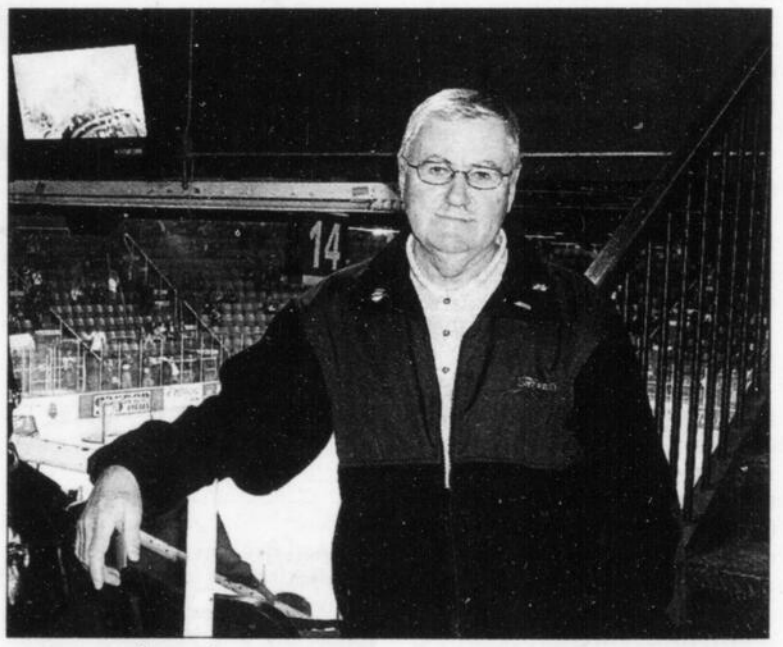
(Courtoisie)



//SOURIRE

Étudiante en enseignement primaire à l'Université du Québec à Chicoutimi, Mélanie Lalancette est présente, avec le sourire, à tous les matchs locaux des Saguenéens. La jeune femme accueille les journalistes et autres invités à la galerie de la presse du Centre Georges-Vézina.

(Courtoisie)



//AGENT DE SÉCURITÉ

Retraité du ministère des Transports, Fidel Ste-Croix poursuit consciencieusement son travail d'agent de sécurité au Centre Georges-Vézina.

(Courtoisie)

LeQuotidienSurMonOrdi.ca

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu
et les mêmes publicités, directement sur votre écran.
***Le Quotidien intégral*, chaque jour où que vous soyez.**

Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Tarif spécial aux abonnés du ***Quotidien*** version papier SEULEMENT **2 $/mois** (abonnement du lundi au samedi) LeQuotidien

796810

Conséquence directe de l'attentat manqué du 25 décembre, les États-Unis ont décidé que les ressortissants de 14 pays feraient l'objet de contrôles plus poussés dans les aéroports. Le Canada aussi haussera ses mesures de sécurité: des scanneurs corporels seront installés dans neuf aéroports internationaux.

Vols à destination des États-Unis

Des mesures musclées

LA PRESSE

OTTAWA - Le Canada installera des scanneurs corporels dans neuf aéroports internationaux d'ici deux mois, a appris La Presse. Le gouvernement Harper compte ainsi répondre aux souhaits des autorités américaines, qui réclament des mesures de sécurité plus musclées dans les vols à destination des États-Unis.

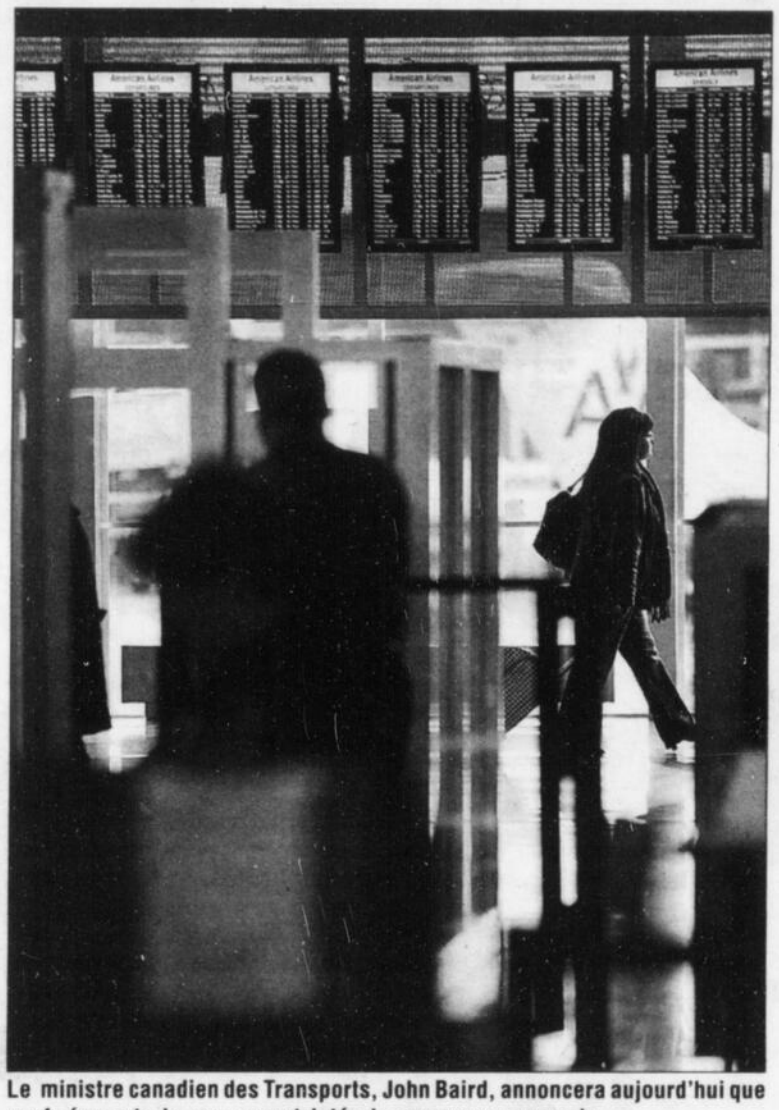
Le ministre des Transports, John Baird, confirmera cet après-midi même à Ottawa ces nouvelles mesures, lesquelles risquent de déplaire à plusieurs groupes de défense des droits individuels, qui jugent que les appareils violent le droit à la vie privée.

Les scanneurs seront installés notamment aux aéroports de Montréal, Toronto, Ottawa, Vancouver, Calgary, Edmonton et Halifax, selon nos sources.

Le gouvernement Harper avait alloué des fonds dans son dernier budget afin de faire l'acquisition des ces appareils de pointe, qui permettent de voir à travers les vêtements.

« Notre objectif est de protéger le périmètre de sécurité nord-américain en adoptant ces nouvelles mesures », a confirmé une source gouvernementale sous le couvert de l'anonymat.

Les États-Unis, la Grande-Bretagne et les Pays-Bas ont également annoncé au cours des derniers jours qu'ils augmenteraient le nombre de ces scanneurs dans leurs aéroports internationaux. Ces décisions font suite à l'attentat manqué contre le vol Amsterdam-Detroit le 25 décembre dernier.



Le ministre canadien des Transports, John Baird, annoncera aujourd'hui que neuf aéroports du pays seront dotés de scanneurs corporels.

(Photo AP)

Appareils controversés

Depuis leur apparition il y a quelques années, les scanneurs corporels sont contestés. À la fin de 2008, les députés européens avaient voté contre une suggestion de la Commission européenne qui recommandait leur utilisation à grande échelle. Un comité interministériel sur la sécurité dans les aéroports doit se réunir jeudi à Bruxelles pour discuter de lutte contre le terrorisme.

Au cours de l'été 2008, le Canada a mené un projet pilote à l'aéroport de Kelowna. La firme chargée de surveiller les tests, Intervistas, conclut dans son rapport que le processus est plus lent que la fouille normale. L'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) a néanmoins recommandé d'aller de l'avant.

L'ACSTA s'était engagée auprès de la commissaire à la protection de la vie privée, Jennifer Stoddart, à n'utiliser le scanneur qu'après que le voyageur aurait passé par un détecteur de métal ordinaire, et à ce que ce dernier ait le choix entre le scanneur et une fouille tactile.

L'ACSTA avait aussi promis de ne pas conserver les données récoltées et de placer les appareils de visionnement des images dans une salle distincte, d'où l'agent de fouilles ne peut voir le voyageur.

On ignore pour l'instant combien coûteront ces appareils exactement. Jusqu'ici, Ottawa a toujours évoqué la somme de 200 000$ chacun. Cité dans Le Monde cette semaine, Frédéric Péchenard, directeur général de la police nationale française, a plutôt parlé d'« un million de dollars pour une machine ».❑

LES NOUVELLES DIRECTIVES DE LA TSA

Depuis hier matin, les ressortissants de 14 pays de même que les passagers qui ont transité par ces pays sont soumis à une palpation corporelle et à une fouille de leurs bagages à main avant le départ pour les États-Unis.

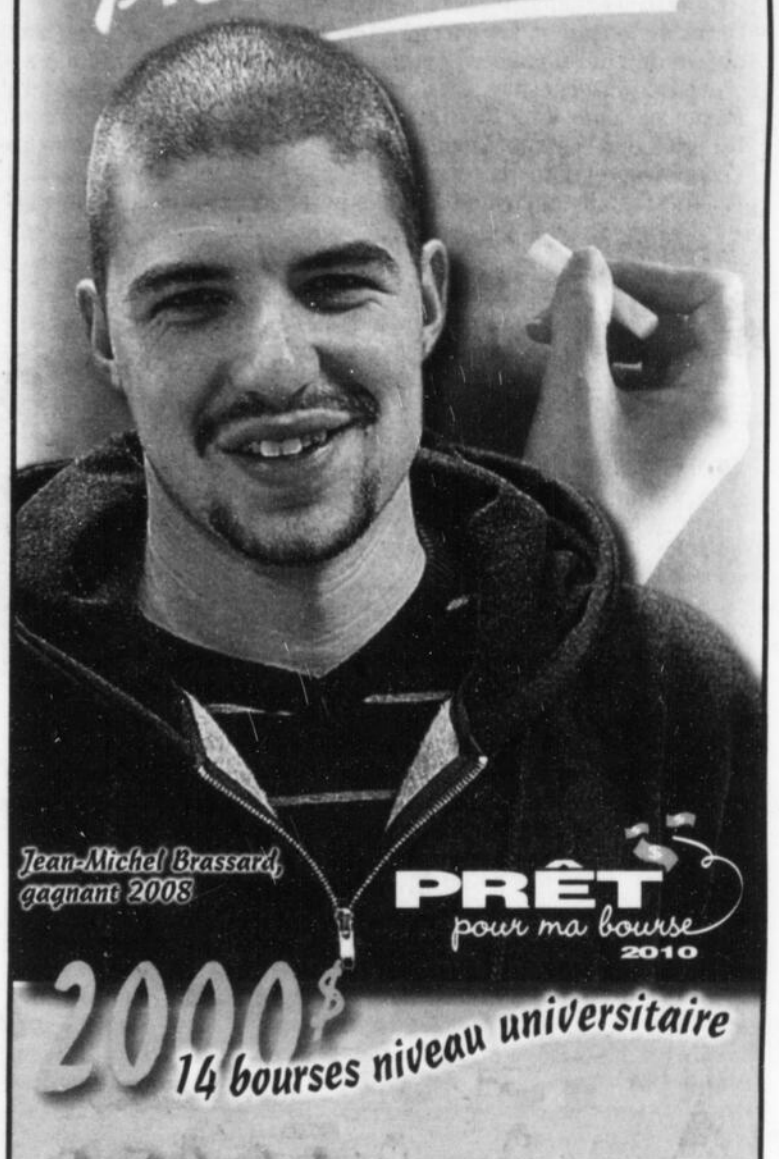
La liste des pays ciblés inclut les États que Washington accuse de « soutenir le terrorisme » : Cuba, Iran, Soudan et Syrie ainsi que l'Afghanistan, l'Algérie, l'Arabie saoudite, l'Irak, le Liban, la Libye, le Nigeria, le Pakistan, la Somalie et le Yémen.

L'Administration de la sécurité dans les transports (TSA) a également demandé à toutes les compagnies américaines et internationales desservant les Etats-Unis de procéder à des fouilles au hasard. La TSA continuera par ailleurs à laisser aux pilotes la liberté d'autoriser les passagers à garder des affaires sur les genoux ou de leur demander de rester assis à certains moments du vol. (La Presse)

LES CAISSES DESJARDINS DE LA RIVE-NORD DU SAGUENAY ET DE LA BAIE ENCOURAGENT LEURS MEMBRES ÉTUDIANTS

65 000$ en bourse d'études

Des projets plein la tête!



Jean-Michel Brassard, gagnant 2008

PRÊT pour ma bourse 2010

2000$ 14 bourses niveau universitaire

1500$ 14 bourses niveau collégial

1000$ 8 bourses niveau professionnel

8 bourses de 1000 $ Attribuées parmi les non-gagnants présents à l'assemblée générale le 20 avril 2010

Desjardins
Caisse de la Rive-Nord du Saguenay
Caisse de La Baie

www.desjardins.com/caisserivenorddusaguenay • 418 549-4273
www.desjardins.com/caisse-de-la-baie • 418 544-7365

796736

Hôtel de glace de Québec

Tel un phare sur la nordicité

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - « C'est impressionnant ce que l'on peut faire avec de la neige et de la glace », raconte Skip Ahearn, de Floride, lui qui ne connaissait pas l'hiver du Québec et n'avait jamais mis les pieds dans un bâtiment du genre. Il faisait partie des premiers visiteurs, lundi, à l'ouverture de l'Hôtel de glace, qui souligne ses 10 ans cette année.

En matinée, plusieurs dizaines de visiteurs arpentaient les corridors et les pièces de l'hôtel construit à la station touristique Duchesnay, près de Québec. Parmi les nouveautés, il y a le monumental igloo dès l'entrée. Haut de 25 pieds (7,6 mètres) et d'un diamètre de 40 pieds (12 mètres), il servira de lieu d'exposition, d'espace de diffusion sur la nordicité et les univers glaciaires, et de lieu de conférence, dont une avec l'explorateur Jean Lemire.

Un peu plus loin, au bout du grand hall d'entrée, Frédérique et Alice Hudon, de Sillery, voulaient absolument faire une descente dans la glissade de glace. Pour Alice, la plus jeune des deux, la première descente s'est terminée avec quelques larmes de peur: cela était un peu trop vite à son goût.

À l'intérieur de l'hôtel, il semblait faire plus froid que dehors où le mercure frôlait le zéro degré. Mais le temps doux des prochains jours n'inquiète pas Jacques Desbois, président-directeur général de l'établissement. Entre 25 et 30 personnes dormaient dans l'hôtel durant la nuit de lundi. La direction s'attend à quelque 4500 nuitées cette saison.

Le nombre de visiteurs devrait se situer aux alentours de 100 000 au cours des quatre prochains mois. M. Desbois note une hausse considérable des visiteurs de la région immédiate de Québec depuis deux ans, bien que 40 pour cent de la clientèle provienne de l'extérieur du pays.

Il a expliqué son souhait d'un hôtel devenant plus qu'un lieu touristique, mais un phare sur la nordicité qui caractérise le Québec et les univers glaciaires qui composent la planète. « C'est une richesse à montrer, à faire découvrir et à expliquer à tous, a-t-il lancé, d'où l'idée des expositions et des conférences sur ces univers fascinants. »

Les travaux amorcés au début du mois de décembre se poursuivront pour préparer et aménager 11 chambres et suites pour le 12 janvier. Jusqu'au 19 janvier, on construira une dizaine d'autres chambres, le bar et la chapelle où seront célébrés 35 mariages. M. Desbois aimerait bien se rendre à une quarantaine de mariages d'ici la fin de la saison, en avril.

Même s'il dit vouloir concentrer toutes ses énergies au succès de la saison en cours, M. Desbois ne manque pas d'idées pour la prochaine année. De nombreux projets mijotent. Il souhaite pousser plus loin ceux autour de la nordicité, mais il verra au dégel quelle direction prendre pour 2011. ❑

On peut visiter le site de l'hôtel à www.hoteldeglace-canada.com



(Photo Le Soleil)

Des offres qui vous parlent*

0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS

FOCUS SE 2010
ACHETEZ POUR SEULEMENT
219$* /MOIS
MONTANT FINANCÉ DE 15 749 $
ACOMPTE DE 2 150 $
TRANSPORT (1 450 $) EN SUS

*Tout autant que nos voitures



AVANTAGES FOCUS

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE		FORD FOCUS SE 2010
ÉCOLOGIE À BORD	Consommation de carburant mixte (ville/route)[Ω]	7,1 (41,5) L/100 km (mi/gal)
INNOVATION À BORD	Radio satellite SIRIUS*	✓
	Climatisation	✓
	Verrouillage électrique des portes	✓
	Clé programmable MyKey (utile pour le contrôle parental)	✓
	Miroirs électriques chromés chauffants	✓
	Vitres électriques	✓
SÉCURITÉ À BORD	Freins antiblocage	✓
	Antipatinage	✓
	Contrôle électronique de stabilité	✓
	Système de surveillance de la pression des pneus	✓
	Sacs gonflables latéraux / Rideaux gonflables latéraux	✓
	Assistance routière	60 MOIS

Sur route : 5,8 L /100 km (49 mi/gal)[Ω]
En ville : 8,4 L /100 km (34 mi/gal)[Ω]



VOITURE DE L'ANNÉE SELON MOTOR TREND 2010

Fusion SE 2010 avec SYNC® sans frais supplémentaires
ACHETEZ POUR **22 799$*** Transport (1 450 $) en sus.
0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS



Taurus SEL 2010 avec SYNC® sans frais supplémentaires
ACHETEZ POUR **32 299$*** Transport (1 450 $) en sus.
0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS



Edge SEL 2010 avec SYNC® sans frais supplémentaires
ACHETEZ POUR **33 999$*** Transport (1 500 $) en sus.
0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS

OBTENEZ EN PLUS

Ford L'ÉVÉNEMENT SYNC ma ROUTE

Système mains libres SYNC sans frais supplémentaires

Téléphone, MP3, messages texte et Assistance 911 à commande vocale. Obtenez le système SYNC sans frais supplémentaires dans la plupart des véhicules Ford 2010.

COSTCO WHOLESALE

LES MEMBRES **COSTCO,** REÇOIVENT

1 000$ DE RABAIS ADDITIONNEL*

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010

CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.

Voici le programme Ford **Recyclez Votre Véhicule**

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre

3 300$**

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinées aux 300 $ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 $ à 3 000 $. Consultez ford.ca pour tous les détails.

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules — airpur

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR OBTENIR VOTRE SYSTÈME SYNC SANS FRAIS DÈS AUJOURD'HUI.

797426

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

(Photo Le Soleil)

Lhasa de Sela

Hommage à une artiste « vraie »

ANNIE MATHIEU
Presse Canadienne



La chanteuse Lhasa de Sela est décédée le 1er janvier à Montréal à l'âge de 37 ans. Elle luttait contre le cancer du sein depuis près de deux ans.

(Archives La Presse)

MONTREAL « Touchante », « vraie » et « très créative » ; les proches de la chanteuse Lhasa de Sela, décédée le 1er janvier d'un cancer à l'âge de 37 ans, ne tarissent pas d'éloges à son égard et regrettent autant l'artiste que l'amie.

Le guitariste et producteur, Yves Desrosiers, a rencontré Lhasa au début des années 1990. Elle avait alors 18 ans et venait d'arriver à Montréal. En entrevue à La Presse Canadienne, il affirme avoir toujours su « qu'il y avait quelque chose qui se passait » sur le plan artistique et qu'elle connaîtrait du succès.

C'est avec lui que Lhasa a lancé son premier album intitulé « La Llorona » (La pleureuse, en espagnol), en 1997.

Endeuillé, M. Desrosiers dit avoir perdu un gros morceau de lui-même. Artistiquement, c'est le meilleur coup qu'il a pu faire en carrière, a-t-il relaté, ajoutant qu'une foule de souvenirs se bousculent dans sa tête depuis les derniers jours. Il se rappelle notamment la première fois qu'ils ont fait des essais musicaux, dans la cuisine de l'artiste sur la rue Saint-Joseph, à Montréal.

« Une voisine est montée avec un verre de vin et une rose et a demandé : "c'est toi qui chantes comme cela ? " », s'est souvenu Yves Desrosiers.

« Depuis, ajoute-t-il, cela n'a pas arrêté. »

L'artiste d'origine brésilienne et grande amie de Lhasa, Bïa, s'est dite effondrée, lundi, par la nouvelle du décès de celle avec qui elle avait une grande entente musicale. Selon elle, Lhasa a créé un nouveau son et a ouvert des portes qui paraissaient fermées en raison de sa richesse et de sa grande créativité.

L'amitié entre les deux femmes s'est nouée lorsqu'elles ont interprété ensemble pour la première fois la chanson « Los Hermanos » (Les frères, en espagnol) lors d'un spectacle collectif. « Cela a scellé notre amitié en peu de mots, en peu d'effusion, en peu de chichis », a raconté Bïa, qui ajoute que la chanson a finalement été enregistrée 10 ans après cette première interprétation sur son disque « Nocturno » paru en 2008.

Bïa compare son amie à « une étoile filante extrêmement lumineuse, mais horriblement brève » et soutient que Lhasa s'est battue jusqu'à la fin, espérant guérir du cancer du sein dont elle était atteinte.

La directrice de la programmation au Festival international de jazz, des Francofolies et du Festival Montréal en lumière, Caroline Johnson, a été la première attachée de presse de Lhasa entre 1997 et 1999. De tous les artistes qu'elle a rencontrés, Lhasa est, selon elle, la « plus vraie » et la « plus touchante au quotidien ».

« Elle a ouvert l'esprit des gens pour la musique du monde », a soutenu Mme Johnson, ajoutant qu'elle comptait, selon elle, parmi les cinq meilleurs artistes de ce style musical.

Une artiste du monde

Née le 27 septembre 1972 dans l'État de New York, d'un père mexicain et d'une mère américaine, Lhasa, qui avait adopté son prénom pour son nom de scène, a marqué la scène de la musique du monde grâce à ses trois albums.

Son album « Living Road », paru en 2003, figurait au podium des disques de la décennie du prestigieux « Times » de Londres, tandis que son plus récent album, « Lhasa », lancé en 2009, occupait le 25e rang des meilleurs albums de l'année 2009 de la revue française « Les Inrock ». Mais c'est sans aucun doute « La Llorona » (1997) qui l'a fait connaître non seulement au Canada, mais aussi en France et ailleurs dans le monde où elle s'est arrêtée en tournée.

Lhasa a souvent répété que sans Montréal, elle n'aurait pas connu la même carrière. Le chroniqueur musical Nicolas Tittley estime d'ailleurs qu'elle représente bien la nouvelle génération d'artistes issus de l'immigration. « Elle a réchauffé les oreilles québécoises », dit-il, ajoutant qu'elle avait également élargi les horizons des musiciens d'ici.

En France, les réactions n'ont pas tardé sur les différents sites Internet des quotidiens. Le journal français « Le Nouvel Observateur » titrait, lundi matin : « Adieu Lhasa, bonjour tristesse ». « Que dire de plus, sinon qu'elle aura été une artiste sublime », écrit la journaliste Sophie Delassein. ❑

« Simple malaise »

La fille de Johnny Hallyday à l'hôpital

ASSOCIATED PRESS

PARIS - Laura Smet, la fille de Johnny Hallyday et de Nathalie Baye, était hospitalisée lundi «à la suite d'un simple malaise», a-t-on appris auprès de son agent.

LCI avait rapporté un peu plus tôt que l'actrice de 26 ans avait fait une tentative de suicide dans l'après-midi en l'église Saint-Germain-des-Prés, à Paris, en ingurgitant des médicaments et de l'alcool. La chaîne ajoutait que les pompiers l'avaient transportée dans un état grave à l'hôpital du Val-de-Grâce.

Dans un communiqué diffusé lundi soir, l'agente de l'actrice, Elisabeth Tanner, confirme l'hospitalisation, mais pas la tentative de suicide. Elle assure que l'état de la jeune femme n'inspire pas d'inquiétude.

«Nous confirmons que Laura Smet est bien hospitalisée mais, en revanche, dans un état absolument pas préoccupant à la suite d'un simple malaise survenu ce jour», écrit l'agent.

La jeune femme, qui entretient une relation amoureuse avec le frère du chirurgien qui a opéré Johnny Hallyday, a publié une tribune ce week-end dans le «Journal du dimanche» dans laquelle elle assure qu'elle n'est pas «écartelée».

«Mon père connaissait le Dr Stéphane Delajoux avant ma rencontre avec son frère Julien. D'ailleurs, le Dr Delajoux l'avait opéré sans le moindre problème, à ma connaissance.»

Le Dr Stéphane Delajoux avait pratiqué une première intervention le 24 octobre 2008 sur Johnny Hallyday, une opération sans lien avec celle de la hernie discale réalisée ensuite le 26 novembre dernier à Paris. Le chanteur de 66 ans avait quitté la Clinique internationale du parc Monceau le lendemain soir. Il s'était ensuite envolé pour la Californie pour y passer sa convalescence. Des complications étaient ensuite apparues, qui avaient nécessité son hospitalisation. Une nouvelle intervention chirurgicale avait été pratiquée à l'hôpital Cedars-Sinai de Los Angeles.

À l'époque, le service de presse du rockeur avait affirmé que les médecins américains avaient constaté «des lésions résultantes de l'opération qu'il a subie le 26 novembre à Paris qui ont nécessité une opération réparatrice». Jean-Claude Camus, producteur et ami de la star, déclare même sur une radio que l'opération parisienne avait été «un massacre» aux dires des médecins californiens.

Dans sa tribune de dimanche dernier, Laura Smet revient sur son silence d'alors. «Je n'ai rien dit sur l'état de santé de mon père, contrairement à tous ceux qui ont parlé à tort et à travers, sans rien savoir ni respecter». Elle ajoute que la seule chose qui lui importe, «c'est la santé de (son) père».

«Je ne suis pas écartelée du tout», assure-t-elle. «Je sais qu'une expertise a été ordonnée par la justice et c'est elle qui déterminera les responsabilités éventuelles.» ❑

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 5 JANVIER

08h00 VIE MOLLY
(5)(Molly) É.-U. 1999. Drame psychologique de John Duigan avec Elisabeth Shue, Aaron Eckhart, Thomas Jane. Prise en charge par son frère, une autiste de 28 ans subit une opération au cerveau qui la sort momentanément de son isolement psychique.

10h00 V LOONEY TUNES: LES REVOILÀ!
(4)(Looney Tunes: Back in Action) É.-U. 2003. Comédie fantaisiste de Joe Dante avec Brendan Fraser, Jenna Elfman, Steve Martin. Le fils d'un agent secret obtient l'aide d'une productrice et des héros de dessins animés Daffy Duck et Bugs Bunny pour délivrer son père qui a été kidnappé.

13h00 VIE LA FILLE D'EN FACE
(5)(If Lucy Fell) É.-U. 1996. Comédie sentimentale de Eric Schaeffer avec Eric Schaeffer, Sarah Jessica Parker, Ben Stiller. Une jeune femme et son meilleur ami ont convenu de se suicider s'ils ne rencontraient pas le grand amour dans un mois.

13h00 V UNE ENNEMIE SI PROCHE
(0)(Best Friends) Can. 2005. Thriller de Michael Scott avec Megan Gallagher, Claudette Mink, Barclay Hope. Une jeune mère heureuse en ménage découvre que sa meilleure amie, qui cache un traumatisme relié à son enfance, menace de ruiner son mariage.

22h00 ARTV LE BAL DES ACTRICES
(4)(Bal des actrices, Le) Fr. 2008. Comédie de Maïwenn avec Maïwenn, Jeanne Balibar, Romane Bohringer. Une cinéaste décide de filmer l'intimité de onze actrices pour un documentaire sur les diverses facettes de leur métier.

23h45 TVA BABY BOOM
(5)(Baby Boom) É.-U. 1987. Comédie de moeurs de Charles Shyer avec Diane Keaton, Sam Shepard, Sam Wanamaker. La vie d'une femme d'affaires est bouleversée lorsqu'elle décide de prendre soin de la fille d'un cousin qui vient de mourir.

00h00 VIE LA FILLE D'EN FACE
(5)(If Lucy Fell) É.-U. 1996. Comédie sentimentale de Eric Schaeffer avec Eric Schaeffer, Sarah Jessica Parker, Ben Stiller. Une jeune femme et son meilleur ami ont convenu de se suicider s'ils ne rencontraient pas le grand amour dans un mois.

HOROSCOPE

Mardi 5 janvier 2010

Bélier (21 mars au 19 avril): Avec une triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus au carré de votre Signe, les décisions prises par d'autres risquent de vous laisser perplexe. Les choix relatifs aux unions et partenariats seront les plus susceptibles de vous contrarier. Il est inutile de dire du mal des gens que vous désapprouvez, surtout dans leur dos. Ceux qui ne sont pas à la hauteur finiront bien par le démontrer eux-mêmes.
Taureau (20 avril au 20 mai): La conjonction Jupiter-Neptune qui s'effectue au carré de votre Signe ne vous comble pas forcément d'abondance. Comme il n'est pas toujours possible d'avoir ce que l'on veut, il est plus satisfaisant de parvenir à vouloir ce que l'on a. Parallèlement, une triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus dans un autre Signe de Terre, le Capricorne, devrait chatouiller une de vos cordes sensibles, ce qui ne sera pas désagréable.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'opposition Lune-Uranus dans l'axe Vierge-Poissons peut vous amener à considérer un cours d'action plus impulsif. Vous condamnant au statu quo, l'indécision des autres risque de vous impatienter, mais vous gagnerez quand même à ne pas basculer dans l'autre extrême. Prenez le temps de considérer les conséquences de vos gestes avant de les poser.
Cancer (22 juin au 22 juillet): La triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus en place chez le Capricorne, face au Cancer, peut apporter des transformations importantes dans une relation ou dans votre perception de celle-ci. Une facilité à exprimer vos états d'âmes peut vous soulager, apportant un profond sentiment de libération. En bout de ligne, c'est dans la communication que tout se passe aujourd'hui.
Lion (23 juillet au 22 août): L'influence de Mars en Lion exerce une influence énergisante tant sur votre endurance physique que sur votre détermination psychologique. Revigorée, votre performance peut battre des records et modifier les standards existants. Pour obtenir une paix d'esprit durable, il vaudrait mieux faire part d'un tracas à une personne de confiance que de le garder pour vous.
Vierge (23 août au 22 septembre): Vous pourriez bénéficier d'un heureux hasard tandis que la Lune en Vierge s'oppose à Uranus. C'est le temps de faire les choses en grand et de nous en mettre plein la vue! Tandis que vos réalisations suscitent un intérêt croissant, un événement auquel vous participez promet de connaître un éclatant succès. L'essentiel consiste à vous amuser en faisant votre travail.
Balance (23 septembre au 23 octobre): Étant donné que Saturne en Balance est mal aspecté par Pluton, certaines choses risquent de demeurer passablement disproportionnées. Vous ne devriez pas déployer vos efforts vainement pour combattre l'inévitable. Ceci ne signifie pas de jeter l'éponge dès l'apparition de la première difficulté, mais plutôt de distinguer ce qui est du domaine du possible de ce qui relève de l'utopie.
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Si vous êtes en mesure de le faire aujourd'hui, pourquoi le reporter au lendemain? En tant que Scorpion, la rigueur et l'efficacité sont les points sur lesquels vous avez avantage à miser. Certains loisirs vous aident à vous ressourcer tandis que d'autres ne font que vous empêcher de consacrer votre temps à meilleur escient. À vous de savoir les distinguer.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Située au carré de votre Signe, le cycle de la Lune encore en Vierge est susceptible de vous décevoir ou de vous contrarier. Il est probable que quelqu'un ne soit pas en mesure de tenir une promesse ou de s'en tenir à un engagement. Évidemment, vous pouvez toujours éviter de telles déceptions en vous fiant au dicton «un tiens vaut mieux que deux tu l'auras».
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La triple conjonction Soleil-Mercure-Vénus en Capricorne est de bon augure pour tout ce qui a trait aux études, à la communication et aux relations privilégiées. Vous tirerez pleinement profit de cette configuration bénéfique si vous savez bien doser le temps que vous accordez à vos obligations professionnelles et celui dont vous disposez pour vie personnelle.
Verseau (20 janvier au 18 février): Tant que Jupiter et Neptune sont conjoints sur le dernier décan de votre Signe, il faudrait éviter de confondre les désirs et la réalité afin d'éviter le désillusionnement. Les questions spirituelles et philosophiques peuvent prendre davantage d'importance, mais il serait dommage de gaspiller votre énergie pour faire accepter vos points de vue par une personne opiniâtre et bornée.
Poissons (19 février au 20 mars): L'influence d'Uranus en Poissons peut vous donner envie de précipiter les changements, ce qui peut déconcerter les gens qui s'appuient sur votre stabilité. Aujourd'hui, l'opposition de la Lune en Vierge peut vous amener à agir sur un coup de tête sans prendre le temps d'envisager les conséquences. Il est essentiel de bien réfléchir avant d'opter pour de grandes transformations.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

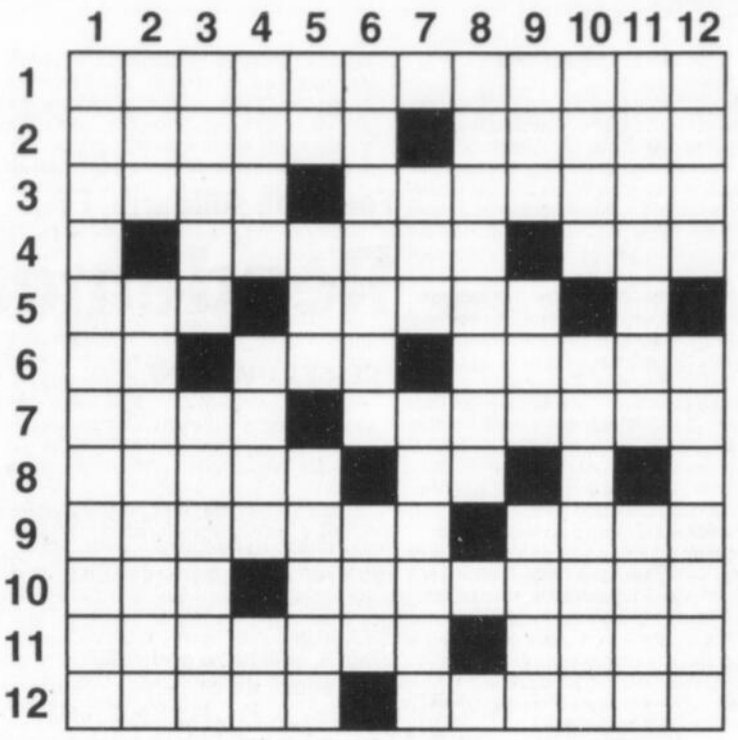
5 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Tigrou 23766	c'est-la vie 22037	Union fait force	Pyramide 67698	La fosse aux lionnes 31360		Ricardo 97560	Le Téléjournal/ Midi 171389		Pour le plaisir 176834			C'est ça la vie 16563		Les belles histoires 10105		Hauts/ bas de Sophie 22940		Pyramide 18650	Union fait force
V	(6h00) Le show du matin 365476		Le show du matin / L'Extra 853211		LOONEY TUNES: LES REVOILÀ (2003) Brendan Fraser. 694495				Batman 964766	Oncle Charlie	UNE ENNEMIE SI PROCHE (2005) Megan Gallagher. 743360				Publicité 342360	Publicité 425835	Futurama 275132	Simpson 875196	(:05) Dumont	Dumont 360
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 235679		Deux filles le matin 26834		Tout simplement Clodine 55259		Vidéos 33476	TVA/(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com 410834		Shopping TVA 411563		Infopublicité 4360	Les feux de l'amour 38921		Top modèles 57056		TVA Nouvelles 9018	
TQc	Diego 94230	Cornemuse 93501	Bob le bricoleur	ThomasTrain 66114	Georges 42853	Zobomafoo	Prudence 79834	Rocket Power	Tactik 71389	Légitime 66150	Questions de société 16655		La joute 43582		Kilomètre 0 84679	Miss Spider	Rocket Power	Zobomafoo	Cornemuse 89124	Toc toc toc 15037
VOX	Mise à jour 96698	Meublez 95969	Le guide de l'auto 57360		Ici et là 60747		Académie 97230	Animaux 65489	Mise à jour 99785	Le guide de l'auto 786360		Le Lab 16619	BoxeRock 38650		Mémoire P 79747	Vert tendre	Absolument Yoga	Traficomm 19853	Mémoire P 74292	Le Livre Show

5 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 46105		Virginie 38414	La Facture 61230	Providence 43921		Trauma / Vérités et mensonges 63785		Le Téléjournal 66872		La zone 30969	La fosse aux lionnes 955037	
V	La guerre des clans 129829	Mon oncle Charlie 825691	Touche pas à mon fils 805414		Dirty Sexy Money 881834		Pratique privée / What You Do for Love 801698		La guerre des clans 965495	L'attaque à 5 486259		UFC: Les Guerriers 386650	
CJPM	TVA Nouvelles 2389	Le cercle 6969	La fièvre de la danse 78037		Caméra café Partie 1 de 2	Taxi 0-22 1230	La promesse 67921		TVA Nouvelles 4240563	(:45) Ça pourrait nous arriver / L'adoption 8923650		(:45) BABY BOOM (1987) Diane Keaton. 2406178	
TQc	Kaboum! 82150	Tactik / 2000 tomates 29230	CodeChasten 69360	Appendices 25414	National Geographic 29655		24 heures chrono / De 21h à 22h 27969		Maîtresses / Amour et confusion 20056		Les francs-tireurs 76308		Stasio Partie 2 de 2 490544
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 261056	Zoom animal: Sentinelles de la nature 122281		FrancoFolies 2008 / Karkwa et Malajube 371292			Acoustic 401747	ADN 1327563	(:40) Nouvo 86609768	TV5 le journal /(:20) J.Afrique	(:35) Temps présent / Avoir 20 ans à l'extrême droite 5718211	
CANAL D	Soirées d'humour 2005 Partie 2 de 2 3104259		Biographies / Kate Winslet 6502785		Ondes de choc 6588105		Images-chocs / Chauffards indomptables 6508969		Preuves à l'appui 6501056		Destruction express 6530037	Destruction express 9982037	Hantise / L'appel 4593588
RDI	RDI monde 9645853	RDI économie 5940245	24 heures en 60 minutes 8665563		Grands Reportages 8674211		Le Téléjournal 8661747		RDI économie 7591292	Le National 7500940	Le Téléjournal 4717921		24 heures en 60 9455658
RDS	(16h00) Hockey (D) 186853	Sports 30 535124	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Capitals de Washington (D) 177105					IIHF Hockey / Équipes à communiquer - Championnat mondial junior Or (D) 462124			L'antichambre 599582		Canadien express 825506
VIE	Idées 2240495	Décore ta vie 2231747	Maisons vertes 7157766	Phobies 2260259	L'histoire de Farrah Fawcett 4284389		Cuisinez Louis 4075582	Idées 7363872	Décore ta vie 8800227	Maître chez soi 2505835	La maison de Sarah 4087327	Dre Nadia, Ado 7769747	LA FILLE D'EN FACE 5667344
SERIES+	Les experts / Un millionnaire malchanceux 785327		Bones / Faux frères 971037		Justice à Boston / Déjeuner cauchemardesque 980785		Bones / La femme de Loth 960921		Washington Police / Terre d'asile 970308		François en série 239563	François en série 416785	Le rêve de Diana 690964
Z	Le sanctuaire 787785		Banc d'essai/ peuple 437018	Comment..-fait 186872	Chuck 982143		À communiquer 979679		Eureka 972766		Chasseurs de fantômes 146414		Comment..-fait 809525
HISTORIA	La caverne d'Ali Baba 1833501		À vos marteaux / Jouets de métal 5686853		Passion maisons / 2ème génération 3686673		Army Wives / Toutes pour une 9286817		Destins 6036394		Made in Québec / Vachon: au coeur du Québec 8952655		Espions 4651490
ÉVASION	Lonely Planet: Six degrés / Tokyo 70899		Mordu de la pêche / Guyane Française 89747		L'aventurier alpin 98495		Survivor: en Afrique / Les dieux sont en colère 18259		Embarquement immédiat / Chili - Au bout du monde 88018		Au bout du monde 78143	Échappées belles 66582	Survivor: en Afrique 658506
CBJET	(17h00) CBC News 83292	Coronation Street 2501	Wheel of Fortune 9921	Jeopardy 8785	Rick Mercer Report 5969	22 Minutes 4476	Ron James: Manitoba Bound 38495		CBC News: The National 4201921		(:55) CBC News: Late 88325360 /(:05) The Hour 26339786		Ghost 82490
TSN	(16h00) Hockey (D) 108495	SportsCentre 603018	That's Hockey (D) 976476	IIHF Pregame (D) 625230	IIHF Hockey / Équipes à communiquer - Championnat du monde junior (D) 828747				SportsCentre 480940				Poker 229588
SPNET	Connected With Prime Time Sports 74637		MMA Connect 7501	LNH Hockey / Bruins de Boston c. Sénateurs d'Ottawa (D) 862308					Sportsnet Connected 20414		Prime Time Sports 61691		MMA Connect 79877
ARTV	Cormoran / Une réception pour Pacifique 491360		Culture pour contre 510834	Les grandes entrevues / Denise Filiatrault 769834			Comme par magie / Spéciale artistes 922263		LE BAL DES ACTRICES (2008) avec Romane Bohringer, Julie Depardieu, Jeanne Balibar. 317834				Les filles de Caleb 627438
VOX	Premières vues 82178	Mise à jour / Montréal 21698	Vert tendre 94056	Le Confident 916414		Le 9.5 82211	Juste pour rire 84766	Les auditions Juste pour Rire 547308		Mise à jour / Montréal 76834	Le Confident 61476		Mise à jour / Québec 97815

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Relatifs aux couleurs.
2. Se divisent couramment en quatre - Pas du tout serré!
3. Chef islamique - Homme de lettres.
4. Parle comme un fou - Commence par un évènement important.
5. Femme adroite - Palmiers.
6. Matière à incruster - Plèbe - Elle aime le sang.
7. Ne fond pas - Reportées au pouvoir.
8. Font non - Notre-Seigneur.
9. Pressant - Algue verte marine.
10. Permet d'arrêter d'écrire - Son bois est apprécié en ébénisterie.
11. Mis de nouveau en vente - Se trouver.
12. Relatifs aux habitants de la haute Écosse - Supprime la partie la plus haute de.



MC2593

VERTICALEMENT

1. Elle ramasse de vieux objets pour les revendre.
2. Toussotement - Descendre en flammes.
3. Mouvement impétueux - Plantes herbacées.
4. Ses feuilles sont dentelées - Lambin - Petit morceau cubique.
5. Personnel - Peut se dire d'un frère - Sert à passer.
6. Pomper - Impeccable.
7. Circule en Norvège - Apparition.
8. Ils sont divisés en plus d'un million d'espèces.
9. Arbrisseau d'Arabie - Argile - Consommer.
10. Jointe - Vertu.
11. Expulse de l'air - Qui a trait au mouvement écologiste.
12. Parfois triste - Souhaitée.

Solution du no 2592

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	O	P	H	E	T	E	■	A	R	A
2	A	I	R	■	U	N	A	N	I	M	E	S
3	R	E	G	L	E	■	R	U	T	I	L	E
4	C	L	I	O	■	L	I	M	E	■	A	■
5	O	■	E	N	D	U	R	E	■	O	N	T
6	U	S	■	G	I	T	■	R	A	N	C	H
7	R	O	S	E	E	■	P	E	S	T	E	R
8	S	U	E	■	S	A	I	■	S	A	R	I
9	■	R	A	P	E	R	■	M	E	R	■	L
10	A	C	N	E	■	I	N	I	T	I	A	L
11	R	I	C	R	A	C	■	S	T	E	L	E
12	C	L	E	S	■	A	S	S	E	N	E	R

AMOUR - Un mot de 7 lettres

T	H	E	S	E	E	C	O	N	D	U	I	R	E	R
S	I	B	U	R	E	T	N	A	F	N	E	N	R	O
L	A	T	S	I	R	C	D	P	A	S	S	I	O	N
I	P	E	S	U	A	O	E	R	U	P	S	O	T	A
B	H	N	O	D	I	E	M	N	A	S	Y	M	I	N
R	R	D	R	E	S	U	E	T	Y	G	L	E	Q	A
E	O	R	E	S	O	R	R	H	U	G	U	T	U	U
R	D	E	N	A	N	I	A	U	P	E	R	E	E	D
E	I	O	I	T	E	U	U	M	P	R	S	N	R	R
S	T	M	T	X	T	N	D	H	O	T	O	I	L	E
A	E	R	U	E	I	S	E	B	P	U	U	M	P	P
R	V	N	L	O	R	D	A	A	P	M	R	R	I	E
B	T	E	N	A	R	N	R	G	E	M	I	E	E	S
M	E	I	U	E	S	T	A	B	E	S	O	E	U	F
E	L	L	Y	D	I	L	E	C	T	I	O	N	L	X

AIMER
AMOUREUX
ANET
APHRODITE
AUTEL
AVEU
BANS
COEUR
CRISTAL
DILECTION
DOTER
DRAGUER
EBATS
ECONDUIRE
EMBRASER
EMERAUDE
ENFANT
EPERDU
EPRIS
EROS
EROTIQUE
EXTASE
FERU
GYNECEE
IDYLLE
ISEUT
LIBRE
LIEN
LUTINER
MIEL
MINET
NANA
NOM
ORPHEE
PARTI
PASSION
PERE
PHEDRE
POPPEE
PROMIS
PURE
RAISON
RUBIS
RUPTURE
SAGE
SEDUIRE
TEMOIN
TENDRE
THESEE
TOILE
ULYSSE
UNION

Solution du dernier problème : GARNITURES

No 2304

SUDOKU

	3		1		7	5		
8					6		7	4
9		6						3
6		7		8				
		9						
		4	3				2	5
			9		5	8		7
	6			2	1			9
	9	8						

Niveau de difficulté : MOYEN — 1536

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1535

6	3	8	7	4	1	5	2	9
9	1	2	8	5	3	7	6	4
5	7	4	9	6	2	1	3	8
3	2	5	6	9	7	4	8	1
7	4	6	3	1	8	9	5	2
8	9	1	4	2	5	6	7	3
1	8	9	5	3	6	2	4	7
4	6	3	2	7	9	8	1	5
2	5	7	1	8	4	3	9	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com ou** écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR	DOLLAR	EURO	ARGENT	PÉTROLE
1163.35 (once $ can)	96.02 (cents US)	1.5009 ($ can)	18.97 (once $ can)	84.84 (baril $ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	700.46 $	7.23 $	70295623
S&P/TSX 300	11866.90 $	120.79 $	132670511
S&P/TSX VENTURE	1543.93 $	23.21 $	0
DOW JONES	10584.00 $	155.91 $	179781702
NASDAQ/USA	2308.42 $	39.27 $	0
NASDAQ/Canada	725.56 $	-4.52 $	0

TITRES VEDETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	35.72 $	34.40 $	35.71 $	1.60 $
Abitibibowater Inc.	ABH	0.00 $	0.00 $	0.61 $	0.00 $
Barrick Gold Corp	ABX	42.79 $	41.83 $	42.08 $	0.62 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	5.95 $	5.95 $	5.95 $	-0.05 $
Arc Energie	AET.UN	20.80 $	20.12 $	20.80 $	0.86 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	20.88 $	20.26 $	20.32 $	-0.50 $
Research in Motion	RIM	70.92 $	68.38 $	68.74 $	-2.29 $
Bombardier CL A	BBD.A	4.86 $	4.79 $	4.86 $	0.08 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.87 $	4.79 $	4.87 $	0.07 $
BCE Inc.	BCE	29.23 $	28.68 $	29.12 $	0.12 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.40 $	1.38 $	1.39 $	-0.01 $
Bank of Montreal	BMO	56.14 $	55.55 $	55.98 $	0.13 $
Bank of Nova Scotia	BNS	49.53 $	48.09 $	48.93 $	-0.29 $
CAE Inc	CAE	8.80 $	8.66 $	8.73 $	-0.04 $
Groupe Canam Inc.	CAM	7.13 $	7.07 $	7.13 $	0.00 $
Cascades Inc.	CAS	9.03 $	8.85 $	9.00 $	0.06 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	35.08 $	34.41 $	34.75 $	-0.25 $
Campbell Res.	CCH.H	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Canfor	CFP	8.39 $	8.13 $	8.39 $	0.26 $
CIBC	CM	68.50 $	67.84 $	68.50 $	0.35 $
Canadian Natural Res.	CNQ	77.14 $	76.41 $	76.95 $	0.95 $
CN Railway Company	CNR	57.72 $	56.68 $	57.06 $	-0.28 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	30.47 $	30.12 $	30.33 $	0.42 $
Canadian Pacific Railway	CP	57.21 $	56.25 $	56.60 $	-0.19 $
Canadian Tire	CTC	64.50 $	62.83 $	62.83 $	1.09 $
Canadian Western Bank	CWB	22.05 $	21.77 $	21.79 $	-0.15 $
Domtar	UFS	59.12 $	58.50 $	59.03 $	0.82 $
Emera	EMA	25.28 $	24.92 $	25.00 $	-0.07 $
Enerplus	ERF.UN	24.67 $	24.29 $	24.55 $	0.34 $
CGI Group Inc.	GIB.A	14.31 $	14.05 $	14.05 $	-0.19 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	13.19 $	12.95 $	13.05 $	0.13 $
Great-West Lifeco	GWO	27.10 $	26.92 $	27.01 $	0.13 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.60 $	16.44 $	16.60 $	0.20 $
Industrial Alliance	IAG	32.53 $	32.20 $	32.26 $	0.06 $
Societe financiere IGM	IGM	42.85 $	42.30 $	42.48 $	0.07 $
Imperial Oil	IMO	41.40 $	40.96 $	41.06 $	0.40 $
Quebecor World	IQW	0.00 $	0.00 $	0.03 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS	0.00 $	0.00 $	8.09 $	0.00 $
Loblaws Cos.	L	34.07 $	33.79 $	33.95 $	0.07 $
Laurentian Bank	LB	43.03 $	42.25 $	42.40 $	-0.35 $
Manitoba Telcom	MBT	33.80 $	33.43 $	33.65 $	0.15 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.64 $	11.40 $	11.56 $	-0.11 $
Magna International	MG.A	55.64 $	53.10 $	55.58 $	2.32 $
Metro Inc.	MRU.A	39.50 $	39.24 $	39.40 $	0.18 $
National Bank	NA	60.47 $	59.63 $	59.93 $	-0.31 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 $	0.00 $	6.95 $	0.00 $
Nortel Networks	NT	0.00 $	0.00 $	0.19 $	0.00 $
Pro AMS	PAM.UN	24.20 $	24.20 $	24.20 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	54.64 $	52.00 $	53.90 $	2.69 $
Petro-Canada	PCA	0.00 $	0.00 $	45.50 $	0.00 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	7.93 $	7.65 $	7.91 $	0.26 $
Jean Coutu Group	PJC.A	9.91 $	9.71 $	9.85 $	0.14 $
Potash Corp	POT	117.24 $	115.21 $	116.69 $	2.30 $
Power Corp.	POW	29.37 $	28.93 $	29.22 $	0.01 $
Power Financial	PWF	31.24 $	31.01 $	31.15 $	0.07 $
Quebecor Inc.	QBR.B	27.47 $	26.95 $	27.09 $	-0.13 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	32.88 $	31.58 $	31.74 $	-0.95 $
Royal Bank	RY	56.62 $	55.64 $	56.62 $	0.22 $
Saputo Inc.	SAP	31.00 $	30.19 $	30.60 $	-0.15 $
Sears Canada	SCC	24.01 $	23.75 $	23.76 $	-0.44 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.83 $	0.73 $	0.77 $	0.07 $
Shaw Communications	SJR.B	21.71 $	21.39 $	21.50 $	-0.17 $
Sun Life financial	SLF	31.42 $	30.33 $	31.42 $	1.17 $
SNC-Lavalin	SNC	54.89 $	53.75 $	54.16 $	0.17 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 $	0.00 $	13.00 $	0.00 $
Suncor Energy Inc.	SU	38.37 $	37.92 $	38.30 $	1.09 $
Telus Corporation	T	34.37 $	33.96 $	34.19 $	0.08 $
Transalta Corporation	TA	23.75 $	23.37 $	23.54 $	0.06 $
Tembec	TMB	1.26 $	1.20 $	1.24 $	-0.04 $
TD Bank	TD	65.83 $	64.66 $	65.64 $	-0.32 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	39.11 $	37.92 $	39.01 $	2.19 $
Talisman Energy Inc.	TLM	20.00 $	19.76 $	19.90 $	0.21 $
Epcor Power	EP.UN	0.00 $	0.00 $	14.00 $	0.00 $
Transcanada Pipe	TRP	36.41 $	35.97 $	36.03 $	-0.16 $
Transat AT	TRZ.B	21.06 $	20.51 $	20.57 $	-0.53 $
Torstar Corp.	TS.B	6.40 $	6.23 $	6.40 $	0.07 $
Wescast Industries	WCS.A	2.51 $	2.51 $	2.51 $	-0.19 $
Weston George Ltd	WN	67.46 $	66.57 $	67.15 $	0.23 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berens energy ltd	BEN	2.67 $	0.64 $	21839989
Hb nymex ng bear	HND	4.58 $	-0.50 $	8599926
Western canadian	WTN	3.75 $	0.49 $	7753440
Iunits canadian	XIU	17.60 $	0.23 $	7750608
Breakwater	BWR	0.44 $	0.04 $	6675873
Manulife financial	MFC	19.95 $	0.62 $	6131594
Hb nymex ng bull	HNU	12.88 $	1.19 $	5432105
Eastern platinum	ELR	0.96 $	0.04 $	4892419
Corriente res inc	CTQ	8.49 $	-0.04 $	4654284
Yamana res inc	YRI	12.28 $	0.28 $	4088283

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pacific & western	PWC.NT.C	109.00 $	12.00 $	6000
Corp holdrs	HCH	117.75 $	4.75 $	5400
Petrominerales ltd	PMG	22.00 $	3.20 $	1144588
Petrobank energy &	PBG	53.90 $	2.69 $	965026
Inmet mining corp	IMN	66.40 $	2.62 $	160121
Sun life capital	SLE.M	109.40 $	2.40 $	25000

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	445.00 $	-15.00 $	302
Fairfax financial	FFH	406.99 $	-3.01 $	22593
Research in motion	RIM	68.74 $	-2.29 $	2164322
Ipath s&p 500 vix	VXX.U	32.75 $	-2.25 $	1148
Algoma central	ALC	76.50 $	-2.00 $	265
Transat at inc	TRZ.A	20.61 $	-1.38 $	1729

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	3.40 $	0.09 $	406433966
Bank of america	BAC	15.69 $	0.63 $	180714869
Spdr trust senior	SPY	113.33 $	1.89 $	118913491
Spdr financial	XLF	14.69 $	0.29 $	75501406
Ishares msci	EEM	42.71 $	1.21 $	70763857
General electric	GE	15.45 $	0.32 $	67073949
Ford motor co	F	10.28 $	0.28 $	60831589
Sprint nextel corp	S	3.90 $	0.24 $	59299349
Pfizer inc	PFE	18.93 $	0.74 $	52087601
Ishares trust	IWM	63.98 $	1.54 $	42865834

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	99600.00 $	400.00 $	1335
Berkshire hathaway	BRK.B	3311.00 $	25.00 $	31533
Direxion emr	EDC	146.22 $	11.87 $	804696
Rio tinto plc adr	RTP	224.11 $	8.72 $	525220
Proshares ultrapro	UPRO	158.25 $	7.58 $	1425737
Direxion techgy	TYH	165.47 $	7.51 $	289110

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Steak n shake co	SNS	314.25 $	-9.87 $	43413
Alcon inc	ACL	154.98 $	-9.37 $	13823238
Direxion daily	CZI	38.60 $	-3.55 $	48128
Db ps db coil ds	DTO	63.41 $	-3.49 $	504333
Direxion daily	LHB	38.67 $	-3.43 $	2760
Alexanders inc	ALX	301.11 $	-3.31 $	7484

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	46.42 $	0.67 $	62812464
Cisco systems inc	CSCO	24.69 $	0.75 $	59855189
E*trade financial	ETFC	1.84 $	0.08 $	52315885
Intel corp	INTC	20.88 $	0.48 $	47794550
Sirius xm radio	SIRI	0.64 $	0.04 $	40841995
Microsoft corp	MSFT	30.95 $	0.47 $	38410830
Yrc worldwide inc	YRCW	0.72 $	-0.12 $	37365694
Micron tech inc	MU	10.85 $	0.29 $	34413597
Oracle corp	ORCL	24.85 $	0.32 $	26795074
Delta petroleum	DPTR	1.35 $	0.31 $	23850543

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Mitsui & co ltd	MITSY	296.00 $	10.34 $	7110
National western	NWLI	181.60 $	7.98 $	2464
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	1159.92 $	7.17 $	300
Google inc a	GOOG	626.75 $	6.77 $	1957659
Cme group inc	CME	342.41 $	6.45 $	532086
Fuel systems	FSYS	47.58 $	6.34 $	1680531

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	850.01 $	-5.00 $	365
Gyrodyne co	GYRO	37.70 $	-4.18 $	6625
Daily journal corp	DJCO	59.20 $	-2.80 $	100
Strayer education	STRA	209.87 $	-2.65 $	132562
Icx technologies	ICXT	7.80 $	-1.72 $	4910090
Research in motion	RIMM	65.93 $	-1.61 $	20018630

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Fonds de solidarité FTQ

Rendement record

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Grâce en bonne partie à la remontée des marchés financiers, le Fonds de solidarité FTQ a enregistré un bénéfice net record de 515 millions $ à son premier semestre, qui a pris fin le 30 novembre, de sorte que le cours de son action atteint désormais 23,51 $, en hausse de 1,73 $.

Au cours de cette période de six mois, le Fonds a ainsi réalisé un rendement de huit pour cent, parmi les meilleurs de son histoire, a déclaré son président-directeur général, Yvon Bolduc, au cours d'un entretien téléphonique, lundi. Pendant le semestre correspondant de 2008, le Fonds avait perdu 1,12 milliard $, soit un rendement négatif de 15,3 pour cent.

Les investissements du Fonds dans les grands marchés (actions cotées en Bourse et titres de dette) ont produit un rendement de 10,2 pour cent, tandis que ceux réalisés dans des PME québécoises se sont appréciés de 7,6 pour cent. Quelque 60 pour cent du portefeuille du Fonds est investi dans des PME, le reste étant consacré aux grands marchés.

« Il est certain que la performance boursière nous a aidés, mais la solidité de notre portefeuille d'investissements privés a été démontrée, a affirmé M. Bolduc. On vient de traverser une crise financière et économique et nos investissements dans ces entreprises-là ont dégagé des rendements très intéressants. »

Pour la période de 12 mois comprise entre le 1er décembre 2008 et le 30 novembre 2009, le rendement du Fonds de solidarité s'est élevé à 11,5 pour cent.

En 2010, le Fonds n'entend pas apporter de grands changements à ses stratégies de placement. On continuera d'agir avec prudence dans les secteurs de la foresterie, en pleine crise structurelle, et de la construction, qui a été au centre de plusieurs allégations de corruption au cours des derniers mois.

Le Fonds poursuit son « désinvestissement » des entreprises du controversé hommes d'affaires Tony Accurso, entrepris il y a deux ans, mais M. Bolduc n'a voulu fixer aucune échéance pour la fin de l'opération. Le Fonds a prêté environ 45 millions $ à une société de M. Accurso, que cette dernière rembourse conformément au contrat, a indiqué M. Bolduc.

Le Fonds a dit avoir « pleinement confiance » qu'un autre de ses investissements qui a fait beaucoup de bruit, celui de 50 millions $ pour devenir coactionnaire du Canadien de Montréal, du Centre Bell et du Groupe Spectacles Gillett, « offrira un rendement intéressant ».

Par ailleurs, le Fonds espère que l'excellent rendement enregistré à son plus récent semestre incitera le grand public à y investir. Depuis quelques années, le Fonds n'arrive pas à atteindre les objectifs de ses campagnes de souscription. L'an dernier, on a vendu pour 655 millions $ d'actions, alors que l'on visait 700 millions $.

Cette année, l'objectif est le même, et M. Bolduc a bon espoir de l'atteindre. Il rappelle que le taux d'épargne des Québécois n'était que de 2,1 pour cent en 2008, contre 20 pour cent au début des années 1980.

L'action du Fonds de solidarité a atteint son sommet le 31 mai 2007, à 25,36 $. ❑

Revenu Canada

63 millions $ récupérés au Québec en six mois

MONTRÉAL (PC) - L'Agence du revenu du Canada (ARC) a été en mesure de récupérer au Québec, entre les mois de janvier et juin 2009, une somme de 63 millions $ auprès de 9905 contribuables et 1998 sociétés ayant omis de produire leurs déclarations de revenus.

L'Agence a indiqué mardi qu'en plus des impôts, les fautifs devront payer des intérêts et des pénalités à l'égard de chacune des déclarations qu'ils doivent produire, tel que requis par la Loi de l'impôt sur le revenu.

Une porte-parole de l'ARC, Kareen Dionne, a indiqué que 11 contribuables et trois sociétés ont par ailleurs été condamnés devant les tribunaux pour avoir omis de produire une déclaration d'impôts au cours de la période concernée.

En 2008, l'ARC avait récupéré 141 millions $ auprès de contribuables et de sociétés qui n'avaient pas produit leurs déclarations de revenus. En 2009, 156 millions $ avaient été récupérés.

Par voie de communiqué, l'Agence rappelle que les contribuables qui n'ont pas produit de déclaration pour des années passées ou qui n'ont pas déclaré tous leurs revenus peuvent encore le faire grâce au Programme des divulgations volontaires, sur le site internet de l'ARC. ❑

Les P.A. — Les Petites Annonces... C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE bâtisse commerciale à vendre de 12,960 pi.ca. (comprenant 6 locaux, tous loués), revenus 80,000$/année, terrain 70,000 pi.ca. Informations: Tél.:418-695-2034 Steeve.

102 Blocs appartements

PARTICULIER à la recherche d'un immeuble locatif de 2 à 8 logements au centre-ville d'Alma. Tél.:418-590-0070.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, motos, motoneiges, meubles, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 343, Racine, rez-de-chaussée, 1,100 pi.ca., chauffé, 1,100$/mois. Tél.:418-543-6017.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.:418-549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin boul. Université et rue Nobel: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible. Tél.:418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

LA BAIE belle maison, 8 pièces, arrière Galeries La Baie, stationnement, personne sérieuse seulement, prix selon besoins. Tél.:418-306-8663, 418-817-9221.

203 Chalet à vendre

AU VALINOUET 14 D'aspen, chalet 2 étages finis, bois naturel, au goût du jour, verrière, garage, toit cathédrale, foyer, à 200 pieds des pentes de ski. Informations: Jérôme Côté, La Capitale, 418-818-2411.

ST-FELIX-D'OTIS maison/chalet, entièrement rénové, 3 chambres. Tél.:418-690-7184, 418-544-0268.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE près université, cégep, école de métallurgie, très propre, idéale pour étudiant(e). Tél.:418-693-3391, 418-290-7648.

5 MINUTES de l'université, câble, très propre, idéal étudiant(e). Tél.:418-690-1907, 418-812-1911

A VOIR à Jonquière! Bienvenue aux retraités tranquille, téléphone, câble, possibilité Internet, 240$/mois. Tél.:418-542-0211, 418-557-0802.

CHICOUTIMI chambre à l'année, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275$/mois. Tél.:418-591-0348.

CHICOUTIMI-NORD Ste-Claire, maison à partager, grande chambre, 350$/moi. Tél.:418-690-9816.

CHICOUTIMI-NORD studio près des services, meublé, câble, 340$/mois, Tél.:418-602-1699.

CHICOUTIMI près école Georges-Vanier, avec internet et accessibilité à la maison 9.½. 325$/mois. Libre immédiatement. Tél.:418-549-0485.

CHICOUTIMI, résidence étudiante seulement, 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, impeccables, lit double, 350$, meublées, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, 2 salles bains, stationnement. Tél.:418-549-3233.

JONQUIERE 2149, de Montfort, meublée, laveuse, sécheuse, libre, 200$/mois. Tél.:418-591-3017.

JONQUIERE 2 minutes Cégep, câble, laveuse, sécheuse, tout inclus, tranquille, entrée indépendante, idéale étudiant(e), 250$/mois. Tél.:418-812-6677.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235$/mois, 250$/mois. Pagette: 418-820-8212, 418-695-6910, Jasmin ou Pascal.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo, 5.1/2, près centres d'achats, possibilité de louer 700$/mois. Tél.:418-812-0432.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100$, possibilité de location, livraison février et avril 2010, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 4.1/2, 1666-69 Grands Ducs, à 5 minutes de Place du Royaume, 4½, livraison printemps, 209,000$ taxes incluses. Tél.:418-815-3383, 418-549-1200.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI superbe condo, impeccable, 4½, porte patio, ascenseur, tous les services inclus, non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. Tél.:418-820-3316, Yves Faucher.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½,
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383

1 mois gratuit
ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie
2½: 355$ 3½ : 455$ 4½ : 555$
5½ à partir de 605$
Tél.:418-548-3773

2½ 3½ 4½, Chicoutimi, 4½, 5½ La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.:418-543-4037, 418-818-4590.

4½, 5½
CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JANVIER
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:418-820-7725.**

ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 450$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.:418-815-0334

ALMA 4½, rénovés, grands, très ensoleillés, près du Carrefour, demi-sous-sol 430$/mois. 4.½ 3e étage, 475$/mois, non chauffés, non éclairés, 2½ 1er étage-semi-meublé, chauffé, éclairé, 398$/mois, tous libres, Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA bord de l'eau, temporaire, minimum 5 mois, idéal travailleur(euse) seul(e), non fumeur(euse), sans animaux. Très propre, meublé, tout équipé, 550$/mois, libre fin janvier. Tél.:418-662-6934.

CHICOUTIMI 1.1/2, chauffé, éclairé, près université, 360$/mois, libre 1er janvier. Tél.:418-818-2107, 418-718-7853

CHICOUTIMI 2½, 3½, 4½ rue d'Angoulème, plancher flottant, libres immédiatement. 5.½ libre 1er mai. Tél.:418-693-9075, 418-820-3383

CHICOUTIMI 3½ (420$), 4½ (600$), chauffés, éclairés, semi-meublés. Rivière-du-Moulin 2.½ chauffé, éclairé, semi-meublé, 310$. Tél.:418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 3½, grand, 2e étage, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-549-6663.

CHICOUTIMI 4½, libre 1er janvier, endroit tranquille, 2 balcons, stationnement. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI 5½, près UQAC, ménage fait, libre1er janvier. Tél.:418-693-4242.

CHICOUTIMI 5½, Rivière du Moulin, avec salle de lavage, non chauffé non éclairé, libre 575$/mois. Tél.:418-541-4088, 418-812-6941.

CHICOUTIMI-NORD 4½ hors-sol, refait, idéal personne seule, non-fumeur(euse), stationnement déneigé, 445$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-698-2815

208 Logements à louer

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, jumelé 4.½ plancher flottant, toit cathédrale, libre 695$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:418-820-3316 Yves Faucher

DESIRE logement à Jonquière, 4.½ ou 5.½ endroit tranquille, bel environnement, pour personne responsable, pour avril ou mai. Tél.:418-547-4710.

JONQUIERE 3½, 3989 de l'École, non fumeur(se), 420$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, libre 15 janvier. Tél.:418-695-2660.

JONQUIERE 3½, air ouverte, (impeccable) demi sous-sol hors terre, semi-meublé poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, stationnement, etc. idéal pour 1 ou 2 personnes, quartier tranquille, près de tous les services et piste cyclable, (possibilité meublé cuisine salon). Aubaine! 440$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-542-9765.

JONQUIERE 3½, centre-ville, entièrement rénové, libre, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. À voir! Tél.:418-548-8643.

JONQUIERE 3½, près hôpital, 1er étage, semi-meublé, 400$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:418-548-1649.

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

JONQUIERE 3½, secteur Kénogami, haut de maison, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-512-4104, 418-695-4080

JONQUIERE 4½, 1996 rue Frontenac, à l'étage, non chauffé, non éclairé, déneigé, 500$/mois, libre 1er février. Tél.:418-696-6324, 418-512-1781.

JONQUIERE 4½, construction 2010, style condo, 1,000 pi.ca. par appartement, haut de gamme, 775$/mois, non chauffés, non éclairés, libres janvier. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4½, près Corneau Cantin, rez-de-chaussée, remise, déneigé, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.:418-542-3089.

JONQUIERE 4½, rue Mgr Bégin, près de tous les services, très propre, 435$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:418-812-6677.

LA BAIE 4½, rue Bagot, 2e étage, non fumeur conviendrait pour couple ou personne seule. libre immédiatement. Tél.:418-697-6092, 418-544-8231

LA BAIE jumelé (6 pièces), près centre d'achats, rénové, grand salon et grand patio. Tél.:418-544-5258.

RECHERCHE 4½, moderne, secteur **Jonquière**, libre pour le 1er avril 2010. Tél.:418-595-0147.

ST-AMBROISE 3½, beau, semi-meublé, bail au mois ou année, centre village, non-fumeur(euse), idéal personne seule, libre, 410$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.:418-672-1050.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI jumelés neufs, rue des Hirondelles 2,000 pieds carrés, Boul. des Roitelets 3,000 pieds carrés, avec balcon avant et patio arrière en fibre de verre, colonnes sur façade, abri d'auto et portes d'entrées doubles. Tél.:418-815-3383, 418-549-1200.

CHICOUTIMI magnifiques jumelés neufs, haut de gamme, rue des Hirondelles, certifiés Novoclimat, livraison mars 2010. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 5½, côté de jumelé, neuf, 950$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1268.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, 3 chambres, grand terrain enchanteur, quai pour bateau, à partir du 1er janvier, 1,500$/mois, Tél.:418-812-3123.

RECHERCHE maison unifamiliale ou jumelé (5½ ou 6½) à Chicoutimi, centre-ville ou près des centres d'achats, entrée indépendante pour le sous-sol, libre pour janvier, pour couple seul. Tél.:418-550-1454.

213 Terrains à vendre

CHERCHE lot forestier ou grand terrain boisé dans la région du Saguenay. Tél.:418-545-0563, 418-540-4431.

QUARTIER Murdock 10 grands terrains, unifamilial, boisé arrière. Pour visite, tél.:418-545-4564.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

ATTENTION! Toyota Tercel 1995, automatique, 128,600 km, démarreur à distance, pneus d'hiver, 1,500$ négociable. Tél.:418-542-0530.

FORD Escort 1998, pour les pièces, moteur en état de marche, 750$ négociable. Tél.:418-812-7678.

HONDA Civic 1997, "hatchback", manuelle, 182,000 km, propriétaire féminin, 2,500$. Tél.:418-820-5351.

HYUNDAI Accent, 2001, 2 portes, manuelle, 1.5 litre, 138,000 km, 1,500$. Tél.:418-818-8349 Fred.

VOLKSWAGEN Jetta, 2002, diesel, 4 portes, automatique, tout équipée, moteur et suspension refaits, acheteur sérieux seulement. Tél.:418-770-9640 cell.

VOLVO XC70 Cross Country, 2001, automatique, 4WD, bleu acier, intérieur cuir beige, tout équipée, 107,000 km, très propre. Tél.:418-820-5395.

308 Fourgonnettes à vendre

NISSAN Quest, 1996, automatique, 146,000 km, très propre, 1,500$. Tél.:418-545-4054, 418-557-4054

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT F6, 2005 embrayage et moteur neufs, très propre, 3800$ négociable. Tél.:418-236-4701.

BOMBARDIER Legend 2004, 4 temps, 12,000 km. en parfaite condition, 3,950$. Tél.:418-545-2800, 418-541-7979.

BOMBARDIER Skandic 24", 503cc, 2001, meilleure motoneige pour la neige, 13,800 km, mécanique A1, 4995$. Tél.:418-673-3431.

GRAND TOURING 583 1997 parfaite condition 1400$ négociable Tél.:418-548-3306.

YAMAHA Venture, 2008, moteur 4 temps 499, à injection, 74 km, équipement complet. Tél.:418-542-8036.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

8 REMORQUES disponibles, neuves ou usagées, doubles roues ou simples roues. Tél.:418-696-9591.

316 Souffleuses à vendre

COLUMBIA 10/32 démarreur électrique, lumière, excellente condition, 650$ négociable. Tél.:418-545-1007.

400 Emploi

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ère) livreur(se) demandé(e)s. Se présenter au restaurant Pizza d'Or. Apportez CV au 2159 Roussel, Chicoutimi-Nord, demander Jimmy.

AVANT le 15 janvier, besoin de 33 personnes pour un nouveau programme amaigrissant formulé par 45 médecins www.regimesplus.net Tél.: 1-418-405-0617.

CAMELOTS RECHERCHÉS

Pour distribuer le journal au Quotidien à Chicoutimi-Nord

Pour distribuer le Progrès-Dimanche au centre-ville de Chicoutimi

Contactez Carol Tremblay
418-540-6972 ou 418-549-6042

$$$CAMELOTS RECHERCHÉS$$$

Pour distribuer le Progrès-Dimanche à Mistassini
Contactez Francine Goulet
418-374-1049

402 Personnel demandé

CAMELOTS RECHERCHÉS
- Urgent -
Secteur Arvida

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien

Contactez Bruno Desbiens
au 418-512-1683
brunodesb71@videotron.ca

CHERCHE technicien(ne) en pose d'ongles, massothérapeute, coiffeur(euse) avec clientèle. Tél.:418-549-9662.

COUTURIERE(ER) d'expérience pour réparations, temps plein, partiel, Jonquière. Possibilité de formation. **Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressants.** Tél.:418-548-5164.

CUISINIER(ERE)S avec expérience, 30 à 40 heures/semaine. Travail saisonnier, salaire selon compétences. Tél.:418-590-1900 Sandra.

M. CARTON SAGUENAY INC.
PERSONNE demandée pour centre de tri, 40 heures/semaine. 13.50$/l'heure. Expérience un atout. Doit conduire Bob Cat. Apportez votre CV au 6734 boul. Talbot, Laterrière.

MECANICIEN(ENNE)
Classe C ou apprenti 3e ou 4e année.
Travail temps plein 40 heures.
Lundi au vendredi, 8h à 17h.
Jour 418-698-0094, soir 418-545-9445
fax:418-698-2482

PERSONNES DYNAMIQUES

Secteur Jonquière
quartier des Oiseaux

Pour distribuer le journal aux abonnés du Quotidien et Progrès-Dimanche

Régis Desbiens 418-695-1630

450 Formation

451 Enseignement / cours

COURS de baladi enseignement professionnel, 21 ans d'expérience. Cours débutant en Janvier. Tél.:418-612-0727, 418-540-2498.

500 Occasion d'affaires

501 Finances

$$$ PRET 500$ $$$. Par téléphone dépôt direct. Simple, rapide, efficace. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (6 mois). Payer par dépôt direct. Crédit Yamaska **Tél.: 1-877-534-1999.**

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

600 Services professionnels

604 Offres de services

BRILLO-NET ENR.
DENEIGEMENT, déglaçage de toiture, Service professionnel, assurance, NEQ 7328-47. Tél.:418-693-6836, 418-817-5049.

DENEIGEMENT de toiture, maison privée, trottoir, galerie, etc., commercial et industriel, travail garanti, prix compétitif! Estimation gratuite. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation. Paiement direct et cartes de crédit. TAXES EN SUS

604 Offres de services

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 34 tracteurs souffleurs. 3,500 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt! Ongerneige. Tél.:418-548-7798.

HOMME à tout faire: électricité, plomberie, chauffe-eau, menuiserie. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

MECANICIEN 20 ans d'expérience chez un concessionnaire disponible pour réparations motoneiges, VTT, souffleuses, etc. Tél.:418-820-7987 Ghislain.

PEINTRE-PLASTREUR travailleur autonome, 20 ans d'expérience, prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:418-540-9023, 418-695-4272.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, petit bureau d'ordinateur. Vend séparément. Tél.:418-545-9361, 418-541-6857.

REFRIGERATEUR (quelques mois), laveuse 2 ans, sécheuse, cuisinière, mobilier cuisine 4 chaises, lit double avec matelas, bureau avec miroir, table de nuit. Tél.:418-679-0962, 418-545-7528, 418-290-1955

704 Animaux

2 HUSKY Malamut, mâles, 10 mois, 200$ chacun. Labrador Rottweiler, mâle, 2 ans, 100$. Traîneau à chiens, 100$. Tél.:418-547-3236, cellulaire:815-1077.

ADORABLES Chihuahua, 7 semaines, vaccinés, vermifugés. Aussi petit croisé Chihuahua Yorkshire et Chihuahua Bichon.Tél.:418-690-0978, 418-817-0978.

CARLIN couleur fauve, 6 semaines, 4 mâles, 1 femelle, enjoués, doux, affectueux. Tél.:418-672-2845, 418-820-6504.

CHIENS Pointeur Braque d'Auvergne: 6 femelles, (600$), 5 mâles (500$), prêts pour le 24 décembre. Tél.:418-482-3039, Sabin, Élevage Les Bleus des Chutes d'Honfleur.

LABRADOR et Flate-Coated Retriever, 6 semaines, sociabilisés, 175$. Tél.:418-487-3305, 418-542-1800.

PETITS chiots Yorkshire, vaccinés, vermifugés, mère pèse 4 lbs, pere pèse 2½ lbs, 700$ et plus. Tél.:418-543-6662, 418-590-4503.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec et bois vert en 16 pouces, 75$/corde livrée fendue. Tél.:418-673-3161.

BOIS SEC remisé à l'intérieur, tremble 55$/corde, bouleau 70$/corde, merisier 80$/corde. Non livré. A Lamarche. Tél.:418-481-2252.

TREMBLE sec 65$/corde. Epinette rouge, 75$/corde. Bois de feux, sec, 55$/corde. Bois dur, 95$/corde. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,89$ du pmp. Madriers 2"x8" panés, bouvetés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc. Marches, contremarches, déclin extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.:418-549-0648.

$$$ Achat tout article de collection, cartes de hockey, revues, etc., 1890-1970, déplacement Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:418-812-4437.

AZALEES, orchidées, poinsettias, fleurs coupées, plantes vertes et tout pour l'artiste et le vitrail. Jonquière, Fleuriste, Martel Artistique, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquiere. Tél.:418-512-1075.

712 Ésotérisme

VOYANTE 25 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Pour en savoir plus sur votre avenir, rendez-vous, Monique. Tél.:418-290-7347.

800 Sports / loisirs

805 Musique et accessoires

LOCAUX DE MUSIQUE A LOUER
A LA maison pour tous de St-Jean-Eudes, tout équipé, tarification à l'heure (10$/l'heure), pour débutant(e) ou professionnel(le). Réservations ou informations: Tél.:418-546-2040 poste 6713 ou 6704.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach, loft à louer, 5 minutes de la plage, 300$/semaine US, soit pour bikeweek, Daytona 500, spring break. Tél.:418-542-8020.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 ALEXINE à Jonquière en 2010, la plus jolie des grassettes vous reçoit cette semaine avec **un rabais de 20$** sur massage **complet**, 10h à 21h, **Tél.:418-590-3455.**

418-550-2480 nouvelle, jolie, séduisante, Sylvia, 29 ans, 115 livres, offre massage affriolant. (discrète)

418-550-6055 homme reçoit homme de métier manuel passif, 1re expérience.

418-815-2139 Bianca se déplace pour vous.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.:418-540-0630.

AMICHA, blonde, 36 DD de plaisir? Tél.:418-550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.:418-592-7793.

Belle brunette sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour offrir aux messieurs un moment magique! Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:418-719-1875.

BELLE et jeune Véro, pour le plaisir de monsieur. Tél.:418-540-4217.

COIFFEUSE sexy ou massage sensuel pour homme et femme. Maison privée, discret. Tél.:418-544-2403.

LA SEXY Cindy et la douce Josée (prix abordable). Tél.:418-695-1816.

ROSE vous reçoit le jour et le soir, pour les hommes de plus de 50 ans. Tél.:418-815-7877, 418-213-0553.

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Bienvenue.

#1 A CHICOUTIMI
A Saguenay et autres. Toujours reconnu comme tel. Physique garanti. Engageons. Vos masseuses. Ouvert le 2. Le salon 418-549-6767.

#1 A CHICOUTIMI (centre)
GIA SALON PARADYSIA ENR.
418-547-3888
Dans son **salon VIP** des plus tropical, **GIA**, ravissante Martiniquaise aux yeux verts, vous reçoit dans la plus grande discrétion, **du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi de 10h à 17h.**
Fermé dimanche et lundi
Hygiène et qualité de service hors-pair
Préventions supplémentaires contre la grippe
GIA vous offre un service exceptionnel dans la région
Bain tourbillon
salonparadysia.blog4ever.com

Le salon sera fermé du 31 décembre au 4 janvier
Gia vous offre ses meilleurs voeux pour 2010!

418-512-4324, 418-815-3459. Les jolies demoiselles du salon l'Amazone vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-547-6419 Reçoit, endroit discret, propre, pour moment de douceur rempli de chaleur.

ALMA Miss Kaprice vous reçoit pour massage de détente sensuel, 5 jours de 9h à 17h. Tél.:418-662-6823.

JOHANNE, non sexuel, du lundi au samedi, de 9h à 18h. Bienvenue aux dames. Tél.:418-290-9902.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:418-549-0043.

POUR les clients qu'elle connait uniquement, Emilie reçoit les lundis et mardis. Tél.:418-719-2632.

POUR vous les meilleurs massages de détente, tout en douceur et sensuels. Fermé le 25 décembre et le 1er janvier seulement. Tél.:418-543-4090.

SALON EROS
418-815-0772, à ne pas manquer, massage 4 mains, thaïlandais. Aussi, fille exotique. Prix compétitifs.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7.Tél.:418-698-4867, 418-550-2416.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation



Carnet Mondain
549-4444
LeQuotidien
Le PROGRÈS dimanche

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

MUNICIPALITÉ DE ST-DAVID-DE-FALARDEAU
CONTRÔLE DES INSECTES PIQUEURS
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION

La municipalité de St-David-de-Falardeau demande des soumissions pour le contrôle des insectes piqueurs sur son territoire à l'aide du B.t.i. (Bacillus thurengiensis israelensis).

Le travail devra être exécuté conformément aux dispositions du cahier des charges disponible aux bureaux de la municipalité à partir de mardi, le 5 janvier 2010.

Les personnes intéressées devront présenter leur soumission sous enveloppe scellée portant la mention **«SOUMISSION – CONTRÔLE DES INSECTES PIQUEURS»**.

Aucune soumission par courriel ou par télécopieur ne sera acceptée.

Les soumissions devront être reçues à l'adresse suivante au plus tard jeudi, le 28 janvier 2010 à 14 h, date et heure auxquelles elles seront ouvertes en présence des personnes intéressées:

SOUMISSION – CONTRÔLE DES INSECTEURS PIQUEURS
Municipalité de St-David-de-Falardeau
140, boul. St-David
St-David-de-Falardeau QC
G0V 1C0

La municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission ayant obtenu le meilleur pointage, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à St-David-de-Falardeau, ce 22e jour de décembre 2009.

Daniel Hudon
Secrétaire-trésorier et directeur général

796879

LeQuotidien — Le PROGRÈS dimanche

Agent de camelots

Le Progrès du Saguenay, éditeur des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche, est à la recherche d'un agent de camelots pour le secteur de Chicoutimi-Nord/St-Honoré.

Sous l'autorité du directeur du tirage, l'agent de camelots est responsable du recrutement des camelots, du contrôle de la qualité du service de distribution et du service à la clientèle.

Exigences:
Posséder un diplôme d'études collégiales avec une (1) année d'expérience pertinente; être autonome, méthodique et faire preuve de leadership. Le candidat doit posséder un permis de conduire et un véhicule automobile. Le fait pour un candidat de demeurer dans son secteur constitue un avantage.

Rémunération:

Nous offrons un salaire concurrentiel. Nous remercions les personnes qui soumettront leur candidature et seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Nous souscrivons au principe de l'équité salariale. Ce poste est offert également aux femmes et aux hommes.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à:

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Violette Girard
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1
vgirard@lequotidien.com
Par télécopieur au: (418) 690-8358

797214

AVIS DE DÉCÈS

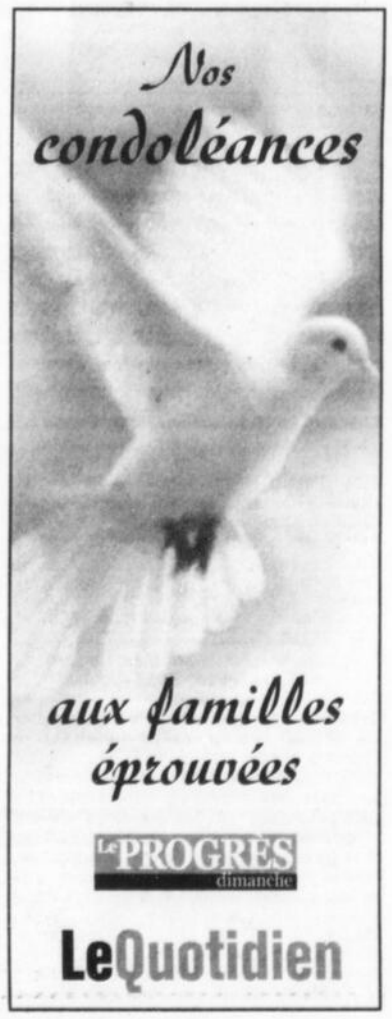


BERGERON (Mme Francine)
Est décédée, entourée des siens, à sa résidence de Saint-Hubert, le 31 décembre 2009, à l'âge de 59 ans et 1 mois, dame Francine Bergeron, conjointe de M. Serge Vinet, demeurant à Saint-Hubert et autrefois de Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Wellie Bergeron et de dame Bernadette Déry. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le mardi 5 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le mercredi 6 janvier 2010 à 11 h à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Outre son conjoint, M. Serge Vinet et sa mère dame Bernadette Déry (feu Wellie Bergeron), elle laisse ses frères et soeurs: Denis Bergeron (Sandra Perron), Monique Bergeron (Laval Robert), Hélène Bergeron (Laval Bouchard), Régis Bergeron (Sylvie Tremblay), Jean-Claude Bergeron (Angèle Lavertu), Germain Bergeron (Rita Lavoie); ses filleul(e)s: Mylène Bouchard et Alexandre Bergeron. Également, elle laisse les membres de la famille Vinet, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation canadienne du cancer du sein. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



AVIS DE DÉCÈS



CORRECTION
DRAPEAU (M. Martin)
Le 3 janvier 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 28 ans et 7 mois, M. Martin Drapeau, fils de Mme Lynda McNicoll et de M. Gaétan Drapeau, demeurant rue St-Charles, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

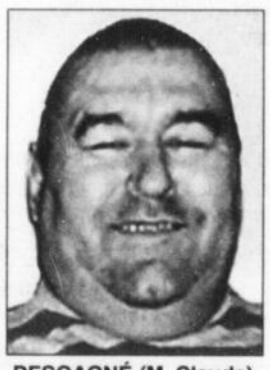
Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière
le vendredi 8 janvier 2010 de 9 h à 12 h 30. Les funérailles auront lieu **le vendredi 8 janvier 2010** à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre ses parents Mme Lynda McNicoll et M. Gaétan Drapeau, il laisse dans le deuil sa soeur Mélissa Drapeau (Stéphane Gilbert); sa grand-mère Jacqueline (feu Phillipe McNicoll); son neveu Éloi et sa nièce Maélie; son parrain Éric Tremblay (Mylène); sa marraine Louise Drapeau; ses oncles et ses tantes: Jean-Claude McNicoll (Hélène Lemieux), Édith (Ghislain Tremblay), Erroll, feu Jocelyn (Micheline Lalancette), André (Guylaine Chevarie), Nicole Drapeau (feu Charlie Thivierge), feu Dolorès, Micheline (Florent Tremblay), Rachelle (feu Robert Gagné), Jacques (Johanne Boudreault), Charles (Lise Gagnon), Alain, Line (Marc Villeneuve), Evens. Il était le petit-fils de feu Mme Fernande Tremblay et de feu M. Armand Drapeau. Il laisse également dans le deuil plusieurs amis, cousins et cousines. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de l'organisme Le Maillon. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



DEMERS (M. Louis-Marie)
Est décédé dans la sérénité, entouré de l'amour des siens, à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 31 décembre 2009, à l'âge de 75 ans et 4 mois, M. Louis-Marie Demers, époux en premières noces de feu dame Rita Simard et en secondes noces de dame Henriette Frigon, demeurant à Québec et autrefois de Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien
le mardi, jour des funérailles, à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 5 janvier 2010 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Outre sa conjointe, dame Henriette Frigon, il laisse ses enfants: Guy, Louise (Gilles Lapointe), Gilles, Mimi (Jean-Denis Côté), Sylvie (Mario Boutin); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Marc-André, François, Camille, Séverine, Arianne, Philippe et Mathieu; les enfants de dame Henriette Frigon: Sylvie Perreault (Daniel Noiseux), Steeve Perreault (Caroline Normand); ses petits-enfants: Gabrielle et Frédérique. Il était le frère de: feu Jean-Marie (feu Florence Beaudoin), feu Jean-Paul (feu Jacqueline Laprise), feu Cécile, Lucienne (Marc-Henri Dallaire), feu Raymond (Pauline Gauthier), Louisette (Léo Gauthier), feu Françoise (feu Gaudiose Dallaire, Roger Parent); le beau-frère de: feu Adrien Simard (feu Cécile Coulombe), feu Lucien Simard (feu Lucille Langevin), feu René Simard (feu Brigitte Bélanger), feu Thérèse Simard (Adrien Lefebvre), Jeanne-d'Arc Simard (Roger Martel), feu Marie-Ange Simard (feu Raoul Gaumond), feu Joseph Simard (Lucille Vallée), Jeannine Simard (feu Claude Gaumond), feu Marie Simard (Conrad Lapointe), Robert Simard (Francine Boily), feu Floribert Simard (Madeleine Gobeil), Paulette Simard (feu Nazaire Tremblay, Jean Bolduc), feu Yvette Simard (Gilles Desgagné), feu Ghyslain Simard (Denise Langlais); Évelyne Frigon (Fernand Fortin), Raymond Frigon (Denise Guérin), Léonce Frigon (Jeanne-Mance Plourde), Monique Frigon (Mario Dallaire), Hilaire Frigon (Madeleine Bouchard), Jean-Marie Frigon (Pierrette Lalancette), Bernard Frigon (Jeannette Archambault), Nicole Frigon, Francine Frigon (Gaétan Delorme), Clémence Frigon et Rachel Frigon. Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Monsieur Demers a oeuvré dans le domaine de l'industrie forestière durant nombre d'années. Il était Chevalier de Colomb 4e degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CHUQ pour les soins palliatifs. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



DESGAGNÉ (M. Claude)
Est décédé subitement à Roberval, le 3 janvier 2010, à l'âge de 52 ans et 11 mois, M. Claude Desgagné, conjoint de dame Marjolaine Launière, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Arsène Desgagné et de feu dame Jeannine Dufour. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval
le mercredi 6 janvier 2010 de 19h à 22h. Le jour de la célébration, le salon sera ouvert à compter de 9h. La célébration de la Parole aura lieu le jeudi 7 janvier 2010 à 11h à la chapelle du Complexe Funéraire. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au Columbarium de la Maison Marc Leclerc de Roberval. Outre sa conjointe, dame Marjolaine Launière, il laisse ses enfants : Alain, Éric (Monia Tremblay), Denis (Sandra Langlais), Dylan; ses petits-enfants : Denevan, Kessy, Océanne, Tshelcy, Naomie, Olivier, Zoé, Keven et Andréanne. Il était le frère de: Jean-Rock, Francine (Guillaume Dubois), Sylvie (Martin Caron), Christine (Robin Morin); le gendre de : Mona Blanchette (feu Edmond Launière); le beau-frère de : Jean Launière (Maryse Boily), Mélanie Boivin (Éric Fortin), Edmond Boivin (Amélie Courtois). Également, il laisse une grande amie : Lucie Gagnon, sa filleule adorée : France Caron, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des maladies du coeur. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec).



JULIEN (M. Pierrot)
Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 1er janvier 2010, à l'âge de 62 ans et 7 mois, M. Pierrot Julien, conjoint de dame Rosemonde Gagnon, demeurant à Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Camil Julien et de feu dame Denise Lavallée. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien
le jeudi 7 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 8 janvier 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure. Outre sa conjointe, dame Rosemonde Gagnon, il laisse ses enfants: Jean-François (Natasha Lang), Marie-Claude (Carl Gauthier), Dominic (Mélanie Roy); la mère de ses enfants: Jocelyne Gagnon; ses petits-enfants: Camille, Olivier, Samuel et Odréane; ses soeurs et son frère: Suzanne Julien (Daniel Bégin), Daniel Julien (Isabelle Gagnon), Michèle Julien (Johanne Bouchard), Madeleine Julien (Alain Bergeron); les enfants de dame Rosemonde Gagnon: Josée Morency (Luc Lamothe), Line Morency (Dominic Tremblay), Stéphan Morency (Carole Vallée), Dave Morency (Caroline Prévost); les petits-enfants: Érika, Joey, Jérémie, Mégan, Coralie, Annabel et Ann-Charlee. Également, il laisse les membres des familles Gagnon, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 3e degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LANDRY (Mme Thérèse Sergerie)
Est décédée, entourée des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 2 janvier 2010, à l'âge de 65 ans et 7 mois, dame Thérèse Sergerie, épouse de M. Roland Landry, demeurant à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien
le mercredi 6 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 7 janvier 2010 à 14 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Outre son époux, M. Roland Landry, elle laisse ses enfants: Édith (Richard Leboeuf), Joël (Huguette Leblanc); ses petits-enfants: Ève-Line, Amélie, Nathaël, Jean-Samuel et Alex-Audrey. Elle était la soeur de: feu Aurel (feu Lucienne Roy), feu Germain (feu Thérèse Sergerie), feu Diane (feu Paul-Émile Dumont), feu Simone (feu Adrien Dumont, feu Valmond Landry), feu Rita (feu Armand Côté), feu Bernadette (Louis-Conrad Landry), feu Armand (feu Bibiane Dumont), Réal (Claire Meloche), feu Réalda (feu Ovide Dumont), feu Géraldine (Gérard Campion, Normande Gagnon), Marie (Ernest Dumont), feu Jean-Paul (Madeleine Gientourneau), feu Louis-Seize (Marie-Anne Labrie), Léonard (Gisèle Lemieux), Claude; la fille adoptive de Louis-Conrad Landry (feu Bernadette Sergerie); la soeur adoptive de: Denis Landry (Ruth St-Pierre), Claude-Henri Landry, André-Jean Landry (Lison Lajoie), Solange Landry (Raymond Trépanier), Daniel Landry (Marielle Collin), Alain Landry (Johanne Havard), Odette Landry (Jean-Pierre Lamarre), Sylvain Landry (Lucie Gervais), Laurent Landry; la belle-soeur de: Louis-Conrad Landry (feu Bernadette Sergerie), Roméo Landry (Jeanne Gagné), feu Aurélien Landry (feu Alice Massé), Jeannine Landry (feu Philippe Gagné), Rachelle Landry (feu Eugène Lévesque), Germaine Landry (feu Drogène Dugas, Denis Auclair), Jean-Marie Landry (Alice Vallée), Gabrielle Landry (Arsène Dugas), Wilbrod Landry (Ghyslaine Vallée), feu Rolande Landry (feu Romain Vallée), Lina Landry (Normand Gagné), Germain Landry (Yvette Bariault), Gilberte Landry (Germain Boivin), Louis-Seize Landry (feu Lise Thériault), Réjean Landry (Nicole Nadeau), Marcel Landry (Murielle Auclair), Normand Landry (feu Vicky Pelletier, Manon Bernier). Également, elle laisse ses filleul(e)s: Jean-Éric Landry, Marlène Vallée et Diane Gagné ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Âge d'Or et membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: 418-679-3333, télécopieur: 418-679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



RICHARD (Mme Nicole Duval)
Le 3 janvier 2010, est décédée à Chicoutimi à l'âge de 54 ans, Mme Nicole Duval épouse de M. Pierre Richard, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le mercredi 6 janvier 2010 à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont le mercredi 6 janvier 2010 de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 7 janvier 2010 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Elle laisse dans le deuil outre son époux Pierre Richard, ses fils: Pierre-Luc «Bezo» et Yves Richard; sa mère Béatrice Gobeil (feu Bertrand Duval); sa belle-mère Madeleine Couture (feu Wilfrid Richard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Clément Richard (Hélène Jacques Simard), Jean, Jacques (Suzanne Simard); ses oncles et tantes: Jeannine Duval Tremblay, Ursule Duval Boivin, Hervé Duval, Léon Gobeil (Géralda Blackburn), Lucien Gobeil (Élianne Lavoie), Florent Simard (Diane Claveau). Elle laisse également dans le deuil Diane Laliberté, Guylaine Simard, Pauline Boivin, Daniel Tremblay, ses neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie, département d'oncologie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**.



TREMBLAY
(Mme Marie-Alice Simard)
Le 2 janvier 2010, est décédée à La Baie à l'âge de 86 ans, Mme Marie-Alice Simard épouse de feu M. Jean-Marie Tremblay, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mardi 5 janvier 2010 à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Les heures d'accueil sont le mardi 5 janvier 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 6 janvier 2010 à 14 h à l'église St-Alphonse de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle fut membre de la chorale de St-Alphonse et Fille D'Isabelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles Tremblay (Louise Gagné), Rock (Diane Lévesque), Sylvie (Denis Maltais), Lyne (Serge Boivin), Jean-Guy (Suzie Poitras), Lucie (Daniel Girard), Jacqueline (Serge Daraîche), Louise (Jean-Pierre Francoeur); ses petits-enfants: Steve et Catherine Tremblay, Éric, Sébastien et Nadine Maltais, Rébecka et Priscilla Gauthier, Dominique, Véronique, Marc-André et Pierre-Olivier Tremblay, Maxime et Guillaume Girard, Dave, Keven, et Cynthia Daraîche, Alexandre et Marc-Antoine Francoeur; ses arrière-petits-enfants: Simon, Sheila, Hugo-Pier, Delphine, Laeticia, Bianca, Thomas, Daven et Zachary; ses frères et soeurs: feu Léon Simard (Marie-Paule Maltais), feu Alfred (feu Lucienne Nepton), feu Philippe (Léonida Belley), Gérard (Fleurette Tremblay), Géraldine (Bernard Tremblay), feu Jean-Claude, feu Jean-Paul (feu Thérèse Gagnon), feu Raymond (feu Candide Tremblay), René, Ruth (Bertrand Desgagné), Huguette (1ères noces feu Raynald Gobeil, Pierre-Paul Bernier), Reine (feu Raymond Bouchard), Jacques (Ginette Généreux); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rose-Hélène Tremblay (feu Charles-David Girard), feu Lucienne (feu Freddy Caron), feu Marie-Irma (feu Albert Massé), feu Edgar. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

MESSES ANNIVERSAIRES



COUTURIER (Mme Lina)



BOILY (M. Yvan)
La messe anniversaire de Mme Lina Couturier et de M. Yvan Boily, mari et femme, demeurant à La Baie, sera célébrée
le dimanche 11 janvier 2010 à 9h
à l'église St-Alphonse, La Baie
Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE FJORD

Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.

Inauguration du « Burj Khalifa »

Un feu d'artifice dans la tourmente

MAXIME BERGERON
La Presse

DUBAÏ - Les 25 milliards US injectés par Abu Dhabi pour sauver son voisin Dubaï au cours des derniers mois avaient finalement un prix. La tour Burj Dubaï, inaugurée en grande pompe hier soir, a changé de nom à la surprise générale.

Le gratte-ciel de 828 mètres, de 1,5 milliard US, a été renommé Burj Khalifa, en l'honneur du leader d'Abu Dhabi et président des Émirats Arabes Unis, le cheik Khalifa ben Zayed ben Sultan Al Nahyan. Un lourd tribut symbolique, qui vise selon plusieurs observateurs à compenser du moins en partie toute l'aide financière apportée.

Le cheik Mohammed ben Rashid Al Maktoum, leader de Dubaï, a annoncé le changement de nom sans émotion, pendant une cérémonie qui a attiré plusieurs milliers de personnes au pied de ce géant de verre et d'acier. Peu après son bref discours, un gigantesque feu d'artifice accompagné de fontaines d'eau a éclairé le ciel pendant une bonne quinzaine de minutes. Rien d'austère dans cette fête de plusieurs millions de dollars.

« C'est l'incarnation de tous les excès de Dubaï », a confié à La Presse un analyste spécialisé dans la région, qui a demandé à garder l'anonymat.

Il faut dire que l'ouverture de ce mastodonte de 160 étages était attendue de pied ferme à Dubaï, dont la déroute des derniers mois est presque aussi éclatante que ses succès des dernières années.

La construction de ce géant a duré six ans et requis 330 000 mètres cubes de béton, 103 000 mètres carrés de verre et 39 000 tonnes d'acier. La température varie de 8 degrés Celsius entre la base et le sommet de cette mégastructure, qui peut être aperçue à 95 kilomètres à la ronde par temps clair.

Au total, la construction de ce géant a duré six ans et requis 330 000 mètres cubes de béton, 103 000 mètres carrés de verre et 39 000 tonnes d'acier. La température varie de 8 degrés Celsius entre la base et le sommet de cette mégastructure, qui peut être aperçue à 95 kilomètres à la ronde par temps clair.

L'émirat, plus célèbre mais moins riche en pétrole que son voisin Abu Dhabi, a cumulé des dettes de plus de 100 milliards US par l'entremise de ses nombreux bras immobiliers.

L'éclatement de la bulle spéculative a fait des ravages ici. Les prix des habitations se sont effondrés de plus de 50 % depuis le sommet de 2008. Et le pire est loin d'être passé selon plusieurs analystes, qui s'attendent à une autre baisse de 10 % à 30 % cette année.

Le président d'Emaar Properties, le promoteur du Burj Khalifa, s'est néanmoins montré confiant dans l'avenir de Dubaï, hier. « Rappelez-vous que la crise a aussi frappé à New York, Londres, Los Angeles, Tokyo et Shanghai, a lancé Mohamed Alabbar pendant un point de presse. Les crises arrivent et disparaissent, et les villes vont de l'avant. »

Thomas Dempsey, directeur général du Burj Khalifa, a de son côté affirmé à La Presse que l'immeuble n'était pas trop frappé par la crise. Environ 90 % du projet qui inclut 1044 appartements, des bureaux et un hôtel de luxe a été vendu, a-t-il dit. « Seules quelques personnes ont choisi de rompre leurs contrats. »

En période de pointe, quelque 12 000 travailleurs se sont affairés sur le chantier, originaires pour la plupart de l'Inde, du Pakistan et du Bangladesh.

Les piètres conditions de vie de plusieurs de ces ouvriers sur le chantier du Burj Dubai et ailleurs aux Émirats arabes unis soulèvent l'indignation des groupes de défense des droits humains depuis des années. Un sujet tabou pour le gouvernement.

La tour constitue le point central d'un nouveau quartier en développement, Downtown Burj Dubai, dont le coût total est estimé à 20 milliards US. Le secteur comprend des villas luxueuses, des canaux et le plus grand centre commercial du monde, le Dubai Mall. ❑



UN OBSERVATOIRE 100% QUÉBÉCOIS

DUBAÏ - Les futurs visiteurs du Burj Khalifa goûteront à la technologie et au design québécois lorsqu'ils se rendront à l'observatoire du 124e étage.

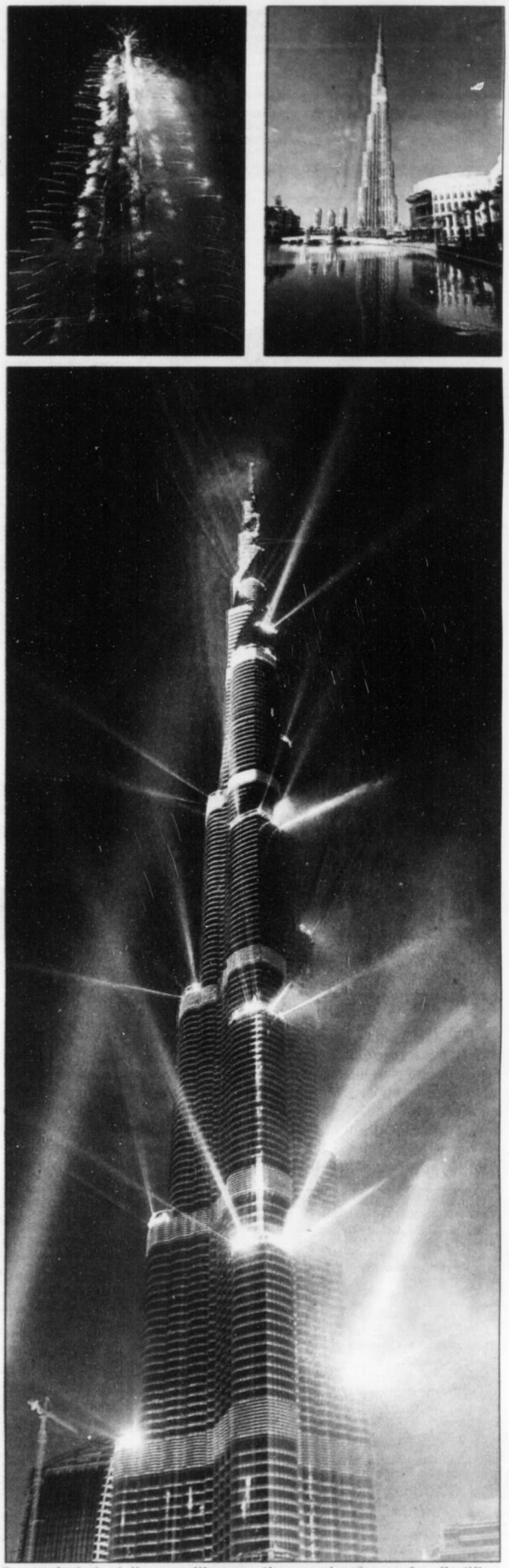
Le concept des lieux, tout comme l'expérience audiovisuelle offerte dans l'ascenseur, sont le fruit de la firme montréalaise GSM Design, qui a dépêché une petite délégation à Dubaï cette semaine pour l'inauguration du gratte-ciel.

Les travaux de finition ont duré jusqu'à la toute dernière minute, a confié hier Yves Mayrand, président de GSM. «Ça travaillait cette nuit encore.»

La société de design et de gestion de projets a été mandatée il y a cinq ans par le promoteur Emaar pour développer le concept de l'observatoire, le plus haut perché au monde. Parmi les innovations, GSM a installé des télescopes high-tech qui permettent d'avoir une vision claire du panorama de jour comme de nuit.

Sans le chiffrer, Yves Mayrand indique qu'il s'agit du troisième plus gros contrat jamais décroché par sa boîte, très active sur le plan international.

Une quarantaine d'employés de GSM ont travaillé à ce projet, et jusqu'à 200 pendant la période de pointe.

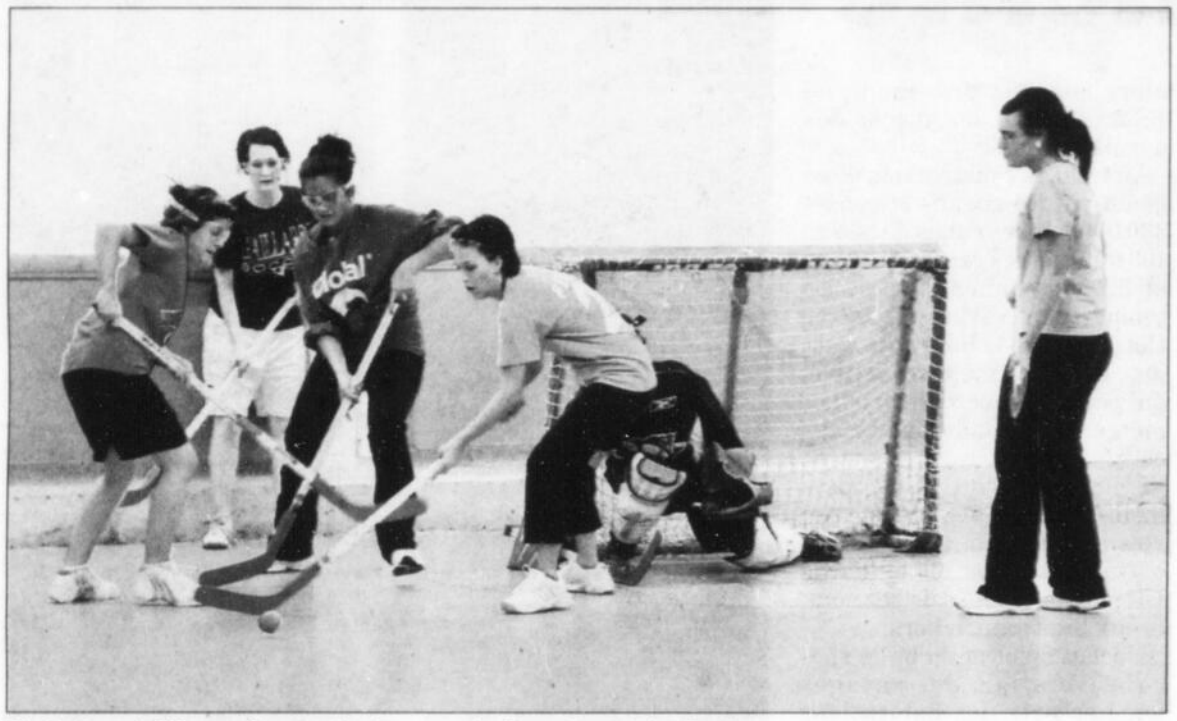


Peu après le bref discours d'inauguration, un gigantesque feu d'artifice accompagné de fontaines d'eau a éclairé le ciel pendant une bonne quinzaine de minutes.

(Photos AP)

SPORTS

Steve Lebel, jeune recrue des Saguenéens, aimerait bien faire carrière dans le domaine du journalisme sportif. LE QUOTIDIEN lui a proposé d'écrire deux textes qui seraient ensuite publiés dans la section des sports. Il était accompagné de la journaliste Katerine Belley-Murray.



Dix équipes de filles se disputent les honneurs le dimanche et le lundi soir.

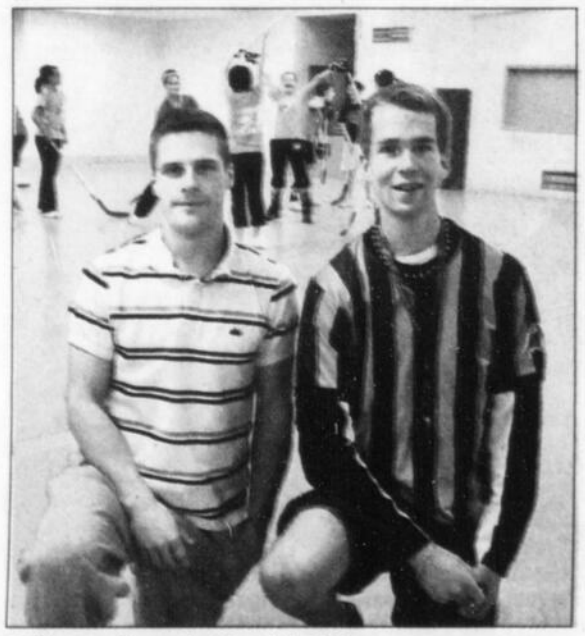
(Photo Jeannot Lévesque)

Hockey cosom au Patro de Jonquière

Une ligue de plus en plus populaire

STEVE LEBEL

CHICOUTIMI- La ligue de hockey cosom MLH du Patro du Jonquière prend de l'ampleur dernièrement. En effet, les filles semblent apprécier ce sport, car quatre nouvelles équipes se sont rajoutées cette année. C'est donc dix équipes qui s'alignent dans cette ligue. Même si elle a vu le jour il y a seulement deux ans, elle a rapidement grandi grâce au bouche-à-oreille et à beaucoup de travail de la part des organisateurs.



Guillaume Charest et Dominic Dufour.

(Photo Jeannot Lévesque)

La MLH dispute ses rencontres au Patro de Jonquière qui tente du même coup d'y inculquer ses valeurs. Le Patro est un centre de loisirs autant pour les enfants que pour les adultes qui désire montrer des valeurs de partage, de respect et d'estime de soi. Le but de cette ligue est d'avoir du plaisir. « Cette ligue permet aux gens d'avoir du plaisir tout en compétitionnant, ce n'est pas l'histoire de dix équipes, mais bien d'une ligue », explique Guillaume Charest, fondateur de la MLH. Depuis l'an dernier, une grande amélioration du calibre est remarquée de la part du fondateur. Les garçons ne sont pas en reste, alors que 14 équipes masculines se disputent les honneurs tous les mardis et mercredis.

Pour divertir les joueurs, la ligue organise une fois par mois des activités afin que tous puissent se côtoyer. « Les filles sont incroyables, elles participent avec enthousiasme à toutes les activités. Elles participent plus que les gars qui eux, sont plus nombreux », affirme Charest. En plus d'avoir une ligue de hockey cosom l'hiver, une ligue de volleyball est organisée l'été et peut-être même qu'une ligue de basket-ball féminin verra le jour cet été.

C'est dorénavant Dominic Dufour et Pierre Bezeau qui s'occupent de la MLH puisque Guillaume Charest enseigne à la commission scolaire de Jonquière. Guillaume demeure tout de même très occupé.

Guillaume Charest cite le directeur général du Patro Yannick Gagnon afin de bien décrire la mission du Patro: « Une usine de fabrication de bonnes personnes ». ❑

Aide préposé à l'équipement

Hugues Savard veille au confort des Sags

STEVE LEBEL
Stagiaire

CHICOUTIMI - Aide préposé à l'équipement des Saguenéens de Chicoutimi, Hugues Savard a rapidement eu la piqûre pour le hockey. Dès son plus jeune âge, ce jeune homme de 17 ans était déjà dans les gradins du centre Georges-Vézina afin d'encourager son équipe.

Après avoir joué quatre saisons au hockey mineur et malgré tout son bon vouloir, il n'a jamais vraiment percé dans ce sport. Voulant trouver une autre porte afin de rester dans le milieu du hockey, Hugues est devenu aide préposé à l'équipement. Cet étudiant en sciences de la nature au Cegep de Chicoutimi souhaite plus tard devenir agent de joueur.

« Le fait d'être préposé à l'équipement pour les Saguenéens me permet de côtoyer plusieurs joueurs et de me faire plusieurs contacts, ça ne peut qu'être bénéfique pour moi », affirme Hugues. Sa mère, une journaliste du Réveil, est l'une des influences les plus importantes qui ont amené le Chicoutimien à rentrer dans l'entourage des Saguenéens.

Ses premiers pas dans l'organisation ont eu lieu à l'âge de dix ans alors qu'il était préposé à l'équipement lors des camps d'entraînement. À l'âge de 14 ans, après avoir arrêté le hockey, le préposé à l'équipement des Saguenéens, Denis Tremblay, lui a tout de suite offert de devenir son assistant.

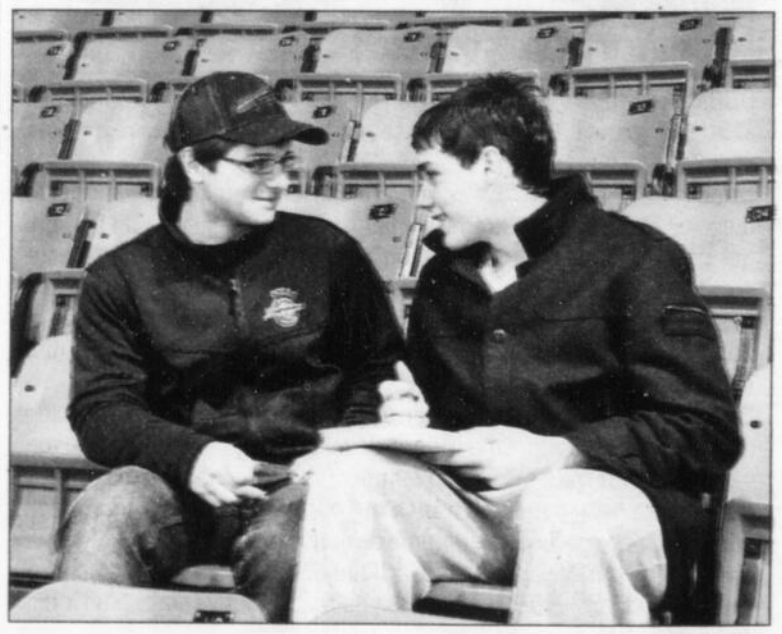
Les principales tâches de Savard consistent à ouvrir la porte aux joueurs, remplir les bouteilles d'eau, laver la chambre et être alerte lors des bris d'équipement.

« J'aime beaucoup ce travail, je peux voir tous les matchs d'une façon très intéressante, j'apprends beaucoup à regarder les entraîneurs et aussi j'adore l'ambiance sur le banc des joueurs », explique Savard. Bien qu'il aime ce métier, certains aspects peuvent parfois le déranger quelque peu. « L'équipe joue souvent le vendredi soir alors c'est difficile pour moi de planifier des activités avec mes amis. Faire des voyages allez-retour est aussi très fatiguant ». Toutefois, Savard ne voyage pas très souvent avec l'équipe puisqu'il doit aller à l'école.

Plus beau moment

Le plus beau moment avec les Sags a été pour lui la série Québec-Chicoutimi en 2006, qui est devenue mémorable avec l'affaire Roy-Nadeau. Le joueur avec qui il s'est le mieux entendu au cours de sa courte carrière est le Jonquiérois Shayne Tremblay.

Pour l'instant, si un aspect du travail de Hugues consiste à ouvrir des portes, nous pouvons dire qu'il s'ouvre bien des portes pour le futur. ❑



Hugues Savard, à gauche, discute de son emploi d'aide préposé à l'équipement pour les Saguenéens avec Steve Lebel.

(Photo Jeannot Lévesque)

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Perry	42	16	25	41	-2	47
Getzlaf	38	10	31	41	-2	39
Ryan	42	19	15	34	2	20
Niedermayer	42	4	21	25	-13	18
Koivu	37	8	15	23	1	22
Whitney	42	3	19	22	-2	34
Selanne	27	14	7	21	-8	14
Wisniewski	37	1	16	17	1	28
Lupul	23	10	4	14	3	18
Marchant	42	6	6	12	-13	20
Sexton	15	6	5	11	-1	2
Nokelainen	37	4	3	7	-5	14
Boynton	37	1	6	7	-1	50
Brown	42	5	1	6	1	45
Artyukhin	28	2	4	6	-2	37
Brookbank	26	0	5	5	2	35
Carter	17	1	2	3	-2	8
Beleskey	21	0	3	3	-7	13
Chipchura	34	2	0	2	-14	38
Eminger	26	0	2	2	-5	4
Calder	14	0	2	2	-7	8
Parros	38	1	0	1	1	84
Festerling	15	0	0	0	-5	4
Sbisa	8	0	0	0	-1	6
Bodie	4	0	0	0	-2	17
Hiller	27	0	0	0	0	0
Giguere	18	0	0	0	0	2

ATLANTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kovalchuk	35	25	22	47	3	43
Afinogenov	41	15	24	39	-2	28
Antropov	41	11	25	36	14	16
Peverley	41	13	22	35	-5	24
Enstrom	41	3	31	34	9	14
Kubina	40	4	17	21	13	30
Kozlov	41	8	11	19	-13	23
Bogosian	41	8	9	17	-12	36
Kane	40	10	6	16	4	31
Little	38	5	11	16	-7	4
White	40	3	13	16	-12	20
Armstrong	40	7	8	15	4	39
Reasoner	41	4	10	14	5	12
Hainsey	39	3	8	11	-10	10
Schubert	38	2	5	7	-6	42
Thorburn	41	3	3	6	-2	39
Boulton	33	1	4	5	-4	60
Salmela	19	1	3	4	3	18
Popovic	17	2	1	3	-4	4
Valabik	11	0	2	2	0	18
Slater	20	1	0	1	-6	13
Hedberg	22	0	1	1	0	2
Pavelec	25	0	0	0	0	0

BOSTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Bergeron	40	11	20	31	4	14
Chara	40	3	22	25	10	54
Recchi	40	8	15	23	3	24
Sturm	40	14	8	22	9	18
Savard	25	9	13	22	1	10
Krejci	38	7	13	20	-1	16
Wheeler	40	7	12	19	-9	24
Morris	37	3	15	18	0	14
Ryder	40	10	6	16	1	8
Wideman	35	2	11	13	-1	14
Begin	40	3	9	12	2	32
Paille	35	4	7	11	-2	10
Hunwick	37	4	5	9	-4	8
Bitz	36	4	5	9	-3	26
Sobotka	31	4	3	7	2	12
Thornton	38	1	6	7	2	66
Lucic	10	2	3	5	3	13
Stuart	32	2	2	4	-2	28
Ference	40	0	4	4	-4	16
Boychuk	15	2	1	3	6	7
Marchand	12	0	1	1	-1	18
Whitfield	7	0	0	0	-1	5
McQuaid	3	0	0	0	-2	2
Wozniewski	2	0	0	0	0	0
Lefebvre	1	0	0	0	0	0
Lehtonen	1	0	0	0	-1	0
Thomas	25	0	0	0	0	2
Rask	16	0	2	2	0	2

BUFFALO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Connolly	41	11	21	32	5	14
Roy	39	10	21	31	2	26
Pominville	41	10	18	28	4	8
Vanek	36	11	12	23	2	16
Myers	41	3	19	22	8	10
MacArthur	41	10	9	19	-10	37
Stafford	38	9	10	19	1	14
Hecht	41	8	11	19	4	23
Grier	32	8	6	14	3	8
Kennedy	41	4	10	14	3	38
Montador	41	2	10	12	2	41
Butler	29	0	11	11	-10	8
Gaustad	29	8	2	10	4	35
Tallinder	41	2	8	10	9	16
Kaleta	31	6	3	9	7	71
Rivet	39	0	9	9	-1	58
Ellis	38	2	4	6	3	4
Sekera	28	2	4	6	0	4
Lydman	27	1	5	6	9	16
Mair	28	0	3	3	0	28
Gerbe	2	1	1	2	1	0
Paetsch	10	1	0	1	1	6
Ennis	1	1	0	1	1	0
Mancari	1	0	0	0	0	0
Miller	35	0	0	0	0	0
Lalime	7	0	0	0	0	0
Enroth	1	0	0	0	0	0

CALGARY

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Iginla	41	21	20	41	1	40
Bourque	35	14	20	34	5	51
Langkow	41	10	17	27	4	16
Jokinen	41	7	20	27	3	33
Dawes	41	10	10	20	5	10
Glencross	38	10	9	19	10	41
Phaneuf	41	8	9	17	1	45
Bouwmeester	41	2	15	17	13	32
Giordano	41	4	12	16	5	34
Boyd	40	5	8	13	4	13
Moss	36	6	6	12	-2	12
Conroy	39	2	9	11	4	19
Regehr	40	0	11	11	1	36
Nystrom	41	5	4	9	3	32
Pardy	34	2	5	7	4	29
Sjostrom	38	1	5	6	2	8
Prust	30	1	3	4	6	66
McGrattan	24	1	2	3	3	54
Johnson	21	1	2	3	1	19
Kronwall	11	1	2	3	-1	2
Lundmark	6	1	2	3	0	2
Sarich	17	0	2	2	4	16
Jaffray	1	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	36	0	0	0	0	0
McElhinney	7	0	0	0	0	0

CAROLINE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Whitney	39	11	16	27	-8	16
Staal	31	8	19	27	-5	46
Jokinen	40	11	14	25	-2	20
Ruutu	37	11	14	25	-6	31
Cullen	41	8	15	23	-1	18
Pitkanen	32	2	17	19	-13	36
Sutter	32	10	6	16	-6	2
Samsonov	37	7	6	13	-12	18
Gleason	33	5	7	12	-4	53
Corvo	27	4	8	12	-10	8
Cole	20	6	2	8	-9	17
Brind'Amour	40	2	6	8	-23	18
Kostopoulos	41	3	4	7	0	58
Alberts	41	1	5	6	-1	38
Larose	28	1	5	6	-14	12
A.Ward	40	0	6	6	-17	36
Walker	32	3	2	5	-5	23
Harrison	18	1	4	5	-7	29
Rodney	10	0	5	5	-4	4
Yelle	39	2	1	3	-3	18
Dwyer	17	2	1	3	0	0
Wallin	33	0	3	3	-5	12
Carson	13	0	3	3	-2	4
Tlusty	5	1	1	2	-2	0
Boychuk	3	0	1	1	0	0
Conboy	11	0	0	0	-5	22
C.Ward	26	0	3	3	0	0
Legace	13	0	1	1	0	0

CHICAGO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kane	42	17	31	48	17	14
Keith	42	6	30	36	11	24
Toews	36	13	21	34	19	23
Sharp	42	14	18	32	10	14
Campbell	42	5	21	26	17	12
Versteeg	39	12	12	24	9	16
Brouwer	42	11	8	19	8	34
Byfuglien	42	11	8	19	0	59
Seabrook	40	3	16	19	16	23
Hossa	20	8	10	18	5	4
Ladd	42	7	9	16	6	41
Madden	42	8	7	15	1	10
Barker	39	4	9	13	5	49
Kopecky	40	3	5	8	-4	14
Fraser	42	1	6	7	1	31
Hjalmarsson	37	1	6	7	12	14
Eager	25	3	3	6	5	67
Bolland	13	2	4	6	3	14
Sopel	41	1	5	6	4	24
Hendry	18	0	3	3	4	6
Bickell	12	1	1	2	4	5
Skille	5	1	1	2	-2	0
Dowell	2	0	0	0	0	5
Smolenak	1	0	0	0	0	5
Huet	31	0	0	0	0	0
Niemi	13	0	0	0	0	0

COLORADO

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Stastny	43	9	31	40	7	22
Wolski	43	15	23	38	10	12
Hejduk	36	15	12	27	0	10
Duchene	43	11	16	27	-10	8
Stewart	38	12	14	26	5	36
Quincey	43	4	15	19	3	39
O'Reilly	43	5	13	18	8	14
Jones	23	10	6	16	1	2
Galiardi	33	5	11	16	3	10
Liles	29	3	12	15	-4	10
Tucker	35	5	8	13	-4	23
Clark	41	1	12	13	1	18
McLeod	37	5	6	11	-2	75
Hannan	43	2	9	11	10	22
Wilson	32	2	8	10	9	15
Svatos	35	6	3	9	-9	33
Cumiskey	27	4	4	8	0	8
Hendricks	31	4	2	6	-1	37
Foote	38	0	5	5	6	52
Yip	7	3	1	4	0	4
Durno	16	2	2	4	5	13
Hensick	7	1	2	3	0	0
Koci	33	1	0	1	-1	64
Dupuis	4	0	1	1	1	2
Preissing	4	0	1	1	-6	0
Willsie	4	0	0	0	-1	0
Mercier	3	0	0	0	0	0
Stoa	2	0	0	0	-3	0
Salei	1	0	0	0	-1	0
Anderson	36	0	3	3	0	4
Budaj	10	0	1	1	0	0

COLUMBUS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Nash	43	19	19	38	-12	30
Vermette	43	11	19	30	-5	14
Huselius	39	12	16	28	-10	22
Umberger	43	13	14	27	-14	19
Voracek	43	8	16	24	-9	12
Brassard	42	6	14	20	-13	18
Tyutin	43	1	19	20	-6	20
Torres	40	11	7	18	-4	18
Stralman	38	4	14	18	-5	16
Clark	41	4	11	15	-5	31
Russell	35	3	7	10	-7	17
Pahlsson	40	2	7	9	-1	16
Klesla	26	2	6	8	-7	26
Hejda	35	1	6	7	-7	18
Commodore	28	0	6	6	-9	27
Roy	19	0	5	5	-2	8
Boll	38	3	1	4	2	97
Methot	31	1	3	4	-9	35
Dorsett	21	1	3	4	2	60
MacKenzie	16	1	3	4	4	0
Jurcina	30	0	4	4	-1	16
Filatov	13	2	0	2	0	8
Modin	12	1	1	2	-3	10
Murray	14	0	1	1	-2	2
Blunden	21	0	0	0	1	29
Picard	5	0	0	0	-1	5
Sestito	1	0	0	0	0	5
Mason	32	0	2	2	0	2
Garon	17	0	0	0	0	0

DALLAS

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Richards	39	11	37	48	-5	8
Eriksson	41	17	23	40	3	16
Neal	37	18	16	34	2	35
Ribeiro	41	10	23	33	-4	16
Robidas	41	10	17	27	1	25
Morrow	40	13	13	26	0	47
Benn	41	8	12	20	-2	12
Modano	28	6	9	15	0	16
Ott	35	7	6	13	-9	60
Wandell	41	4	8	12	0	12
Skrastins	39	2	6	8	-10	10
Lehtinen	25	2	6	8	-4	2
Niskanen	38	1	7	8	-6	12
Brunnstrom	23	1	6	7	-4	8
Daley	36	1	5	6	-6	15
Sutherby	22	4	1	5	5	25
Petersen	37	3	1	4	-3	4
Fistric	32	1	3	4	8	14
Grossman	39	0	4	4	7	16
Barch	32	0	2	2	-2	67
Peters	2	1	0	1	1	0
Woywitka	18	0	1	1	-3	4
Fortunus	5	0	0	0	-3	2
Wathier	2	0	0	0	0	5
Vishnevskiy	2	0	0	0	-2	0
Gagnon	1	0	0	0	0	0
Lindgren	1	0	0	0	0	0
Turco	30	0	2	2	0	4
Auld	13	0	0	0	0	2

DETROIT

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Datsyuk	39	10	22	32	11	6
Zetterberg	34	10	22	32	5	8
Bertuzzi	41	12	13	25	-1	46
Holmstrom	41	15	6	21	5	30
Lidstrom	41	1	18	19	13	10
Rafalski	37	2	15	17	9	8
Cleary	30	7	9	16	-8	10
Draper	40	6	7	13	5	20
Kronwall	21	5	8	13	3	18
Helm	34	6	5	11	2	8
Eaves	30	4	6	10	5	6
Ericsson	31	3	7	10	-7	20
Stuart	41	2	7	9	-2	10
Miller	39	4	3	7	1	4
Leino	37	4	3	7	-8	4
Filppula	15	2	5	7	-6	8
Williams	15	2	5	7	-5	4
Abdelkader	38	3	3	6	-5	29
Lebda	38	1	5	6	-5	20
Maltby	33	3	2	5	1	28
Meech	25	1	1	2	-4	4
Franzen	3	1	1	2	0	6
Newbury	4	1	0	1	1	4
May	29	0	1	1	-3	53
Janik	9	0	1	1	-1	11
Ritola	4	0	0	0	0	0
Kindl	3	0	0	0	-2	0
Howard	25	0	1	1	0	0
Osgood	18	0	1	1	0	0

EDMONTON

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Penner	42	19	20	39	11	14
Visnovsky	39	8	18	26	6	12
Brule	39	10	13	23	0	23
Gagner	41	8	15	23	-6	25
Hemsky	22	7	15	22	7	8
O'Sullivan	42	8	12	20	-19	20
Horcoff	38	9	9	18	-19	18
Nilsson	27	6	8	14	-10	6
Potulny	26	8	5	13	-1	10
Grebeshkov	28	3	8	11	-11	16
Souray	26	3	8	11	-9	54
Cogliano	42	4	6	10	2	11
Gilbert	42	2	7	9	-4	10
Smid	40	1	8	9	11	28
Comrie	16	5	3	8	-3	10
Moreau	41	4	4	8	-2	38
Stortini	42	3	4	7	2	89
Jacques	34	2	5	7	-13	69
Staios	30	0	6	6	-9	43
Stone	23	0	5	5	2	42
Strudwick	33	0	4	4	-5	21
Reddox	9	0	2	2	-2	4
McDonald	2	1	0	1	1	0
Chorney	13	0	1	1	-6	4
O'Marra	3	0	1	1	0	0
Pisani	6	0	0	0	-3	6
Peckham	4	0	0	0	-5	4
Arsene	2	0	0	0	0	0
Drouin-Deslauriers	23	0	3	3	0	2
Khabibulin	18	0	0	0	0	4
Dubnyk	2	0	0	0	0	0

FLORIDE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Horton	42	14	27	41	5	30
Weiss	42	18	20	38	-3	12
Reinprecht	42	13	17	30	11	8
Frolik	42	12	14	26	1	39
McCabe	42	5	16	21	4	43
Olesz	41	8	12	20	-6	14
Dvorak	36	9	10	19	1	8
Stillman	22	6	9	15	3	12
Seidenberg	42	1	14	15	3	27
Leopold	42	6	8	14	-6	20
Moore	31	7	6	13	-5	18
Ballard	42	3	10	13	-5	40
Kulikov	36	3	9	12	-6	22
Allen	39	2	6	8	-2	53
Campbell	32	0	7	7	-7	31
Kreps	36	1	5	6	-9	12
Matthias	21	3	2	5	-1	4
Oreskovich	31	2	2	4	-7	15
Koistinen	17	1	3	4	1	8
Booth	9	2	1	3	-5	10
Repik	9	2	1	3	0	6
McArdle	16	0	2	2	-5	29
Taffe	16	0	1	1	1	4
MacIntyre	11	0	0	0	-2	17
Garrison	9	0	0	0	0	2
Duco	9	0	0	0	-3	50
Tarnasky	3	0	0	0	0	0
Vokoun	32	0	2	2	0	0
Clemmensen	12	0	0	0	0	0
Salak	2	0	0	0	0	0

LOS ANGELES

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Kopitar	42	16	24	40	2	8
Doughty	42	9	19	28	7	26
Brown	42	9	19	28	-5	14
Frolov	41	11	16	27	-11	20
Smyth	27	11	14	25	1	18
Stoll	33	10	15	25	9	22
Williams	33	8	16	24	3	31
Simmonds	38	9	14	23	15	48
Handzus	42	9	12	21	-1	32
Johnson	41	4	12	16	-11	36
Parse	31	6	8	14	6	16
Richardson	41	5	7	12	0	21
Jones	18	4	8	12	2	12
O'Donnell	38	1	7	8	11	37
Drewiske	37	1	7	8	-2	14
Purcell	37	3	3	6	-1	4
Greene	42	1	4	5	2	44
Moller	14	1	2	3	-2	0
Scuderi	33	0	2	2	2	12
Elkins	3	1	0	1	-2	0
Harrold	24	0	1	1	-3	6
Segal	9	0	1	1	1	4
Ivanans	39	0	0	0	-5	96
Lewis	5	0	0	0	-3	0
Martinez	2	0	0	0	-3	0
Loktionov	1	0	0	0	0	0
Schenn	1	0	0	0	-1	0
Quick	38	0	0	0	0	2
Ersberg	5	0	0	0	0	0

MINNESOTA

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Koivu	42	11	30	41	4	20
Brunette	42	13	22	35	4	6
Zidlicky	41	3	22	25	-4	31
Havlat	36	7	17	24	-12	12
Belanger	41	9	13	22	-1	16
Miettinen	39	9	10	19	4	22
Nolan	38	10	7	17	-2	17
Brodziak	42	4	8	12	-7	10
Clutterbuck	35	7	4	11	-7	18
Latendresse	40	8	2	10	-2	10
Johnsson	35	5	5	10	2	16
Kobasew	34	4	6	10	-8	14
Burns	21	2	8	10	-11	18
Hnidy	41	2	7	9	-1	49
Schultz	42	1	8	9	-3	16
Zanon	42	2	6	8	-8	16
Sheppard	36	2	3	5	-8	15
Ebbett	27	4	0	4	-4	4
Earl	9	3	0	3	-1	2
Sykora	12	2	1	3	-4	6
Boogaard	30	0	2	2	-11	55
Stoner	7	0	2	2	0	12
Scott	26	1	0	1	-3	50
Smith	9	0	0	0	-4	12
Sifers	8	0	0	0	1	2
Hilbert	4	0	0	0	-2	2
Irmen	2	0	0	0	-1	0
Bouchard	1	0	0	0	0	2
Backstrom	35	0	0	0	0	4
Harding	8	0	0	0	0	2

MONTRÉAL

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Plekanec	44	10	36	46	8	22
Cammalleri	44	20	17	37	12	12
Gomez	40	5	22	27	1	22
A.Kostitsyn	40	12	13	25	3	20
Bergeron	37	10	12	22	-5	12
Metropolit	38	10	10	20	-2	16
Gionta	23	9	8	17	4	12
Hamrlik	37	5	9	14	-4	22
Pacioretty	43	3	11	14	-3	18
Spacek	42	3	9	12	6	36
Markov	9	3	8	11	4	8
Moen	44	7	3	10	-3	33
Lapierre	44	2	6	8	-10	42
Gorges	44	2	5	7	2	28
Mara	34	0	7	7	-12	44
Pouliot	20	4	2	6	0	12
D'Agostini	28	2	2	4	-7	17
S.Kostitsyn	19	1	3	4	-4	2
Gill	30	2	1	3	-3	43
Laraque	23	0	2	2	-6	28
White	13	0	2	2	-5	11
O'Byrne	24	0	1	1	-2	29
Pyatt	19	0	0	0	-9	6
Stewart	5	0	0	0	-3	11
Weber	3	0	0	0	-4	0
Carle	3	0	0	0	1	4
Wyman	3	0	0	0	-2	0
Belle	2	0	0	0	-2	0
Desharnais	1	0	0	0	-1	0
Halak	18	0	0	0	0	0
Price	28	0	0	0	0	6

NASHVILLE

JOUEUR	MJ	B	P	PTS	+/-	PM
Erat	37	14	13	27	-5	26
Arnott	35	12	14	26	5	16
Legwand	42	10	16	26	0	14
Dumont	35	7	19	26	9	14
Sullivan	42	9	16	25	-3	12
Weber	40	7	16	23	3	26
Hornqvist	41	13	9	22	10	14
Ward	40	7	15	22	-3	10
Suter	42	2	18	20	7	24
Goc	40	8	8	16	6	6
Hamhuis	38	4	8	12	6	28
Franson	31	3	8	11	8	14
Tootoo	19	2	7	9	3	18
Klein	41	1	7	8	-4	13
Smithson	37	6	1	7	5	48
Bouillon	42	1	5	6	-4	22
Jones	23	4	1	5	4	10
Scatchard	16	3	2	5	3	17
Santorelli	23	2	1	3	-6	8
Thuresson	15	1	2	3	-3	2
Wilson	10	1	1	2	-1	0
Belak	23	0	2	2	2	26
Sulzer	11	0	1	1	3	0
O'Reilly	9	0	1	1	0	2
Spaling	9	0	1	1	1	0
Laakso	7	0	0	0	-2	2
Guite	4	0	0	0	-1	2
Grant	3	0	0	0	-1	9
Olvecky

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Buffalo	40	25	11	2	2	108	90	54	13-5-2-2	12-6-0-0	6-2-0-2	G-3
Ottawa	42	22	16	1	3	122	125	48	16-6-1-2	6-10-0-1	6-4-0-0	G-2
Boston	40	20	13	2	5	105	97	47	12-6-0-3	8-7-2-2	5-4-1-1	P-1
Montréal	44	21	20	1	2	114	120	45	9-10-0-2	12-10-1-0	6-4-0-0	P-1
Toronto	42	14	19	7	2	115	145	37	7-8-5-0	7-11-2-2	3-5-2-0	P-2

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
New Jersey	40	29	10	0	1	118	89	59	15-6-0-0	14-4-0-1	8-2-0-0	G-1
Pittsburgh	43	26	16	1	0	133	116	53	13-7-1-0	13-9-0-0	4-6-0-0	P-5
Rangers de N.Y.	42	20	17	4	1	111	117	45	9-10-2-1	11-7-2-0	6-2-2-1	G-1
Islanders de N.Y.	43	17	18	3	5	107	134	42	10-8-1-1	7-10-2-4	5-4-0-1	G-1
Philadelphie	40	19	19	0	2	116	116	40	9-9-0-2	10-10-0-0	5-4-0-1	P-1

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Washington	41	24	11	4	2	145	116	54	12-3-2-1	12-8-2-1	5-5-0-0	P-3
Tampa Bay	41	16	15	4	6	103	121	42	10-5-1-4	6-10-3-2	5-4-1-0	G-1
Atlanta	40	18	17	2	3	129	131	41	8-7-2-1	10-10-0-2	2-6-1-1	P-7
Floride	42	17	18	2	5	123	135	41	7-8-1-4	10-10-1-1	5-4-1-0	G-1
Caroline	41	11	23	3	4	102	146	29	8-10-1-2	3-13-2-2	4-5-0-1	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Chicago	42	29	10	0	3	137	90	61	19-4-0-1	10-6-0-2	8-2-0-0	G-3
Nashville	42	25	14	2	1	121	119	53	13-7-1-0	12-7-1-1	7-3-0-0	G-3
Detroit	41	21	14	3	3	108	104	48	13-7-1-1	8-7-2-2	6-3-1-0	G-2
St-Louis	41	17	18	3	3	108	121	40	6-14-2-1	11-4-1-2	3-6-1-0	P-5
Columbus	43	15	20	0	8	112	143	38	9-8-0-4	6-12-0-4	1-7-0-2	P-3

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Colorado	43	24	13	1	5	128	124	54	11-5-1-1	13-8-0-4	7-3-0-0	G-1
Calgary	41	24	12	2	3	114	98	53	12-7-1-1	12-5-1-2	5-4-0-1	G-4
Vancouver	42	25	16	0	1	132	103	51	16-6-0-0	9-10-0-1	7-2-0-1	G-2
Minnesota	42	20	19	0	3	111	124	43	12-6-0-1	8-13-0-2	5-5-0-0	P-3
Edmonton	41	16	21	0	4	114	134	36	9-10-0-2	7-11-0-2	2-8-0-0	P-1

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
San Jose	41	26	8	2	5	138	105	59	12-2-1-4	14-6-1-1	7-1-1-1	G-7
Phœnix	43	25	14	1	3	111	99	54	16-6-0-1	9-8-1-2	6-2-0-2	P-2
Los Angeles	42	24	15	0	3	124	120	51	11-5-0-2	13-10-0-1	5-5-0-0	G-2
Dallas	41	18	12	4	7	122	127	47	11-5-1-4	7-7-3-3	4-4-1-1	P-1
Anaheim	42	16	19	3	4	115	137	39	11-8-1-1	5-11-2-3	4-6-0-0	P-3

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. New Jersey	40	59
x-2. Buffalo	40	54
x-3. Washington	41	54
4. Pittsburgh	43	53
5. Ottawa	42	48
6. Boston	40	47
7. Rangers de N.Y.	42	45
8. Montréal	44	45
9. Tampa Bay	41	42
10. Islanders de N.Y.	43	42
11. Atlanta	40	41
12. Floride	42	41
13. Philadelphie	40	40
14. Toronto	42	37
15. Caroline	41	29

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Chicago	42	61
x-2. San Jose	41	59
x-3. Colorado	43	54
4. Phœnix	43	54
5. Calgary	41	53
6. Nashville	42	53
7. Vancouver	42	51
8. Los Angeles	42	51
9. Detroit	41	48
10. Dallas	41	47
11. Minnesota	42	43
12. St-Louis	41	40
13. Anaheim	42	39
14. Columbus	43	38
15. Edmonton	41	36

x-Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

» VENDREDI 1er JANVIER
Buffalo **4** Atlanta **3 (prol.)**
Boston **2** Philadelphie **1 (prol.)**

» SAMEDI 2 JANVIER
Detroit **4** Phœnix **1**
Toronto **1** Calgary **3**
Chicago **6** St. Louis **3**
Vancouver **3** Dallas **1**
Anaheim **1** Nashville **3**
Edmonton **1** San Jose **4**
Colorado **3** Columbus **2**
Pittsburgh **1** Tampa Bay **3**
New Jersey **5** Minnesota **3**
Washington **1** Los Angeles **2**
Atlanta **5** N.Y. Islanders **6 (fus.)**
Caroline **2** N.Y. Rangers **1 (prol.)**

» DIMANCHE 3 JANVIER
Buffalo **1 Montréal 0**
Anaheim **2** Chicago **5**
Pittsburgh **2** Floride **6**
Philadelphie **4** Ottawa **7**

» LUNDI 4 JANVIER
Boston **2** N.Y. Rangers **3**
Los Angeles à San Jose, 22h30.

» MARDI 5 JANVIER
Floride à Toronto, 19h00.
Dallas au New Jersey, 19h00.
Montréal à Washington, 19h00. **(RDS)**
Boston à Ottawa, 19h30.
Atlanta à Pittsburgh, 19h30.
Calgary à Nashville, 20h00.
Minnesota à Chicago, 20h30.
Phœnix à Edmonton, 21h00.
Columbus à Vancouver, 22h00.
Detroit à Anaheim, 22h00.

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Joe Thornton, San Jose	11	46	57
Henrik Sedin, Vancouver	19	36	55
Marian Gaborik, Rangers	27	25	52
Alex Ovechkin, Washington	26	24	50
Sidney Crosby, Pittsburgh	24	25	49
Patrick Kane, Chicago	17	31	48
Brad Richards, Dallas	11	37	48
Ilya Kovalchuk, Atlanta	25	22	47
Dany Heatley, San Jose	24	22	46
Nicklas Backstrom, Washington	15	31	46
Tomas Plekanec, Montréal	10	36	46
Martin St.Louis, Tampa Bay	10	35	45
Patrick Marleau, San Jose	26	17	43
Zach Parise, New Jersey	17	25	42
Jarome Iginla, Calgary	21	20	41
Corey Perry, Anaheim	16	25	41
Nathan Horton, Floride	14	27	41
Mikko Koivu, Minnesota	11	30	41
Ryan Getzlaf, Anaheim	10	31	41
Loui Eriksson, Dallas	17	23	40
Anze Kopitar, Los Angeles	16	24	40
Paul Statstny, Colorado	9	31	40
Steven Stamkos, Tampa Bay	21	18	39
Dustin Penner, Edmonton	19	20	39
Maxim Afinogenov, Atlanta	15	24	39
Mike Green, Washington	10	29	39
Rick Nash, Columbus	19	19	38
Stephen Weiss, Floride	18	20	38
Wojtek Wolski, Colorado	15	23	38
Evgeni Malkin, Pittsburgh	13	25	38
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	9	29	38
Mike Cammalleri, Montréal	20	17	37
Ryan Kesler, Vancouver	11	25	36
Nik Antropov, Atlanta	11	25	36
Duncan Keith, Chicago	6	30	36
Ryan Malone, Tampa Bay	19	16	35
Rich Peverley, Atlanta	13	22	35
Andrew Brunette, Minnesota	13	22	35
J. Langenbrunner, New Jersey	13	22	35
Tomas Kaberle, Toronto	3	32	35
Bobby Ryan, Anaheim	19	15	34
James Neal, Dallas	18	16	34
Mike Richards, Philadelphie	17	17	34
Rene Bourque, Calgary	14	20	34
Jonathan Toews, Chicago	13	21	34
Tobias Enstrom, Atlanta	3	31	34
Jeff Carter, Philadelphie	14	19	33
Mike Ribeiro, Dallas	10	23	33
Mike Fisher, Ottawa	15	17	32
Patrick Sharp, Chicago	14	18	32
Alexander Semin, Washington	14	18	32

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
14. T. Plekanec	10	36	46	22
13. M. Cammalleri	20	17	37	12
91. S. Gomez	5	22	27	22
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20
47. M.-A. Bergeron	10	12	22	12
15. G. Metropolit	10	10	20	16
21. B. Gionta	9	8	17	12
44. R. Hamrlik	5	9	14	22
67. M. Pacioretty	3	11	14	18
6. J. Spacek	3	9	12	36
79. A. Markov	3	8	11	8
32. T. Mœn	7	3	10	33
40. M. Lapierre	2	6	8	42
26. J. Gorges	2	5	7	28
22. P. Mara	0	7	7	44
57. B. Pouliot	4	2	6	12
36. M. D'Agostini	2	2	4	17
74. S. Kostitsyn	1	3	4	2
75. H. Gill	2	1	3	43
17. G. Laraque	0	2	2	28
53. R. White	0	2	2	11
72. M. Carle	0	0	0	4
3. R. O'Byrne	0	1	1	29
94. T. Pyatt	0	0	0	6
70. G. Stewart	0	0	0	11
58. D. Desharnais	0	0	0	0
68. Y. Weber	0	0	0	0
48. J. T. Wyman	0	0	0	0
31. C. Price	0	0	0	6
41. J. Halak	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
31. C. Price	10	14	1	2	1652	72	0	2,62
41. J. Halak	11	6	0	0	1022	45	1	2,64
Totaux (1)	**21**	**20**	**1**	**2**	**2683**	**120**	**1**	**2,68**

Note : But dans un filet désert entre parenthèses

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	42	25	11	3	173	148	56
Rimouski	40	21	13	4	147	150	48
Chicoutimi	39	15	16	4	122	146	38
Baie-Comeau	39	13	23	2	112	167	29

SECTION CENTRALE-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	42	29	11	0	185	132	60
Victoriaville	41	26	13	1	160	120	54
Shawinigan	40	18	17	2	134	156	41
Lewiston	39	15	24	0	116	163	31

SECTION OUEST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Rouyn-Noranda	43	23	17	2	160	148	49
Gatineau	42	22	17	0	153	124	47
Montréal	39	18	18	0	119	122	39
Val-d'Or	40	15	21	3	139	168	34

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	41	34	6	1	181	111	69
Cap-Breton	42	24	13	2	143	119	53
Moncton	39	24	11	1	147	100	52
I.-P.-É.	42	21	17	1	138	142	46
Acadie-Bathurst	40	15	20	3	122	163	35
Halifax	41	8	30	1	107	179	19

» SAMEDI 2 JANVIER
Cap-Breton **4** I.-P.-É. **1**
Québec **3** Baie-Comeau **5**
Shawinigan **4** Lewiston **5**
Val-d'Or **1** Montréal **2 (fus.)**
Rouyn-Noranda **4** Gatineau **1**
Drummondville **4 Chicoutimi 2**
Moncton à Saint-Jean, 18h00. **(remis, tempête)**
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h **(remis, tempête)**

» DIMANCHE 3 JANVIER
Halifax **1** I.-P.-E. **4**
Val-d'Or **4** Gatineau **5**
Québec **1 Chicoutimi 4**
Cap-Breton **1** Moncton **2**
Rouyn-Noranda **5** Montréal **3**
Victoriaville **5** Rimouski **4 (prol.)**
Drummondville **2** Baie-Comeau **3**
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, **(remis, tempête)**

» MARDI 5 JANVIER
Val-d'Or à Moncton, 18h00.

» MERCREDI 6 JANVIER
Montréal au Cap-Breton, 18h00.
Baie-Comeau à Shawinigan, 19h00.
Acadie-Bathurst à Victoriaville, 19h00.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Gabriel Lévesque, Rouyn	20	43	63
Sean Couturier, Drummondville	27	35	62
Pierre-Alex. Vandall, Shawi	23	32	55
Jacob Lagacé, Chicoutimi	30	23	53
Nicolas Deschamps, Moncton	21	32	53
Philippe Cornet, Rouyn	20	33	53
Adam Luke, Cap Breton	25	27	52
Dmitri Kugryshev, Québec	17	35	52
Gabriel Dumont, Drummondville	23	28	51
Marc-Olivier Vachon, Drum	22	29	51
Nicholas Petersen, Saint-Jean	25	25	50
Félix Lefrançois, Rimouski	22	28	50
Simon Olsson, Baie-Comeau	17	33	50
Marc-Olivier Vallerand, Québec	20	29	49
Éric Faille, Bathurst	19	29	48
Philip-M. Devos, Victoriaville	21	26	47
Alexandre Quesnel, Val d'Or	19	28	47
Emmanuel Boudreau, Rimouski	14	32	46
Michaël Kirkpatrick, Saint-Jean	12	34	46
Mike Hoffman, Saint-Jean	26	19	45
Tye McGinn, Gatineau	21	24	45
Jonathan Hazen, Val d'Or	18	27	45
Nick MacNeil, Cap Breton	22	22	44

LES SAGUENÉENS

	PJ	B	A	PTS
10-Jacob Lagacé	35	30	23	53
71-Dominic Jalbert	39	7	29	36
25-Antoine Roussel	39	16	14	30
17-Alexis Piette	40	10	16	26
19-Alexandre Lavoie	38	4	21	25
24-Nicolas Thérrien	39	2	17	19
04-Steve Lebel	39	8	9	17
67-Rock Régimbald	35	4	11	15
06-Mathieu Leduc	39	2	9	11
09-Alexandre Roy	26	5	4	9
11-Mathieu Populus	36	5	4	9
12-Adam B.-Leblanc	41	0	8	8
13-Gabriel Vermette	33	1	4	5
26-Michaël Bélanger	35	0	4	4
22-Christophe Tremblay	16	1	2	3
62-Alexandre Lemieux	4	2	0	2
15-Maximilien Chevrier	30	2	0	2
02-Jeremy Barriault	3	0	2	2
07-Yousseff Kabbaj	27	0	2	2
08-Guillaume Rousseau	26	0	1	1
23-Julien Houle	4	0	0	0
03-Michaël Trudel	30	0	0	0

GARDIENS

PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
01- Robin Gusse	18	610	977,05	5	813,56	
37- C. Gibson	21	7	131	199,38	722	3,60
35-F. Desrosiers	42	1206,07	1	103,20		

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR

Classement final

Groupe « A »

	MJ	G	PV	PF	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Canada	4	3	0	1	0	35	6	11	
x-É.-U.	4	3	0	0	1	26	9	10	
x-Suisse	4	2	2	0	0	11	15	6	
Slovaquie	4	1	3	0	0	14	22	3	
Lettonie	4	0	4	0	0	9	43	0	

Groupe « B »

	MJ	G	PV	PF	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Suède	4	4	0	0	0	28	6	12	
x-Russie	4	3	1	0	0	14	8	9	
x-Finlande	4	2	2	0	0	15	13	6	
R. tchèque	4	1	3	0	0	13	20	3	
Autriche	4	0	4	0	0	7	30	0	

x - se qualifie en vue du tour éliminatoire.

Tour éliminatoires

Ronde des médailles

Quarts de finale

» SAMEDI 2 JANVIER
Russie **2** Suisse **3 (prol.)**
États-Unis **6** Finlande **2**

Demi-finales

» DIMANCHE 3 JANVIER
Canada 6 Suisse **1**
Suède **2** États-Unis **5**

Ronde des médailles

» MARDI 5 JANVIER

Pour la médaille de bronze

À Saskatoon
Suisse vs à Suède, 16h

Pour la médaille d'or
Canada vs États-Unis, 20h

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	27	16	6	3	2	121	103	37
Sherbrooke	28	16	7	4	1	114	100	37
Saguenay	27	17	8	0	2	112	90	36
St-G.-de-Beauce	28	17	10	0	1	126	119	35
Rivière-du-Loup	28	12	14	2	0	105	113	26
Thetford Mines	27	10	15	0	2	114	133	22
z-Pont-Rouge	27	8	17	1	1	101	135	14

z - a été pénalisée de quatre points pour le non respect de la règle du plafond salarial.

» SAMEDI 2 JANVIER
St-G.-de-Beauce **0 Saguenay 4**
Sherbrooke **4** Rivière-du-Loup **3**

» DIMANCHE 3 JANVIER
Saguenay 5 Pont-Rouge **3**
Thetford Mines **7** Trois-Rivières **8**
Rivière-du-Loup **3** Sherbrooke **2 (prol.)**

LES MARQUIS

	PJ	B	A	PTS
72-Francis Charette	25	12	28	40
14-Mathieu Benoit	26	18	20	38
07-Daniel Gauthier	26	12	24	36
21-Pierre-Luc Émond	27	14	17	31
23-Marc-André Huot	26	18	6	24
09-Michæl Tessier	22	7	14	21
47-Matthew Medley	17	2	19	21
08-Guillaume Demers	23	6	8	14
27-Jean-Michel Bolduc	23	2	11	13
40-David Gosselin	13	4	6	10
25-Mario Joly	20	1	9	10
45-David Lizotte	20	3	6	9
12-Francis Nault	15	1	8	9
28-Jean-Sébastien Côté	16	3	3	6
10-Louis-P. Charbonneau	22	1	5	6
18-François Gagnon	16	0	5	5
42-Sylvain Messier	13	1	2	3
22-Maxime Bélanger	22	0	3	3
17-Steve Villeneuve	7	0	2	2
24-Mathew Ménard	18	1	0	1
44-Tommy Bolduc	20	0	0	0
29-Dannick Lessard	24	0	0	0

GARDIENS

PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
30-M. Gougeon	14	10	3768,32	4	003,12	
35-D. Guerrera	14	7	6801,53	4	002,99	

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Sém.Saint-François	28	18	8	1	1	99	82	38
Trois-Rivières	26	15	9	1	1	115	96	32
Lévis	27	15	10	2	0	93	94	32
Jonquière	28	13	11	1	3	80	103	30
Collège Notre-Dame	27	10	14	0	3	95	120	23

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.C.-LeMoyne	29	21	5	1	2	148	93	45
C.A.-Girouard	30	17	11	1	1	115	102	36
Magog	28	13	11	2	2	88	86	30
Châteauguay	29	11	16	0	2	105	136	24
Lac-Saint-Louis	26	8	14	1	3	83	121	20

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Amos	28	17	7	3	1	95	80	38
Saint-Eustache	29	16	9	4	0	114	97	36
Laval-Montréal	29	16	10	1	2	113	107	35
Gatineau	31	11	14	3	3	108	128	28
C. Esther-Blondin	27	10	15	1	1	86	92	22

» MARDI 5 JANVIER
St-Eustache c. Esther-Blondin, 19h30.
Trois-Rivières au Sém. Saint-François, 19h30.

» JEUDI 7 JANVIER
Lac-Saint-Louis à Châteauguay, 19h30.
C.A.-Girouard au Sém. Saint-François, 19h30.

JUNIOR AA

PJ	G	PP/FBP	BC	FJ.	PTS
La Baie	21	15	4 2	131	101	15	47
Mètabetchouan	21	14	5 2	129	95	13	43
Chicoutimi	22	9	10 3	110	108	16	37
Normandin	22	9	11 2	99	127	17	37
Jonquière	21	10	9 2	87	90	14	36
Alma	21	7	12 2	122	156	14	30

» DIMANCHE 3 JANVIER
Normandin **6** Jonquière **2**

» JEUDI 7 JANVIER
Alma à Jonquière, 18h55 (Kéno.)

BANTAM BB-CC

PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Dol.-Mist.	5	5	0	0	21	12	18	28
Alma	6	2	3	1	15	17	19	24
Mashteuiatsh	5	3	2	0	16	17	17	23
Jonq. (Orioles)	5	2	3	0	13	16	19	23
Jonq. (Marquis)	5	2	3	0	12	14	19	23
St-Bruno	4	3	1	0	15	11	16	22
La Baie	5	2	3	0	13	13	18	22
Chic. (Sags)	5	1	3	1	16	21	17	20

» SAMEDI 3 JANVIER
Chic. (Sags) **4** Alma **2**
Jonq. (Orioles) **2** Dol.-Mist. **3**

TOURNOIS

38e TOURNOI PROVINCIAL MIDGET D'ALMA
du 6 au 10 janvier 2010
au Centre Mario Tremblay et Mistook

» MERCREDI 6 JANVIER

Classe « BB »
Jonq. (Marquis) vs Chicoutimi, 18h **(CMT)**

Classe « CC »
Saint-Félicien vs Dol.-Mist., 19h30 **(CMT)**
Jonq. (Orioles) vs Alma (Aiglons), 21h **(CMT)**

18e TOURNOI PROVINCIAL ATOME DE CHICOUTIMI
du 2 au 10 janvier 2010

» DIMANCHE 3 JANVIER

Classe « BB »
Chic. (Sags) **5** Roberval **1**

Classe « CC »
La Baie **1** Jonq. (Orioles) **2**

Classe « A »
Jonq. (Vipères) **1** Alma (Faucons) **0**
La Baie (Coyotes) **2** Chic. (Dynamos) **0**
Chic. (Couguars) **7** Jonq. (Prédateurs) **2**

Classe « B »
Rebelles (1) **1** Rebelles (2) **2**
Chic. (Préd.) **8** Jonq. (Canadiens) **3**

» LUNDI 4 JANVIER

Classe « BB »
Jonq. (Marquis) vs Alma, 18h45 (P)

Classe « A »
Chic. (Dynamos) vs Jonq. (Vipères), 10h (P)
Jonq. (Titans) vs Chic. (Mariniers), 11h15 (P)
St-Ambroise vs Chic. (Couguars), 12h30 (P)
Alma (Faucons), Chic. (Extrêmes), 17h30 (P)

Classe « B »
Jonq. (Pingouins) vs Chic. (Volt.), 13h45 (P)
Saint-Félicien vs Chic. (Prédateurs), 15h (P)
Chic. (Patriotes) vs Rebelles-2, 16h15 (P)
(P) Aréna du Plateau à Chicoutimi.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

BRUINS 2 RANGERS 3

Première période
1. N.Y. Rangers, Kotalik 7 (Dubinsky, Callahan) ..... 9:58 (an)
Pénalités - Paille Bos (trébucher) 3:13, Sobotka Bos (retenir) 7:31, Wideman Bos (accrocher) 8:23, Sobotka Bos (accrocher) 9:58, New York banc (trop de joueurs; purgée par Avery) 17:30.

Deuxième période
2. N.Y. Rangers, Christensen 2 (Dubinsky, Del Zotto) 7:34
Pénalités - Gaborik NYR (retarder la partie) 14:26.

Troisième période
3. Boston, Hunwick 5 (Wheeler, Krejci) ..... 14:33 (dn)
4. Boston, Wheeler 8 (Ryder, Hunwick) 15:59
5. N.Y. Rangers, Higgins 5 (Drury, Callahan) 18:31
Pénalités - Rozsival NYR (trébucher) 3:57, Chara Bos (obstruction) 13:28.

Tirs au but

Boston	12	11	5	- 28
N.Y. Rangers	9	17	9	- 35

Gardiens
Boston : Rask ..... (P,10-4-2)
N.Y. Rangers : Lundqvist ..... (G,18-14-5)
Buts et avantages numériques - Boston : 0-3 ; NY Rangers : 1-5. **Arbitres** - Mike Leggo, Tim Peel. **Juges de lignes** - Steve Miller, Andy McElman. **Assistance** - 18 200

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
x-N.-Angleterre	10	6	0	.625	427	285
y-N.Y. Jets	9	7	0	.563	348	236
Miami	7	9	0	.438	360	390
Buffalo	6	10	0	.375	258	326

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
wxz-Indianapolis	14	2	0	.875	416	307
Houston	9	7	0	.563	388	333
Tennessee	8	8	0	.500	354	402
Jacksonville	7	9	0	.438	290	380

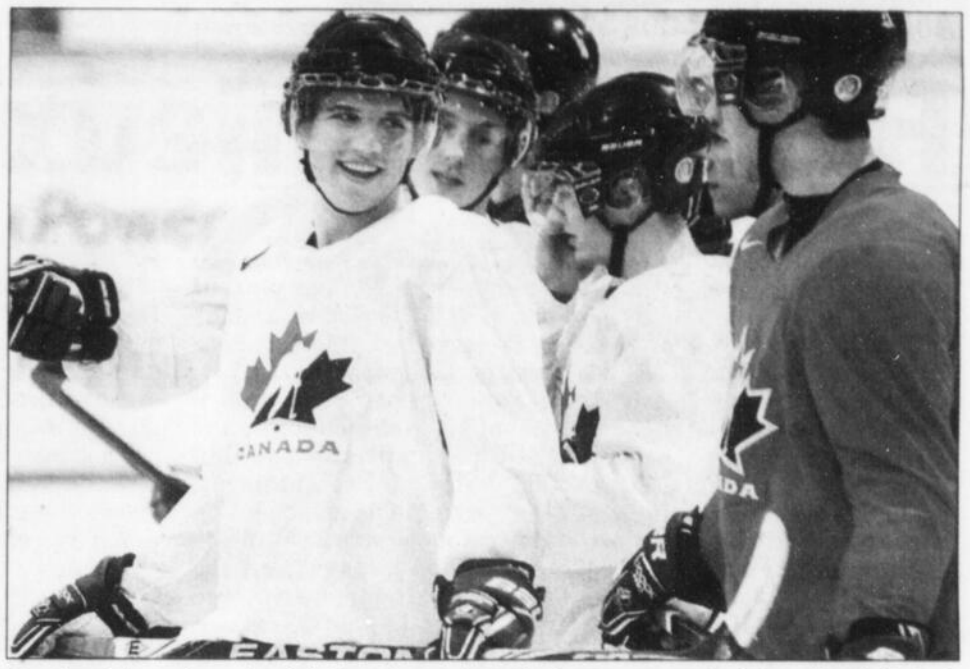
Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
x-Cincinnati	10	6	0	.625	305	291
y-Baltimore	9	7	0	.563	391	261
Pittsburgh	9	7	0	.563	368	324



Le gardien de l'équipe des États-Unis, Jack Campbell, s'entraîne avec ses coéquipiers avant la finale contre la formation canadienne.

(Photo PC)



Brayden Schenn, à gauche, faisait quelques plaisanteries avec ses coéquipiers, hier, à l'entraînement à Saskatoon.

(Photo PC)

Championnat du monde de hockey junior

Le Canada face à « l'obstacle »

BILL BEACON
Presse Canadienne

SASKATOON - La route du Canada vers un sixième titre d'affilée, au championnat du monde de hockey junior, ne compte plus qu'un seul obstacle, une équipe américaine qui lui a donné bien du fil à retordre, plus tôt dans le tournoi - un gain de 5-4 du Canada, difficilement acquis par remontée et par fusillade, le 31 décembre.

Ce sera dans ce contexte que le Canada et les Etats-Unis disputeront la finale, mardi soir.

« C'est une bonne chose pour nous, parce que nous n'avons pas très bien joué contre eux la première fois, a dit l'attaquant canadien Brandon McMillan. Nous n'étions pas prêts, et ils en ont profité. Nous n'avons pas mis en pratique notre style habituel, qui est de se retrousser les manches pour aller chercher les rondelles dans les coins. Si nous le faisons, ça va bien se passer pour nous. »

Le Credit Union Centre sera assurément derrière l'équipe canadienne, qui établirait un record avec un sixième triomphe consécutif.

La veille du Jour de l'An, les Américains ont dominé le Canada durant deux périodes et demie, et ils menaient 4-2 en début de troisième tiers. Mais Jordan Eberle a marqué à 10:03 et Alex Pietrangelo a nivelé le score avec un but en désavantage numérique, avec 4:15 à faire à l'engagement.

En fusillade, Eberle, Nazem Kadri et Brandon Kozun ont déjoué Jack Campbell, tandis que Jake Allen a stoppé Jordan Schroeder pour confirmer le gain du Canada. On s'attend toutefois à ce que ce soit Mike Lee devant le filet des Etats-Unis, mardi.

Les Américains ont fortement misé sur leur vitesse et le Canada a été lent à répondre, concédant plusieurs revirements et accordant même deux buts en avantage numérique. « Tout le monde pense que nous avons vraiment mal joué, et il n'y a pas beaucoup de monde qui respecte à quel point les Américains ont bien joué, a dit l'entraîneur canadien Willie Desjardins. Ils ont une très bonne équipe de hockey. »

Le Canada devra se débrouiller sans le défenseur Travis Hamonic, qui a subi une luxation de l'épaule gauche lorsqu'il a été durement poussé de derrière contre la bande, lors de la dernière minute du gain canadien de 6-1 face à la Suisse. Hamonic complétait un duo défensif des plus efficaces avec Marco Scandella.

Le Canada n'a eu que ce match face aux Américains comme réel test, ayant signé des gains faciles contre la Lettonie, la Slovaquie et la Suisse, deux fois dans ce dernier cas. Le franc-tireur américain Danny Kristo, lui, n'aimerait rien de mieux que de voir les Canadiens perdre leur couronne.

« Perdre en fusillade, ce n'est pas vraiment une défaite, a dit Kristo. Nous étions à un tir de les battre, la dernière fois. Là nous avons une autre chance, et tout le monde est excité. Nos attaquants sont probablement les plus rapides du tournoi. Leurs défenseurs peuvent distribuer la rondelle, mais je ne sais pas s'ils peuvent contenir notre vitesse. »

Le match de la médaille de bronze mettra en scène la Suisse et la Suède, mardi après-midi. ❑

Tournoi atome

Chapeau pour Munger

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Laurence Munger a réalisé un tour du chapeau, hier, au Tournoi provincial atome de Chicoutimi, et a inspiré les Rebelles-2 dans une victoire de 3 à 2 face aux Patriotes de Chicoutimi, dans la classe B.

Frédéric Savard a marqué deux buts et a permis aux Dynamos de Chicoutimi (A) de vaincre les Vipères de Jonquière au pointage de 2 à 1.

Toujours dans la A, les Mariniers de Chicoutimi ont triomphé 6 à 2 face aux Titans de Jonquière. Le gardien des Mariniers Jean-Philippe Roy a bloqué un impressionnant total de 28 lancers pendant que, devant le filet adverse, Yoan Fontaine faisait face à 30 tirs.

Charles-Olivier Fontaine, avec un but sans aide au troisième tiers, a permis aux Monarques de Saint-Ambroise-Falardeau de se sauver avec une victoire de 1 à 0 devant les Couguars de Chicoutimi (A).

Jason Nolet a amassé trois points et mené les Voltigeurs de Chicoutimi vers une victoire de 4 à 2 face aux Pingouins de Jonquière (A).

La partie entre les Prédateurs de Chicoutimi (B) et les Sénateurs de Saint-Félicien s'est terminée 3 à 2 en faveur des Chicoutimiens.

Marc-Antoine Tremblay et Jérémie Laforest ont inscrit chacun quatre points et le cerbère Théodore Lavoie a bloqué 13 lancers, dans un gain de 5 à 1 de l'Extrême de Chicoutimi face aux Faucons d'Alma (A).

Les Aiglons d'Alma ont défait les Marquis de Jonquière au pointage de 4 à 2, dans le BB.

Le tounoi se poursuit aujourd'hui. ❑

EN BREF

BOURQUE, CARON ET CORMIER

Trois des représentants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec tenteront de passer à l'histoire ce soir à Saskatoon, alors qu'ils auront une sixième médaille d'or consécutive d'Équipe Canada junior dans leur mire. Malgré la bonne figure des Américains jusqu'ici, Patrice Cormier, Gabriel Bourque et Jordan Caron sont confiants d'écrire un nouveau record mondial.

C'est particulièrement le cas de Bourque, qui a pris du galon à sa toute première compétition nationale. L'attaquant de 19 ans devait jouer sur une quatrième unité et toucher au désavantage numérique. Ce soir, il sera utilisé à toutes les sauces par l'entraîneur-chef, Willie Desjardins. « J'ai monté en grade », explique fièrement l'auteur de neuf points. « J'ai fait du désavantage numérique, de l'avantage numérique et je joue maintenant sur le troisième trio de l'équipe. C'est incroyable ! »

La capitaine de l'équipe canadienne, Patrice Cormier, a compris jeudi dernier que les Américains n'étaient pas la formation de l'an dernier, que le Canada avait vaincue facilement. Mais le duel de ce soir est loin d'inquiéter le vétéran de deuxième année, lui qui a vécu la remontée contre les Russes en demi-finale et l'or en finale contre la Suède en 2009.

« On a compris les messages de Willie [Desjardins] tout au long du tournoi. Encore contre la Suisse, il nous a avertis de la fragilité de notre avance après la deuxième période. Cette fois, on ne pourra pas relâcher. Les Américains patinent, ils sont intenses et ont de bons marqueurs. Comme capitaine, je veux montrer l'exemple. »

L'autre attaquant de l'Océanic de Rimouski, Jordan Caron, n'a pas fait beaucoup parlé de lui avec seulement trois passes, mais le trio qu'il forme avec Stefan Della Rovere et Luke Adam peut dire mission accomplie.

tournoi provincial midget d'alma inc
38e ÉDITION
Tournoi du 6 au 10 janvier
On vous attend au centre sportif Mario Tremblay d'Alma ce mercredi avec 3 parties au programme
795935

Ancien attaquant des Sags

Francis Lemieux se fait trimbaler

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ancien attaquant des Saguenéens de Chicoutimi Francis Lemieux vit des moments relativement difficiles. Habitué à percer l'alignement d'une équipe de la Ligue américaine de hockey (LAH), Lemieux est aujourd'hui trimbalé entre la East Coast hockey league (ECHL) et la LAH.

À sa cinquième saison dans les rangs professionnels, c'est la première fois que le marchand de vitesse doit ainsi partager son temps entre deux ligues.

Lemieux a débuté la saison avec les Griffins de Grand Rapids (LAH). Au milieu du mois de novembre, il a été rétrogradé avec les Wranglers de Las Vegas.

Les 20 décembre, les Griffins l'ont rappelé afin qu'il joue trois matchs avec eux. Il est retourné dans la ville aux 120 000 hôtels pour jouer un seul match, le 26 décembre. Depuis le 27 décembre, il fait de nouveau partie des Griffins.

«J'ai eu un bon camp, mais il y avait trop de joueurs dans l'équipe, explique l'ancien #55 des Sags. Présentement, c'est parce qu'ils manquent de joueurs que je suis là. Je donne tout ce que je peux pour me faire remarquer. Ça va bien depuis que je suis de retour, mais je n'ai pas l'impression de contrôler mon sort. Je n'ai pas officiellement demandé à être échangé, mais je pense que ça pourrait très bien se faire dans les prochains jours.»

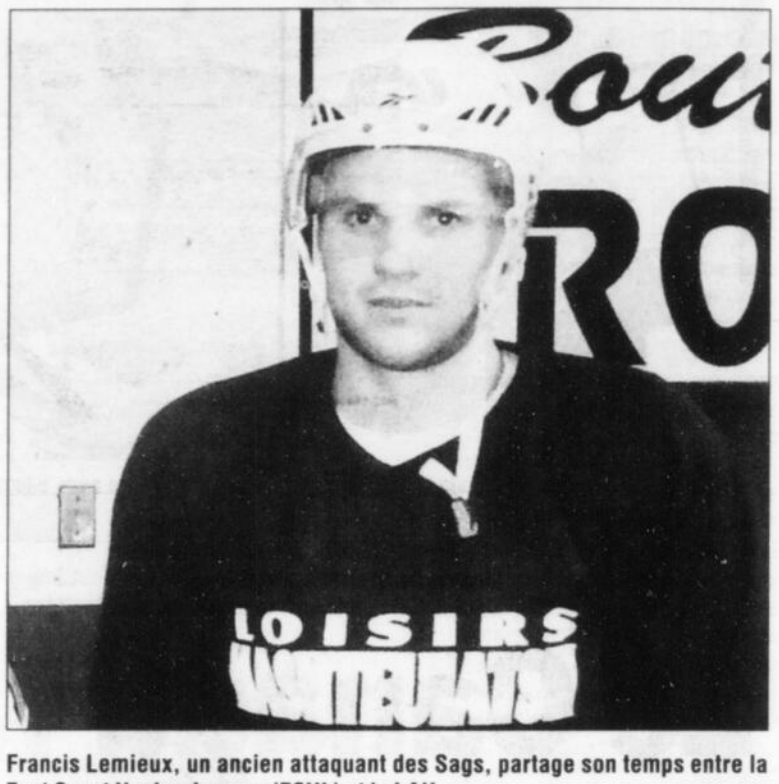
Francis confirme que le fait d'être rétrogradé a été pour lui un gros choc. Il ne s'y attendait pas du tout.

«Avant de m'envoyer dans la East Coast, ils ont tenté de m'échanger, mais c'était compliqué en raison du plafond salarial. Je pense que ce sera plus facile maintenant, Il y a eu des mouvements de personnel. J'essaie vraiment de m'arranger pour que les dirigeants se rendent compte que c'était une erreur de me laisser dans la East Coast. Au pire, de la façon dont je joue, j'espère que d'autres clubs me remarqueront.»

Lemieux a marqué neuf buts en 13 parties dans la East Coast. Avec les Griffins, il montre une fiche de cinq passes en 12 rencontres.

Le joueur aujourd'hui âgé de 25 ans a passé toute sa carrière junior avec les Saguenéens. Il a connu sa meilleure saison en 2004-2005 alors qu'il a amassé 82 points en 70 parties.

Au cours de cette année, les Bleus pouvaient compter sur une attaque dévastatrice avec Maxime Boisclair, David Desharnais, Stanislav Lascek et Marek Zagrapan. ❑



Francis Lemieux, un ancien attaquant des Sags, partage son temps entre la East Coast Hockey League (ECHL) et la LAH.

(Archives)

Décision personnelle

Alexandre Lemieux retourne avec son équipe midget AAA

KATERINE BELLEY-MURRAY
kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Auteur de deux buts à ses quatre premières rencontres dans la LHJMQ, l'attaquant Alexandre Lemieux a décidé de quitter par lui-même les Saguenéens de Chicoutimi, hier. Le joueur de 17 ans souhaite aider les Gaulois du collège Antoine-Girouard, de la Ligue de hockey midget AAA du Québec, à atteindre les plus hauts sommets.

> **«Nous étions prêts à le garder, mais il est parti. C'est le capitaine de son club et il veut les aider.»**
>
> **- Richard Martel**

Lemieux est capitaine des Gaulois. De plus, comme il étudie en secondaire 5 et qu'il est parfois quelque peu difficile pour un élève du secondaire de faire un changement d'école, il a préféré se rapporter à sa formation midget AAA.

«Nous étions prêts à le garder, confirme l'entraîneur Richard Martel. Il est cependant parti. C'est le capitaine de son club et il veut les aider.»

Lemieux a été un choix de 10e ronde au dernier encan annuel de la LHJMQ. Il domine la LHMAAAQ pour le nombre de buts, avec 20 en 30 rencontres. Il est au sixième rang des marqueurs, avec 39 points.

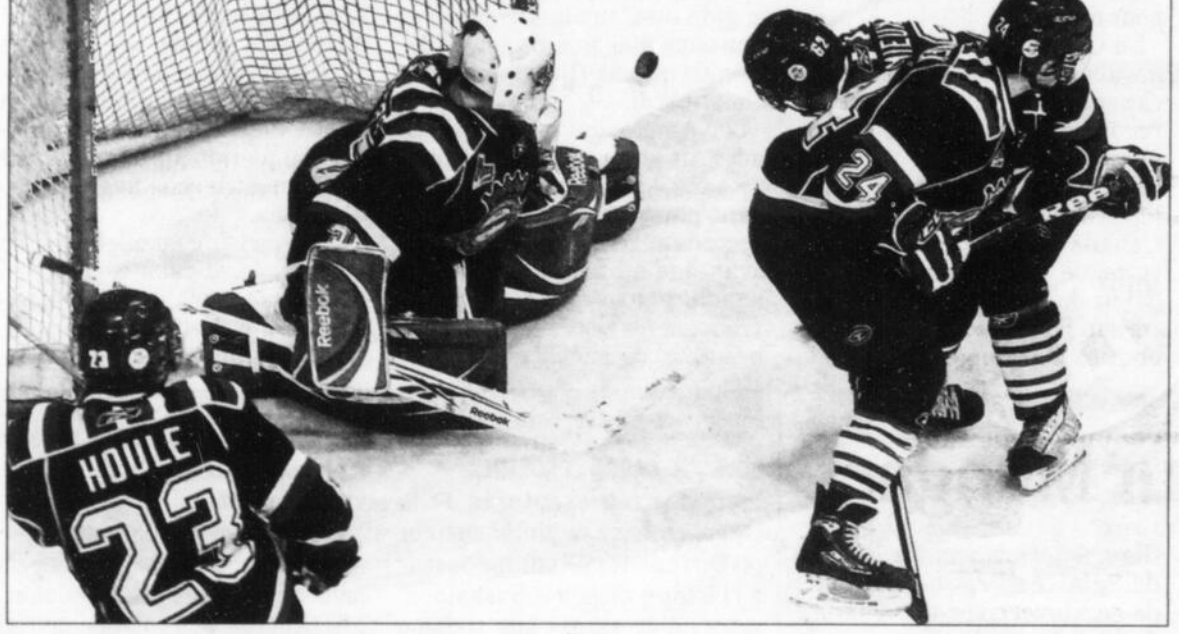
Dans un autre ordre d'idées, Martel a confirmé dimanche soir que Julien Houle et Jérémy Barriault demeureront avec les Saguenéens jusqu'à la fin de la saison.

Pour un, Barriault a été obtenu dans l'échange de Nicolas Deschamps, des Wildcats de Moncton.

«Il démontre des choses très intéressantes pour un défenseur de 17 ans. Nous avions seulement Gabriel Vermette comme défenseur de cet âge. Éventuellement, par une transaction, nous pourrions probablement aller en chercher un autre», soutient Richard Martel.

Quant à l'attaquant Julien Houle, Martel estime «qu'il va exactement dans la philosophie que nous avons de garder des joueurs de 17 ans.»

Les Saguenéens jouent demain à Rimouski. ❑



Le jeune attaquant Julien Houle demeurera toute la saison avec les Saguenéens.

(Photo Rocket Lavoie)

➤➤ POINTES DE PLUME

Youssef Kabbaj ne s'entraîne plus en même temps que les autres joueurs des Saguenéens. Il est officiellement sur le marché des transactions.

. Quand on lui parle du possible éventuel échange de **Jacob Lagacé**, Richard Martel affirme : «Il a plus de chances de rester que de partir.»

. Toujours rien de nouveau dans le dossier de **Matthew Bissonnette**, ce joueur qui refuse de se rapporter aux Saguenéens. L'attaquant a été obtenu en retour de **Nicolas Deschamps**. «Le seul endroit où il peut jouer, pour l'instant, c'est pour les Sags. Il a aussi le choix de jouer dans un calibre inférieur. Non, nous ne lui avons pas reparlé. Il a été honnête et nous a dit qu'il ne voulait pas jouer à Chicoutimi, qu'il ne s'y sentait pas bien.»

. Parlant de Nicolas Deschamps, il a été considéré pour le titre de joueur offensif de la semaine. L'honneur a finalement été remis à **Tye McGynn**, des Olympiques de Gatineau.

. La nouvelle acquisition des Sags, **Christophe Tremblay**, s'est blessé aux abdominaux en courant, hier matin. Il n'a pas pratiqué. On devrait en savoir plus sur son état de santé au cours des prochains jours. Quant au gardien **Christopher Gibson**, il a passé des tests et les résultats devraient être connus aujourd'hui. Il est blessé au genou.

.La transaction envoyant le défenseur **Rémi Blanchard** avec les Voltigeurs de Drummondville a été officialisée hier. En retour, le Titan d'Acadie-Bathurst a obtenu **Ryan McKiernan**, un choix de troisième tour 2010 et un choix de deuxième ronde 2011.

. Par ailleurs, les Cataractes de Shawinigan ont échangé **Étienne Saint-Germain** aux Remparts de Québec en retour d'un choix de troisième ronde 2010.

Les Cataractes ont aussi cédé **François Lacerte** au Titan contre un choix de septième tour en 2010. Enfin, Shawinigan a acquis le gardien de but **Marc-Antoine Gélinas** (89-02-13) des Sea Dogs en retour d'un choix de sixième tour 2011.

L'absence des Kostitsyn et de Ryan O'Byrne se prolonge

Markov et Gionta ravivent l'équipe

MARC TOUGAS
PRESSE CANADIENNE

BROSSARD - Les retours au jeu d'Andrei Markov et de Brian Gionta ont permis au Canadien de se raplomber, comme en fait foi la fiche de 6-1 de l'équipe à l'occasion de sa récente série de matchs à l'étranger. Jacques Martin devra toutefois attendre encore un peu avant de pouvoir miser sur une formation complète pour la première fois cette saison.

Car voilà que l'absence des frères Kostitsyn et du défenseur Ryan O'Byrne se prolonge. Aucun des trois joueurs n'affrontera les Capitals de Washington, ce soir.

Andrei et Sergei Kostitsyn, tous deux blessés au bas du corps, étaient toujours absents, lundi, à l'occasion de la séance d'entraînement tenue au Complexe sportif Bell. Tout comme O'Byrne, pour des raisons familiales dans son cas.

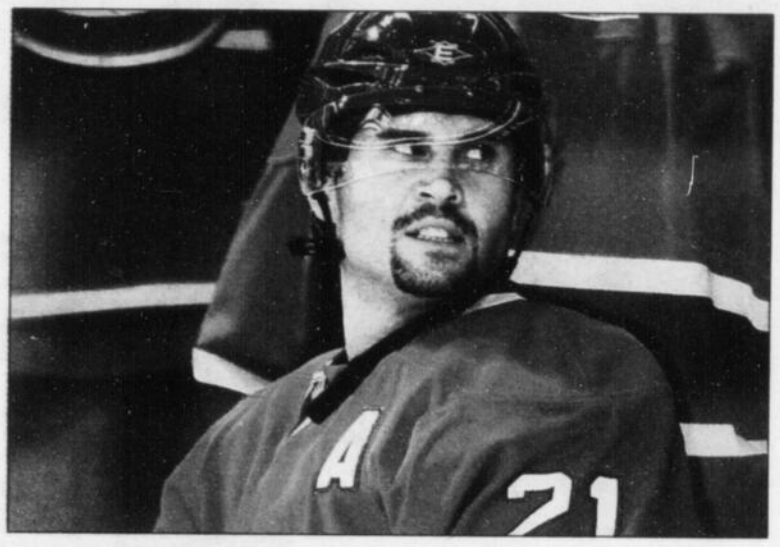
Les deux Bélarusses et O'Byrne ont raté l'entraînement de samedi au retour du congé du 1er janvier, ainsi que la rencontre de dimanche au Centre Bell. Le Tricolore s'est alors incliné 1-0 face aux joueurs de Lindy Ruff.

Andrei Kostitsyn s'est blessé contre les Panthers de la Floride, le 31 janvier. Sergei, lui, a renoncé à disputer cette rencontre à cause d'une blessure à la cheville. Leur état de santé continuera d'être évalué au jour le jour.

« Leur situation s'améliore, mais pas assez pour faire le voyage (à Washington) », a indiqué Martin, qui prévoyait donc prendre l'avion, plus tard dans la journée de lundi, en compagnie des 20 joueurs qui étaient sur la patinoire à Brossard, les mêmes qui avaient affronté les Sabres la veille.

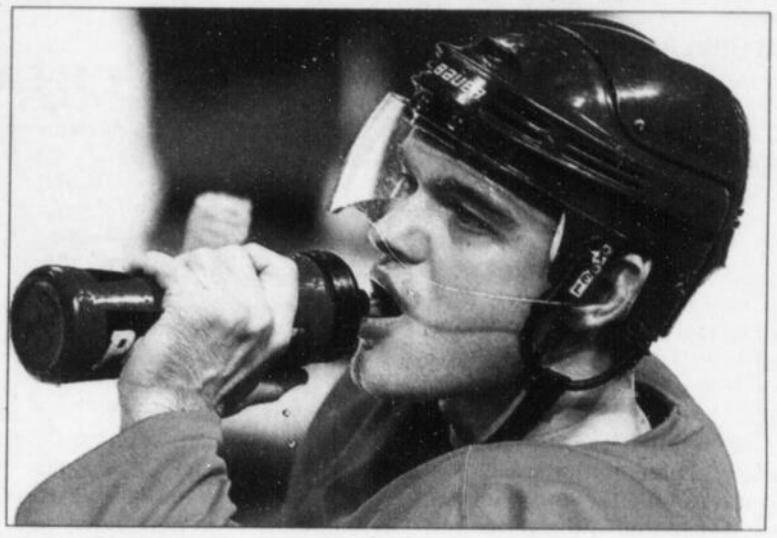
On avait laissé entendre, samedi, que O'Byrne serait peut-être en mesure d'affronter les Sabres dimanche. Ça n'a pas été le cas et voilà qu'il ratera une deuxième rencontre de suite.

« Je n'ai pas plus de détails dans son cas pour le moment, peut-être qu'on en saura plus long (mardi) », a affirmé Martin. ❑



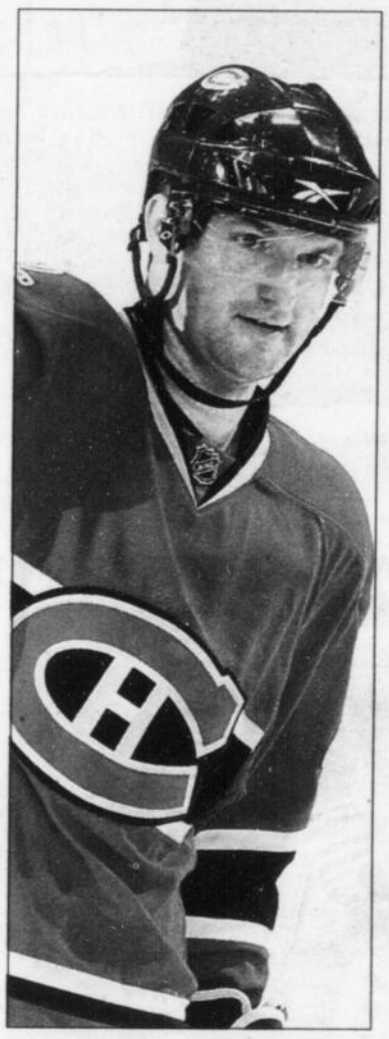
Brian Gionta considère qu'il est impossible de disputer quatre matchs par semaine sans en subir des séquelles.

(Archives)



Le retour d'Andrei Markov, a permis à l'équipe de se retrouver lors de sa récente série de matchs à l'étranger.

(Archives)



Marc-Andre Bergeron constate qu'il est difficile de récupérer après une blessure en raison du nombre de matchs disputés en peu de temps.

(Archives)

Les visites à l'infirmerie sont nombreuses

Trop de matchs par semaine ?

MARC TOUGAS
PRESSE CANADIENNE

BROSSARD - Le défilé quasi ininterrompu de joueurs à l'infirmerie est une réalité à laquelle il faut s'habituer, ont souligné les joueurs du Tricolore, lundi. Surtout lors d'une saison comme celle-ci, où le calendrier est comprimé à cause de la pause olympique.

« Toutes les équipes sont dans la même situation. On le voit à tous les soirs qu'on joue : c'est rare d'affronter une équipe qui a une formation complète », a fait remarquer Marc-André Bergeron.

« De nos jours, les joueurs sont tellement grands et forts que lorsqu'on est mis en échec, c'est plus facile de se blesser, a affirmé Josh Gorges. Tu joues tellement de matchs que la résistance du corps se dégrade et des blessures surviennent. »

Bergeron et Brian Gionta en conviennent d'emblée, il est carrément impossible de disputer quatre matchs par semaine, comme ce sera le cas à huit occasions cette saison, sans en subir des séquelles.

« Les gars qui jouent dans les ligues de bière ne s'inscrivent même pas quatre fois par semaine parce qu'ils trouvent que c'est trop. Et eux, ils jouent pour le plaisir, a lancé Bergeron. Ca revient donc à dire que (quatre matchs), c'est pas mal souvent. »

> « Tu joues tellement de matchs que la résistance du corps se dégrade et des blessures surviennent. »
>
> - Josh Gorges

« L'aspect le plus difficile, c'est que ça ne laisse pas assez de temps au corps pour récupérer, a noté Gionta. Tu joues un match et ensuite soit que tu es fatigué, que tu t'es blessé légèrement ou que tu as ressenti un petit malaise. Mais tu n'as pas le temps de revenir à ton état de repos initial parce qu'il y a un autre match le lendemain ou le surlendemain. »

Gionta est toutefois d'avis que le rythme des matchs dans les années non-olympiques est tolérable.

« Avec l'expérience, tu apprends à gérer tes maux, a par ailleurs ajouté Bergeron. Il n'y a pas vraiment de magie, il s'agit de bloquer ça mentalement. J'imagine qu'avec les années, je suis peut-être devenu un peu moins fluette ! Je me suis habitué au rythme de la Ligue nationale, d'avoir un peu mal partout, ce qui fait que les petits maux ne me dérangent plus comme avant. Maintenant, le même mal de coude va davantage nuire à mon père qu'à moi, parce qu'il est moins habitué de vivre ça. »

L'importance de la relève

La clé, comme l'ont fait remarquer Gionta et Bergeron, devient donc la capacité des joueurs de soutien à relever le défi quand ils sont appelés à jouer des rôles de premier plan. Ce que les membres du Canadien ont fait plutôt bien jusqu'ici puisque l'équipe montréalaise est toujours au plus fort de la course pour une place en séries. La fiche de 6-2 de l'équipe à ses huit plus récentes rencontres en est une autre preuve.

« Nous jouons du bon hockey ces temps-ci, a souligné Gionta. Nous donnons un bon effort et même dans nos deux récentes défaites, nous avons assez bien joué pour dire qu'on aurait mérité de l'emporter. C'est pourquoi je suis optimiste pour la suite des choses. ❑

EN BREF

ÉTOILES DU MOIS

NEW YORK - Les trois étoiles du mois de décembre ont été décernées au joueur de centre Henrik Sedin des Canucks de Vancouver, au gardien Ilya Bryzgalov des Coyotes de Phoenix et à l'ailier droit Patrick Kane des Blackhawks de Chicago.

Sedin a mené tous les marqueurs le mois dernier avec 25 points (cinq buts, 20 passes) en 15 matchs, aidant les Canucks à compiler un dossier de 10-4-1.

Bryzgalov a affiché un palmarès 8-2-3 avec une moyenne de 1,82, un pourcentage d'arrêts de .939 en plus d'inscrire deux blanchissages. Pour sa part, Kane a mené les Blackhawks avec 20 points (huit buts, 12 passes). (Presse Canadienne)

MARA N'EST PAS À 100 %

En l'absence de Ryan O'Byrne, Paul Mara a effectué un retour au jeu face aux Sabres, dimanche. Après avoir raté cinq matchs en raison d'une blessure à l'épaule, au début décembre, Mara s'est blessé à nouveau lorsqu'il a été atteint à la main droite par un lancer, le 21 décembre à Atlanta. Or, le défenseur n'est pas complètement rétabli de cette blessure et il ne peut décocher de lancer avec une pleine aisance.

« LAPIERRE JOUE AVEC VIGUEUR »

Maxim Lapierre est certainement l'un des joueurs qui est heureux de voir arriver 2010 et d'y aller de nouvelles résolutions.

Si son rendement a laissé à désirer en première moitié de saison, il est toujours possible qu'il se replace, surtout que l'an dernier, c'est vraiment en deuxième moitié de calendrier qu'il avait pris son envol.

Jacques Martin, en tout cas, voit des signes encourageants chez le centre de 24 ans. « Il y a une amélioration chez Maxim, a-t-il indiqué lundi midi.

On revoit de l'intensité dans son jeu, entre autres par sa façon de terminer ses mises en échec.

Il est un facteur dans les matchs, car il joue avec beaucoup plus de vigueur. . »

(La Presse)

DÉBALLEZ ENCORE PLUS

CHEVROLET

5 PREMIERS PAIEMENTS OFFERTS[1] + **4 PNEUS D'HIVER EN CADEAU[2]**

AVEO LS 2010

2 350 $[4] DE RABAIS
INCLUT 1 000 $ DE BONI DES FÊTES

74 $[3] AUX DEUX SEMAINES
2 000 $ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,9 L/100 km (36 mi/gal)[5]

Modèle LT illustré

COBALT LS 2010

1 850 $[4] DE RABAIS
INCLUT 1 000 $ DE BONI DES FÊTES

90 $[3] AUX DEUX SEMAINES
2 000 $ DE COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS



ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[5]

Modèle SS illustré

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons[6].
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS / **160 000 KM**
- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

CHEVROLET
GM

offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 LS (1TV48/1SA) et coupé Cobalt LS (1AJ37/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au RDPRM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Les 5 premiers paiements sont offerts à un maximum de 445 $ (89 $ x 5) pour l'Aveo5 et de 525 $ (105 $ x 5) pour la Cobalt. 2. 4 pneus d'hiver d'une valeur de 450 $ offerts à l'achat ou au financement de l'Aveo5 ou de la Cobalt LS. 3. À l'achat, incluant un comptant de 2 000 $, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement à l'achat de 3,99 % pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Prix à l'achat de 12 199 $ pour l'Aveo et de 14 499 $ pour la Cobalt. À titre d'exemple sur la base d'un montant financé de 10 199 $ (12 199 $ moins 2 000 $ de comptant), le total des frais de crédit serait de 1 297,55 $ pour une obligation totale de 11 496,55 $. Frais de transport (1 350 $), d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. Inclut les rabais de 1 350 $ pour l'Aveo et de 850 $ pour la Cobalt ainsi que le boni des Fêtes de 1 000 $. 4. Ces montants (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant s'appliquant respectivement aux modèles Aveo et Cobalt 2010 et incluent le boni des Fêtes de 1 000 $ en vigueur pour les livraisons admissibles datées du 3 novembre 2009 au 11 janvier 2010. 5. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 6. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le concessionnaire doit être faite avant le 11 janvier 2010. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

797418